

POURSUITE DE 2 M\$ POUR UNE NOYADE

Les enfants de Daniel Lemieux, mort en 2015 dans un populaire site de Thetford Mines, poursuivent le partenaire de plongée de leur père et l'entreprise qui avait organisé l'excursion **PAGE 3**

PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ



FEQ⁵¹

**PLUIE D'AMOUR
POUR LENOIR**

PAGE 28



**DÉCOUVREZ
À L'INTÉRIEUR
VOTRE CAHIER
SPÉCIAL
QUOTIDIEN
DU FEQ**

**La finale sur
écran géant en
plein Festival!**

Les partisans de la France et de la Croatie devant l'Assemblée nationale

PAGE 2

**Le Groupe
Germain
intéressé par
l'hôtel du Phare**

«Un projet qu'on va regarder en temps et lieu de façon sérieuse»

PAGE 20

**Quelques mètres
suffisent**

Une automobiliste a gain de cause pour une question de stationnement à durée limitée

PAGE 5

**Des échanges
en zone neutre**

La police de Bromont crée un espace filmé qui servira aux rencontres entre citoyens

PAGE 11



**La route n'est
jamais assez longue.**

Faites l'expérience de l'Audi Q3 offerte avec le système GPS avancé MMI Navigation plus.

Audi Q3 2018

Location
à partir de
356\$*
par mois

Taux de location
à partir de
2,9%*
jusqu'à 48 mois
avec un acompte de 4000\$

Jusqu'à **1000\$†**
de remise Audi

L'offre se termine le 31 juillet 2018.

Audi Vorsprung durch Technik

Audi Ste-Foy
Maintenant déménagé
5200, rue John Molson
418 659-2834
audiste-foy.com

Coupe du monde : des affaires d'or pour les bars

La succession de victoires de la France en Coupe du monde fait faire des affaires d'or à plusieurs bars de Québec.

Mardi, en plein milieu de l'après-midi, plusieurs débits de boissons du centre-ville étaient bondés lors du match de la France contre la Belgique. Et c'était comme ça presque chaque fois que les Bleus jouaient.

«Les Français gonflent l'intérêt de la Coupe du monde à 100 %, dit Yves Ledoux, propriétaire du Pub Galway, sur l'avenue Cartier. Si

les Français avaient été éliminés hier [mardi], on aurait eu une bonne finale. Mais on n'aurait jamais été occupé comme on va être occupé dimanche.»

Combiné au Festival d'été, la Coupe du monde a fait des derniers jours une manne pour le Galway. «On a comme deux festivals en même temps», dit Yves Ledoux.

Mardi après-midi, le bar le Quartier général, au coin du boulevard Langelier et Charest, était aussi bondé pour la demi-finale

franco-belge. Des partisans des deux équipes s'entassaient tant à l'intérieur que sur la terrasse.

Le propriétaire du Quartier général, Zoran Drakul, affirme que son chiffre d'affaires a grimpé d'environ 30 % depuis le début de la Coupe du monde. «C'est très bon pour nous, dit-il. On est très contents.»

L'enthousiasme pour le Mondial se ressentait aussi dans l'autre bar de M. Ledoux, le pub Claddagh, près de la Gare du Palais, où

plusieurs touristes s'arrêtent pour voir les matchs du Mondial. Même chose au Pub du Parvis, sur la rue Saint-Joseph, qui accueille plusieurs touristes français de l'Hôtel Pur en face lorsque les Bleus sont sur le terrain, indique le directeur, Martin Choquette.

Les Québécois sont aussi de plus en plus nombreux à s'intéresser à la Coupe du monde, constate M. Choquette. «On a plus d'engouement là qu'on en a eu pour la Coupe Stanley», dit-il. **MARC ALLARD**



Mardi après-midi, le bar le Quartier général était bondé pour la demi-finale franco-belge. Des partisans des deux équipes s'entassaient tant à l'intérieur que sur la terrasse. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

La finale au Cœur du Festival d'été



MARC ALLARD
mallard@lesoleil.com

La finale de la Coupe du monde entre la France et la Croatie sera diffusée sur grand écran au Cœur du festival d'été de Québec (FEQ), dimanche.

Le Consulat général de France à Québec en a fait la demande à la Ville de Québec à la suite de la victoire de l'équipe française, mardi, en demi-finale, contre la Belgique.

«Il y a une grosse communauté française à Québec. Et quand il y a un événement sportif majeur, c'est un moyen pour elle de se rassembler de manière festive», dit Laurence Haguénauer, consule générale de France à Québec.

En plein festival d'été, le match sera présenté sur écran géant au Cœur du FEQ, à la place de l'Assemblée-Nationale, dès 11h, dimanche. Les partisans de la Croatie et de la France sont invités à y encourager leur équipe.

Le Cœur du FEQ ouvrira une heure plus tôt pour l'occasion. Les visiteurs auront accès à l'offre alimentaire habituelle du site.

L'accès, gratuit, est limité à 2500 personnes. Si ce nombre est

atteint, la Ville de Québec fermera l'avenue Honoré-Mercier, indique M^{me} Haguénauer.

Celle-ci encourage les gens qui comptent s'y rendre à s'inscrire sur la page Facebook du Consulat général de France à Québec afin de permettre à la Ville de déterminer à l'avance s'il faudra fermer l'avenue.

Selon la consule, la Ville a tout de suite accepté la proposition du Consulat de diffuser la finale du Mondial dans un lieu public. «C'est grâce à eux que ça se fait», dit Laurence Haguénauer.

Près de 12 000 Français résident dans la région de Québec, ce qui en fait la plus grande communauté d'immigrants. Ils représentent 11 % du nombre total de Français résidant

au Canada. La communauté la plus importante est concentrée à Montréal (69 000 Français à la fin de 2017).

Le Consulat souhaitait donner l'occasion à un grand nombre de partisans de se réunir pour encourager les Bleus — et peut-être même de célébrer si la France repart avec les grands honneurs.

Mardi, la consule de France à Québec avait elle-même assisté au triomphe de la France sur la Belgique au bar le Quartier général, dans Saint-Roch, où de nombreux partisans des Bleus ont célébré leur triomphe contre la Belgique.

«Il y a beaucoup de joie, c'est bien mérité, avait-elle dit à propos de la victoire française. Donc, on attend dimanche!»

«Il y a une grosse communauté française à Québec. Et quand il y a un événement sportif majeur, c'est un moyen pour elle de se rassembler de manière festive»

— Laurence Haguénauer, consule générale de France à Québec

LIRE NOS AUTRES TEXTES SUR LE MONDIAL > 58 et 59



Le site de la mine Flintkote est reconnu comme un lieu de prédilection pour la plongée sous-marine en raison de la limpidité de l'eau. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

PLONGEUR NOYÉ À THETFORD MINES

Les enfants poursuivent pour 2 millions \$



ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

Les enfants d'un plongeur qui s'est noyé dans l'ancienne mine Flintkote à Thetford Mines poursuivent le partenaire de plongée de leur père et l'entreprise qui avait organisé l'excursion.

Le 11 juillet 2015, Daniel Lemieux, 54 ans, décide d'aller faire de la plongée sous-marine avec un

groupe à la carrière Flintkote. Cet ancien puits minier à ciel ouvert est bien connu pour son eau limpide. Il est fréquenté par de très nombreux adeptes de plongée sous-marine et de plongée en apnée. Les Forces armées canadiennes et la Sûreté du Québec y ont fait des entraînements sous la glace. La profondeur des lieux peut atteindre 75 mètres. Au moins cinq plongeurs y sont décédés depuis 2007.

Daniel Lemieux plonge en compagnie de son binôme René Beaulieu.

Selon le récit qu'on peut lire dans la poursuite, Daniel Lemieux a fait signe à son partenaire qu'il avait un problème, à environ 30 pieds de

profondeur, et les deux remontent à la surface.

Les règles de base de la plongée exigent qu'un membre du binôme ne laisse jamais l'autre seul en cas de problème

Daniel Lemieux s'appuie sur une roche, la moitié du corps hors de l'eau. René Beaulieu va assister d'autres plongeurs. Lorsque René Beaulieu remonte, il ne voit pas Daniel Lemieux à l'endroit où il l'avait laissé.

Un plongeur remonte avec Daniel Lemieux, inconscient, dans les bras. Des manœuvres de réanimation sont faites sur le plongeur. Daniel Lemieux décède le soir même.

Selon des expertises, les équipements du plongeur étaient fonctionnels et sécuritaires. Daniel Lemieux n'avait aucun problème de santé connu.

«La seule explication à ce décès est que M. Daniel Lemieux a eu une perte de conscience et, comme il était encore dans l'eau, il y a glissé et s'y est noyé», allèguent les enfants du plongeur dans leur poursuite.

DÉCÈS «ÉVITABLE»

Gabriel et Laurie Lemieux, aujourd'hui âgé de 24 et 21 ans, avaient eu la douleur de perdre leur mère aux mains du cancer en 2012. Ils sont d'autant plus atterrés et frustrés de la perte de leur père qu'ils estiment que ce décès «aurait pu et dû être évité», peut-on lire dans la poursuite.

Les règles de base de la plongée sous-marine exigent qu'un membre du binôme ne laisse jamais l'autre seul dans l'eau ni hors de l'eau en cas de problème, allèguent les demandeurs. Ils tiennent René Beaulieu et Plongée Aventure Québec responsables de la noyade et du décès de leur père.

Les obligations des défendeurs étaient d'autant plus grandes, écrivent les enfants, que les risques du site étaient connus.

Les deux enfants, qui vivaient encore à la maison familiale lors du décès de leur père, ont vu leurs projets d'études et de carrière bouleversés. Ils ont été très affectés sur le plan psychologique et doivent encore avoir un suivi aujourd'hui. Ils réclament chacun un peu plus de 1 million \$ en dommages et perte de soutien financier.

SOMMAIRE

BD et jeux	40, 41 et 42
bourses	23
décès	44 à 50
horaire cinéma	35
horaire télé	34
horoscope	40
loteries	12
opinions	16 et 17
petites annonces	42 à 44

MÉTÉO

Max. 24
Min. 13

Soleil,
quelques
nuages



EN DÉTAIL > 43

NOUS JOINDRE

**Vous avez
une nouvelle?**

nouvelles@lesoleil.com

**Vous avez
une opinion?**

opinions@lesoleil.com



RÉDACTION 418 686-3394

Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344

Sans frais 1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

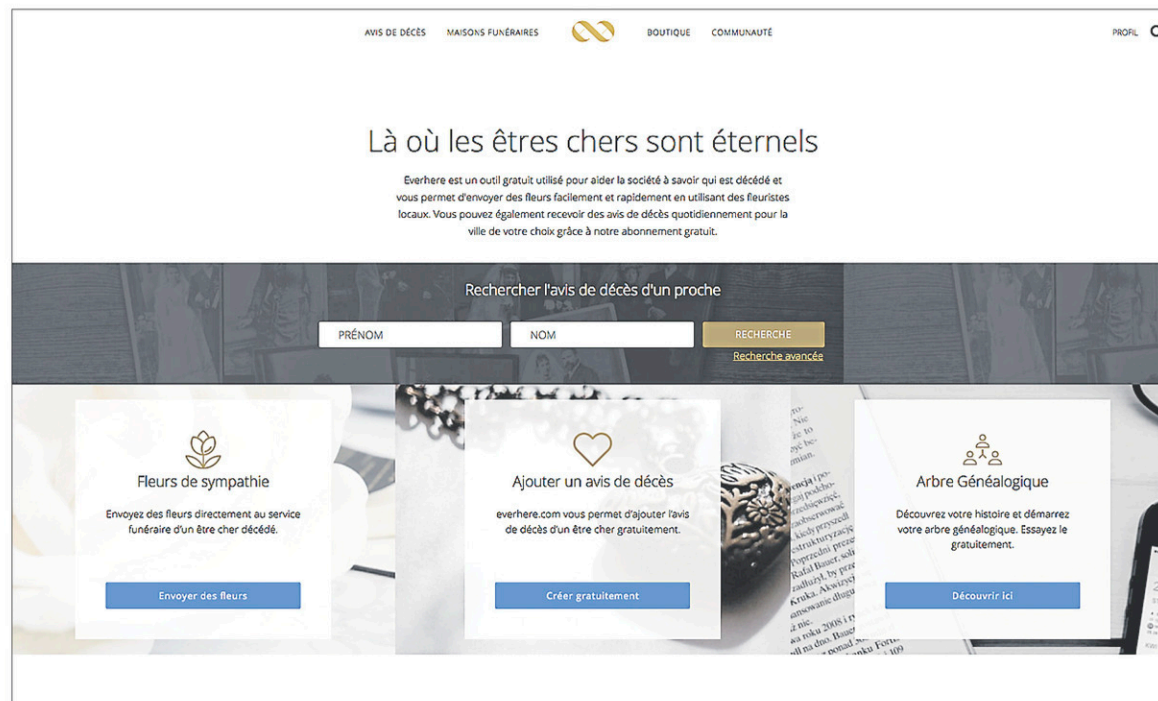
RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Rand, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730. Merci de recycler ce journal.



Le site Everhere.com republie des avis de décès publiés dans les pages Web des maisons funéraires partout au Canada.

— CAPTURE D'ÉCRAN DU SITE EVERHERE.COM

«VOL» D'AVIS DE DÉCÈS

Une entreprise de Québec montrée du doigt



IAN BUSSIÈRÈS
ibussieres@lesoleil.com

Une entreprise de Québec qui republie en ligne des avis de décès repris sur les pages Web de maisons funéraires fait l'objet de critiques partout au Canada et même d'une demande de recours collectif.

Autrefois connue sous le nom d'Afterlife.co, l'entreprise a récemment fermé ses portes pour renaître de ses cendres sous le nom d'Everhere.com. Le site Web offre les mêmes services et appartient au même homme d'affaires de Québec, Pascal «Paco» Leclerc, cofondateur et ancien

actionnaire de la compagnie Thaizone.

Marie-Ève Garneau, représentante pour le Québec de l'Association canadienne des services funéraires et directrice générale du groupe Garneau de Lévis, avoue que le cas d'Afterlife/Everhere a fait beaucoup jaser lors du dernier congrès de l'Association à Ottawa en juin.

DROIT D'AUTEUR

«Il y a un réel problème au niveau du droit d'auteur car c'est nous qui rédigeons ces avis de décès qu'Afterlife/Everhere republie. On a discuté avec des spécialistes du Web et ils nous ont expliqué qu'à chaque fois qu'on nous «vole» un avis de décès republié sans autorisation, on nous «vole» une visite sur notre site Internet», explique-t-elle.

M^{me} Garneau ajoute que des familles se plaignent d'erreurs causées par les «robots» qui repiquent

les avis de décès mais qu'Afterlife/Everhere ne corrigerait pas.

L'Association canadienne des services funéraires travaille présentement avec la société ontarienne Frontrunner Professionnal afin de trouver un moyen de protéger les sites de ses membres contre ces «vols» d'avis de décès.

COMMERCIALISATION

Mais au-delà de la question du droit d'auteur, c'est cependant la commercialisation des avis de décès ainsi recopiés et republiés qui dérange M^{me} Garneau. «Repiquer» les avis de décès que nous composons, d'autres sites comme Le Nécrologue le font, mais ce n'est pas la même chose car ils n'essaient pas de vendre des produits connexes sur le dos des familles», explique-t-elle.

Everhere.com, et son prédécesseur Afterlife.com, vendent en effet des «bougies virtuelles» avec

un message qui s'ajoute en bas de l'avis de décès au coût de 5,99 \$ pour une semaine, 9,99 \$ pour un mois, 19,99 \$ pour un an et 29,99 \$ pour «l'éternité».

La famille ne serait cependant pas avisée du geste posé à la mémoire du défunt. «C'est là que j'ai un problème. De façon détournée, ils font de l'argent sur le dos des gens endeuillés et les familles ne sont même pas au courant! Une dame de l'Alberta a essayé d'acheter une «bougie» sous l'avis de décès de son fils récemment décédé et elle n'a jamais rien reçu l'en avisant!», explique M^{me} Garneau.

Annie Saint-Pierre, directrice générale de la Corporation des thanatologues du Québec, partage les inquiétudes de Marie-Ève Garneau. «Nous ne cautionnons pas du tout cette vente de «bougies virtuelles». Bien sûr que nous publions les avis de décès sur le Web, mais nous demandons toujours le consentement aux familles avant de le faire et on ne se sert pas de ça pour vendre des «bougies virtuelles» et toutes sortes de choses», explique-t-elle.

FLEURS ET AUTORISATION

Le site Everhere.com offre aussi la possibilité de faire livrer des fleurs à une famille endeuillée en vertu d'une entente avec une entreprise spécialisée dans le domaine. Cette semaine, l'Albertain Rick Laursen s'est inquiété dans les pages du *Calgary Herald* de voir sa mère souffrant de démence recevoir des fleurs à la suite du décès de son père, dont elle ne se souvient pas en raison de sa condition, en raison de la publication de son avis de décès sur Everhere.com.

D'autres familles canadiennes, notamment celles des victimes de l'accident d'autobus des Broncos de Humboldt, se sont insurgées du fait que les avis de décès aient été publiés sans leur autorisation et que le site proposait de leur envoyer des fleurs alors que l'avis de décès stipulait pourtant de ne pas envoyer de fleurs et de plutôt faire un don à un organisme de bienfaisance.

Le Soleil a tenté, sans succès, de contacter l'homme d'affaires Pascal Leclerc mercredi afin d'avoir la version de son entreprise dans ce dossier.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

INANE, adjectif

Définitions — [Soutenu] Vain, inutile, futile. Une question inane. — Sans valeur, sans intérêt. Des propos inanes.

Étymologie — Du latin classique *inanis*, 'vide'.

Antonymes — important, grave, profond, sérieux; dense, instructif, édifiant.

Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX



www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès

laVoixdel'Est

Recours collectif intenté contre Afterlife.co

Lancée en janvier 2017, l'entreprise de Québec Afterlife.co fait déjà l'objet d'une demande de recours collectif déposée par un homme de Terre-Neuve, Stewart McKelvey, pour la publication non autorisée sur son site d'avis de décès et de photographies.

En cas d'homologation du recours, tous les Canadiens dont le travail aurait été illégalement utilisé par Afterlife deviendraient alors membres du recours collectif.

L'avocate terre-neuvienne Erin Best est à l'origine de la demande d'homologation du recours, qui réclame aussi que les avis de décès soient retirés du site. «Ils sont créés à un moment où les familles et leurs êtres chers sont les plus vulnérables. S'approprier des avis de décès et les photos qui les accompagnent pour un gain commercial privé est répréhensible et requiert des sanctions de ce tribunal», écrit-elle dans son appel à la Cour fédérale du Canada.

M^e Best a déclaré plus tôt cette année à CBC que le recours collectif pourrait inclure des milliers de personnes puisque le site regroupe environ 250 000 avis de décès. L'avocate disait avoir été inondée de plaintes depuis qu'un résident de St. John's, George Murphy, avait dénoncé la publication de l'avis de décès de sa mère sur Afterlife.co.

AVERTISSEMENT DE L'OPC

Au Québec, la Corporation des thanatologues avait rapporté les pratiques de l'entreprise 10 638 706 Canada Inc, qui gère Afterlife.co, à l'Office de la protection du consommateur (OPC) plus tôt cette année. En avril, l'Office avait ensuite envoyé au président de l'entreprise Pascal Leclerc un avis lui indiquant qu'il avait constaté que certaines dispositions de la loi pourraient ne pas avoir été respectées dans le cadre de ses activités commerciales.

L'Office l'enjoignait ainsi, advenant qu'un tel manquement ait effectivement eu lieu, à le corriger dans les meilleurs délais. «En outre, l'Office tiendra compte du fait que le présent avis vous a été transmis si une action ultérieure devait être prise à votre égard», écrivait alors Johane Hébert, inspectrice de conformité législative et réglementaire. **IAN BUSSIÈRES**



L'après-midi du 26 juillet 2017, Angélique Guérin avait stationné sa voiture sur la 6^e Avenue à Québec, dans une zone où le stationnement est permis 60 minutes entre 9h et 17h, sauf pour les véhicules munis d'un permis. Elle y est arrivée à 13h25, puis a déplacé son véhicule sur une distance approximative de quelques mètres à 14h25. Elle a néanmoins reçu un constat d'infraction. — PHOTO LE SOLEIL ERICK LABBÉ

STATIONNEMENT À DURÉE LIMITÉE

Une citoyenne a gain de cause contre la Ville



ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

Vous stationnez votre véhicule dans une zone de 60 minutes. Pour vous éviter un constat d'infraction, vous le déplacez de quelques mètres à la limite du temps fixée. Mais vous vous méritez quand même une amende, parce que la réglementation de la Ville de Québec exige que le conducteur déplace sa voiture dans une autre zone de stationnement, et non pas seulement à l'intérieur de la même zone. C'est arrivé à une citoyenne de Québec, et elle a eu gain de cause devant la Cour municipale.

L'après-midi du 26 juillet 2017, Angélique Guérin avait stationné sa voiture sur la 6^e Avenue à Québec, dans une zone où le stationnement est permis 60 minutes

entre 9h et 17h, sauf pour les véhicules munis d'un permis. Elle y est arrivée à 13h25, puis a déplacé son véhicule sur une distance approximative de quelques mètres à 14h25. Elle a néanmoins reçu un constat d'infraction pour avoir stationné son véhicule dans une zone de stationnement au-delà de la durée maximale permise.

En Cour, le procureur a expliqué que la réglementation de la Ville exigeait que le conducteur déplace son véhicule dans une autre zone de stationnement, que le simple fait de le déplacer dans la même zone n'était pas suffisant. La défenderesse, elle, a plaidé qu'en déplaçant son véhicule d'une dizaine de mètres, elle s'était conformée au panneau de signalisation.

Dans son jugement, le juge Pierre Bordeleau explique que la réglementation de la Ville comporte des définitions distinctes de la case de stationnement et de la zone de stationnement. La case est constituée d'un espace délimité par une borne servant au stationnement d'un seul véhicule, alors que la zone est

définie comme étant «un espace sur la chaussée où une même norme visant à régir ou à interdire le stationnement s'applique».

Or le panneau de signalisation où la voiture de M^{me} Guérin était stationnée ne fait pas de distinction entre la case de stationnement et la zone de stationnement. «Une telle situation serait facile à éviter en modifiant le panneau de signalisation de façon à bien faire comprendre que la durée limitée à 60 minutes concerne l'ensemble de la zone et non pas seulement la case de stationnement», souligne le juge Bordeleau.

SIGNALISATION

Selon lui, le panneau de signalisation dans la rue ne faisant pas de distinction entre la case de stationnement et une zone de stationnement, «un citoyen peut facilement croire qu'en déplaçant son véhicule dans la case suivante et dans la même zone, celui-ci peut bénéficier d'une nouvelle période de stationnement d'une heure, puisque sur le panneau de

signalisation, rien ne permet à un conducteur normalement avisé de savoir qu'il doit déplacer son véhicule à l'extérieur de la zone de stationnement».

Le juge Bordeleau estime que «la défenderesse a présenté à bon droit une défense d'erreur raisonnable de fait, ayant, au surplus, avancé suffisamment son véhicule pour permettre à un autre véhicule de prendre la place vacante».

De toute façon, la jurisprudence est claire. Dans une cause précédente impliquant la Ville de Québec, le juge Jacques Ouellet avait conclu ceci : «En matière de stationnement à durée limitée, la jurisprudence constante est à l'effet que lorsqu'un conducteur déplace son véhicule avant la limite de temps fixée par la signalisation et qu'il se replace dans le même secteur, il jouit d'une reconduction du temps limite. Il faut toutefois que le déplacement soit suffisant pour permettre à un autre véhicule de prendre la place vacante lors du déplacement.»



Dirigé par le D^r Richard Lemelin, le nouveau GMF veut offrir des soins adaptés à la population du secteur de Limoilou, composée de personnes âgées et vulnérables, mais aussi de jeunes familles. — PHOTOS LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Un nouveau GMF à deux pas du futur méga-hôpital

ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

Un nouveau groupe de médecine familiale (GMF) verra le jour à l'automne dans un secteur défavorisé de Québec en termes d'accès à un médecin. Située sur le boulevard Henri-Bourassa, à deux pas du méga-hôpital, la clinique médicale Synase vise à prendre en charge

quelque 10 000 nouveaux patients d'ici deux ans.

Dirigé par le D^r Richard Lemelin, le GMF veut offrir des soins adaptés à la population du secteur, composée d'une bonne proportion de personnes âgées et vulnérables, mais aussi de jeunes familles.

«C'est un secteur qui, on le sait, est défavorisé en termes d'accès à un médecin. [...] Le DRMG [Directeur régional de médecine

générale] a ciblé des besoins importants en gériatrie et en périnatalité. C'est une proposition de prise en charge de ces patients-là qu'on fait. On veut combler les besoins de la population du secteur, mais aussi de la région de Québec», a expliqué le D^r Lemelin en point de presse, mercredi.

Le GMF est en pleine période de recrutement «pour aller chercher une équipe volante de spécialistes



Le complexe Synase abritera un centre d'imagerie médicale exploité par Radiologie Mailloux et IRM Québec, ainsi qu'un centre des maladies du dos.

afin de compléter notre équipe dans divers secteurs». Et pour compléter l'équipe de médecins de famille, qui ne sont que cinq à l'heure actuelle.

«Actuellement, on est à bâtir l'équipe. Il y a plusieurs médecins encore en négos, qui ont des fins de baux à respecter [...]. Graduellement, l'équipe va se compléter, mais on a assez de patients inscrits actuellement [environ 7000] pour commencer nos activités de GMF. On vise à avoir une quinzaine de médecins, peut-être un peu plus, d'ici deux ans. La demande qu'on a faite au DRMG, c'est d'avoir de nouveaux postes pour des nouveaux facturants et des retours de région, avec des profils en périnatalité, gériatrie et CHSLD, qui sont vraiment les besoins du secteur», a insisté le D^r Lemelin, tout en rappelant qu'il y a «beaucoup de problèmes de découverte médicale dans les CHSLD».

La clinique médicale Synase vise atteindre 17 000 patients inscrits d'ici deux ans. En plus du GMF, le complexe multidisciplinaire abritera «le plus grand centre d'imagerie médicale de la province», qui sera exploité par Radiologie Mailloux et IRM Québec, de même que le premier centre des maladies du dos du Québec.

Selon le D^r Lemelin, Synase offrira une «synergie» entre divers secteurs médicaux et paramédicaux permettant une «prise en charge globale» de la clientèle inscrite. «L'endroit est stratégique, c'est un peu le pôle médical de la région de Québec pour les prochaines décennies. On pense que pour les médecins qui commencent leur pratique, ou pour ceux qui reviennent de région, c'est un centre qui peut être super attrayant et dynamique, qui offre une pratique médicale très intéressante», plaide le médecin.

PAS UNE SUPERCLINIQUE

Pas question de faire de Synase une superclinique, a par ailleurs confirmé le D^r Lemelin.

«Notre lecture du secteur, c'est que ça prend vraiment de la prise en charge de patients. Cette clientèle-là, elle est vulnérable, elle est âgée, ça nécessite une prise en charge. Aller dans une superclinique se faire dépanner, ça règle zéro problème, le patient revient chez lui avec les mêmes problèmes. Nous, on veut faire un suivi global du patient pour éviter qu'il aille dans une superclinique ou à l'urgence», a-t-il exposé.

À SEULEMENT 15 MINUTES DU CENTRE-VILLE DE QUÉBEC!

Québecissime
De Céline Dion à La Bolduc

Wendake

DU 13 JUILLET AU 1^{er} SEPTEMBRE

CARREFOUR ARTISTIQUE DE WENDAKE

AMPHITHÉÂTRE EXTÉRIEUR COUVERT

ACHAT DE BILLETS 1 833 870-1234

LEPOINTDEVENTE.COM
BILLETTERIE INTÉGRÉE

QI.WENDAKE.CA

leSoleil

NOYADE D'UNE ADO DANS BELLECHASSE

Une poursuite de 460 000 \$ des parents endeuillés

ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

Terrassée par la peine, Aline Laflamme a été incapable de travailler pendant deux ans. Denis Prévost garde précieusement la dernière paire de souliers portés par sa fille.

Mélissa Prévost, 14 ans, s'est noyée dans la rivière du Sud à Saint-Raphaël de Bellechasse, le 15 juillet 2015.

Ses parents viennent de déposer en Cour supérieure une poursuite en dommages de 460 973 \$ contre ceux qu'ils estiment responsables de la mort de leur fille. Une autre adolescente, Jennyfer Pichette-Mercier, 12 ans, s'est aussi noyée au même endroit ce jour-là. Ses parents avaient indiqué vouloir poursuivre.

À l'été 2015, les deux filles étaient membres d'une coopérative de travail pour jeunes de 12 à 17 ans. En plus de tondre des gazons, elles participaient à des activités sociales.

Selon les allégués de la poursuite, les jeunes de la coopérative jeunesse et leur monitrice devaient se rendre au parc des Chutes d'Armagh. Les parents étaient au courant et avaient signé une autorisation.

Jennyfer Pichette-Mercier aurait alors proposé d'aller plutôt se baigner à la plage

du sentier du Rocher Blanc à Saint-Raphaël.

L'animatrice Christelle Leblanc, 23 ans, accepte et amène le groupe de quatre jeunes. À leur arrivée, vers midi, le débit de la rivière du Sud est très élevé en raison des précipitations abondantes de la veille. La plage de sable est submergée.

Les jeunes et l'animatrice entreprennent de traverser la rivière à la nage. Selon le récit fait dans la poursuite, Christelle Leblanc décide de rebrousser chemin avec deux jeunes moins expérimentés. Mélissa et Jennyfer restent seules dans la rivière et finissent par atteindre l'autre rive.

Les deux adolescentes décident de revenir rejoindre le groupe.

Jennyfer s'engage la première et sera emportée par le courant. Mélissa se poste sur une roche et tend le bras pour essayer de secourir son amie. Elle perd l'équilibre, tombe à l'eau et est emportée elle aussi par la rivière.

Les corps des deux adolescentes vont descendre deux chutes et être retrouvés quelques heures plus tard près du barrage hydroélectrique de l'entreprise Algonquin Power.

RÉCIT DÉCHIRANT DES PARENTS

Dans leur poursuite, les parents, séparés depuis 2012, font le récit déchirant de la façon

dont ils ont appris le décès de leur fille aînée.

Après son travail, Aline Laflamme entend à la radio la nouvelle d'une double noyade à Saint-Raphaël. Elle est convaincue que sa fille a passé la journée à Armagh.

Les parents ont compris que leur fille Mélissa était décédée quand ils ont dû procéder à l'identification de son corps

Son ex-conjoint Denis Prévost lui apprend bientôt que leur fille est portée disparue. Aline Laflamme la croit égarée en forêt.

Vers 18h, des policiers de la Sûreté du Québec amènent Aline Laflamme et Denis Prévost à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Selon les parents, les agents refusent de dire si Mélissa pourra s'en sortir indemne.

Les parents comprennent que leur fille est décédée lorsqu'ils doivent procéder à l'identification du corps de Mélissa.

Aline Laflamme est alors victime d'un violent choc nerveux. Le père de Mélissa est aussi assommé par la nouvelle.

Les parents devront ensuite annoncer la nouvelle aux deux jeunes frères de Mélissa.

Depuis le décès de sa fille, Aline Laflamme s'empêche de démontrer tout signe de joie ou de bonheur. Elle sera en arrêt de travail durant deux ans, se nourrissant à peine et pleurant à chaque réveil.

Denis Prévost a aussi été en dépression durant quelques mois, incapable d'expliquer ses émotions à son entourage.

Le père a conservé intacte la chambre de son adolescente. Il garde précieusement le sac de Mélissa et les souliers qu'elle portait le jour de sa noyade «afin de ne pas oublier sa fille».

QUATRE DÉFENDEURS

Les parents réclament des dommages à l'animatrice Christelle Leblanc et à son employeur, le

Carrefour jeunesse-emploi de la MRC de Bellechasse.

Selon les parents, l'animatrice a manqué à son devoir de surveillance et de garde en laissant leur fille se baigner dans un lieu dangereux et non surveillé. Le Carrefour a manqué, disent les parents, à son obligation de former et d'encadrer adéquatement l'animatrice.

Les parents poursuivent également le Mouvement des amis de la Rivière du Sud (MARS), organisme exploitant le site du sentier du Rocher Blanc.

INTERDICTION DE SE Baigner

L'organisme sait, disent les parents, que des gens viennent se baigner sur le site. Comme le lieu n'est pas propice à la baignade en raison de la présence de chutes, une interdiction claire de se baigner aurait dû être affichée, disent les parents.

Une signalisation a été ajoutée après le décès des deux adolescentes.

Finalement, les parents poursuivent le propriétaire des lieux, la compagnie Algonquin Power qui a, selon eux, failli à s'assurer que le site était sécuritaire.

En 2017, la coroner Andrée Kronstrom avait présidé une enquête publique sur le décès des deux adolescentes de Bellechasse. La coroner avait conclu que les deux décès étaient évitables et avait plaidé pour que le public connaisse mieux les dangers de la baignade en eau vive.

LE PLUS GRAND CHOIX DE VÉLOS ÉLECTRIQUES À QUÉBEC

ON REPREND VOTRE VÉLO USAGÉ



LIQUIDATION
1 499.99
RÉG. 1999



EXCLUSIVITÉ
LIQUIDATION
3 399.99
RÉG. 4199

ECHO SPORTS
neuf vs usagé

QUÉBEC
550, Marais
418 683-3338 1 877 683-3338

LÉVIS
170, Kennedy 418 835-0888

www.echosports.ca

RALEIGH BOSCH elby IZIP SHIMANO BAFANG TranzX MINELLI brose BULLS

RÉVÉLEZ
VOTRE STYLE
GRÂCE À NOS
CONSEILS AVISÉS

JUSQU'À
60%
DE RABAIS*
COLLECTION
PRINTEMPS / ÉTÉ
VENTE FINALE



Boutique
Lamontagne
1983 Inc.

828, avenue Myrand, Sainte-Foy
418 681-0249

Plusieurs grandes marques
de tailles 4 à 24

Taxes incluses sur tout en magasin
Grand stationnement
*Sur modèles sélectionnés - Détails en magasin
FERMÉ LE DIMANCHE



UN MORT DANS UNE COLLISION ENTRE TROIS VÉHICULES SUR LA 40

Un accident survenu en fin d'avant-midi mercredi sur l'autoroute 40 a fait un mort et un blessé grave. Un camion 10 roues, une citerne et une camionnette ont été impliqués. La collision est survenue près du kilomètre 186 dans le secteur Pointe-du-Lac. Selon les informations obtenues de la Sûreté du Québec (SQ), le camion 10 roues circulait en direction ouest au moment où il a subi une crevaison et est entré en collision avec un camion-citerne qui circulait dans la même direction. Le camion-citerne a alors traversé le terre-plein pour aller heurter de plein fouet un autre véhicule qui circulait en direction est. Le décès du conducteur de la camionnette a été constaté sur place. Il s'agit d'un homme, mais son identité n'a pas été dévoilée par les autorités. Le conducteur du camion-citerne a, quant à lui, subi des blessures sérieuses. En soirée, la SQ confirmait toutefois que sa vie n'était plus en danger. L'autoroute 40 a été fermée dans les deux directions durant un bon moment. La circulation a entièrement repris en milieu d'après-midi, quelques heures après l'accident.

LENOUVELLISTE — PHOTO LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAHER



AGRILE DU FRÊNE

Hommage au frêne dans Montcalm



DAVID RÉMILLARD
dremillard@lesoleil.com

Pas encore au fait du destin tragique qui attend votre vieux frêne? Une place éphémère installée dans le quartier Montcalm, épicentre de l'infestation de l'agrile du frêne à Québec, est là pour vous le rappeler... ou vous donner de l'inspiration!

La placette, projet choisi par la Société de développement commerciale (SDC) Montcalm pour sa quatrième Galerie urbaine, a pris forme aux coins des rues Cartier et Fraser. Elle a officiellement été inaugurée mercredi.

Cette année, la «thématique qui s'est imposée est la forêt urbaine», a expliqué Jean-Pierre Bédard, directeur général de la SDC Montcalm. L'agrile du frêne, cet insecte qui sème la désolation en s'attaquant aux feuillus du même nom, a été détecté dans ce quartier l'an dernier. La haute ville est ainsi devenue le premier foyer d'infestation.

Bien engagée dans sa bataille — perdue d'avance — contre l'insecte depuis, la Ville de Québec a demandé à la SDC de mettre sur pied un projet de valorisation du bois de frêne. Ainsi est née la placette, fabriquée avec des planches de bois provenant de certains végétaux abattus sur la rue du Parc, l'automne dernier. Des abattages réalisés afin de ralentir la progression du parasite.

L'idée derrière le concept est «d'informer et de montrer qu'il est toujours possible de valoriser un arbre, même après son déracinement», a résumé M. Bédard. Des panneaux d'interprétation ont été installés afin d'expliquer à la population «l'importance de la forêt urbaine» et de sa canopée, notamment sur la santé et le bien-être, en plus de fournir de l'information sur l'agrile à proprement parler.

Le tout est présenté sous une forme ludique, parce que «c'est l'été». D'ici quelques jours ou quelques semaines, une borne de recharge mécanique — un pédalier — en bois de frêne fera son apparition à la Galerie urbaine. Il sera alors possible de recharger son téléphone portable ou sa tablette tout en faisant de l'exercice et en s'informant sur l'agrile.

TENDANCE IRRÉVERSIBLE

La Ville estime à 12 000 le nombre de frênes dans ses parcs publics et les alignements de rue, et deux fois plus sur les propriétés privées. Dans une présentation livrée l'hiver dernier, le directeur de la division Foresterie urbaine et Horticulture, Michel Légaré, estimait que la tendance était irréversible et que tous les frênes devraient être remplacés dans un horizon de 20 ans.

D'où l'intérêt, selon Suzanne Verreault, conseillère municipale responsable de l'environnement,

La Ville estime à 12 000 le nombre de frênes dans ses parcs publics et les alignements de rue

de faire réaliser à la population qu'il faudra tôt ou tard s'occuper de leurs frênes, de savoir comment en disposer tout en lui donnant une seconde vie. «Je pense que c'est très important que tous les citoyens soient conscients de l'ampleur [du problème].» La valorisation du bois et sa réutilisation font partie du plan mis en place pour l'agrile du frêne.

L'administration municipale multiplie les actions afin de prolonger la vie des arbres encore sains, notamment afin d'éviter des «trous de végétation» en cas d'abattage trop massif. Dans sa Vision de l'arbre 2015-2025, la Ville s'est donné comme objectif d'augmenter son indice de canopée de 3 %, pour atteindre 35 %. Elle maintient cette cible malgré l'apparition de l'agrile du frêne.

TRAITEMENTS

La Ville a lancé en mai les traitements au TreeAzin, un biopesticide qui permet de retarder la progression du parasite, sans pour autant sauver l'arbre à long terme. Selon M^{me} Verreault, en un mois, soit entre mai et juin, 70 citoyens se sont prévalus d'une dose au tarif préférentiel offert par la Ville.

Il est interdit d'abattre un frêne durant la période estivale, soit jusqu'au 30 septembre, puisqu'il s'agit du moment où l'insecte est actif. Un permis est obligatoire même en cas de force majeure. La Ville doit présenter cet automne un programme d'aide financière pour les citoyens qui prévoient couper leurs frênes ou qui se verront imposés de le faire.



Depuis 2012, l'agrile du frêne a tué des millions de frênes en Amérique du Nord.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Des bélugas enfin tranquilles

DAVID RÉMILLARD
dremillard@lesoleil.com

Il est désormais interdit de s'approcher à moins de 400 mètres d'un béluga et de toute espèce en péril dans l'estuaire du Saint-Laurent. Une décision qui met pour ainsi dire fin à son observation récréative.

Cette nouvelle disposition s'imbrique dans une série de mesures adoptées par Pêches et Océans Canada (POC), lesquelles sont entrées en vigueur mercredi.

La distance de 400 mètres devait déjà être respectée dans le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent. Avec les changements apportés au Règlement sur la protection des mammifères marins, c'est désormais tout l'estuaire, «d'habitat essentiel du béluga en voie de disparition», qui est visé. Outre le mammifère blanc, dont il resterait moins de 900 individus dans le Saint-Laurent, le rorqual bleu et la baleine noire sont protégées par ces mêmes conditions puisque considérées comme en péril. Pour tous les autres mammifères marins, la distance à respecter est établie à 100 mètres.

Tous les types d'embarcation sont soumis à la réglementation, de la simple chaloupe au kayak en passant par le voilier ou le bateau pneumatique, qu'ils soient pilotés par des professionnels ou des plaisanciers. Même un simple nageur pourrait recevoir une amende — qui pourrait atteindre 100 000 \$ dans les cas extrêmes — pour avoir «importuné un mammifère marin».

La notion «d'importuner» est désormais précisée dans le règlement. «Le nourrir; nager ou interagir avec lui; le forcer à se

déplacer; le séparer de son groupe ou se placer entre une femelle et son petit; piéger des mammifères marins entre un navire et le rivage, ou entre des bateaux; l'étiq-quer ou le marquer» constitue une faute.

35 ANS D'ATTENTE

Pour Robert Michaud, directeur scientifique et président du Groupe de recherches et d'études sur les mammifères marins (GREMM), il s'agit d'une

«excellente nouvelle», quoiqu'un peu tardive, lui qui entend «cette promesse» depuis 35 ans. Le cadre réglementaire viendra selon lui minimiser la récurrence des dérangements des bêtes, l'un des principaux problèmes sur un fleuve où l'activité est croissante.

M. Michaud a salué la simplicité de l'approche de POC. «L'élément clé, c'est la distance. [...] La puissance du règlement, c'est sa compréhension du public. Je suis très

heureux qu'ils aient adopté cette stratégie-là. Ça prend un règlement simple», a-t-il commenté.

Selon M. Michaud, on vient d'une certaine manière de mettre complètement fin à l'observation des bélugas dans l'estuaire, une pratique qui était déjà moins courante en vertu d'une «entente de principe» qui date «d'il y a 30 ans», selon laquelle le béluga «n'était plus une espèce ciblée» par les compagnies de croisières.

Regroupées sous l'Alliance Éco-Baleine, des entreprises comme Croisières AML et Les écumeurs du Saint-Laurent concentraient leurs activités sur d'autres espèces,

comme le rorqual commun ou le rorqual à bosses. Mais certaines entreprises ne sont pas membres, a rappelé M. Michaud. Le règlement vient selon lui mettre fin à toute tentative. «En appliquant 400 mètres, on ne fait plus d'observation des bélugas.»

Dans le parc marin, l'industrie a «adhéré» au principe du 400 mètres et du respect d'une certaine distance pour la dizaine d'espèces présentes, a-t-il précisé.

Outre le béluga, la réglementation touche également l'épaulard, dans l'Ouest du pays. Il sera désormais interdit de s'en approcher à moins de 200 mètres.

LA GALERIE DU MEUBLE

SOLDE STRESSLESS



OBTENEZ 25 % DE RABAIS

sur le prix suggéré de tous les fauteuils et canapés Stressless.*

+

500 \$ DE RABAIS

sur les fauteuils avec base Signature ou système Leg Comfort.*

+

Recevez un ACCESSOIRE GRATUIT

à l'achat d'un fauteuil ou canapé Stressless.*

+

RABAIS JUSQU'À 60 %

sur certains modèles d'exposition Stressless.*

Distances à respecter

- 400 mètres pour les espèces menacées ou en voie de disparition, de baleines, de dauphins et de marsouins, qui vivent dans l'estuaire du Saint-Laurent (béluga, rorqual commun, baleine noire)
- 200 mètres pour toutes les populations d'épaulards vivant en Colombie-Britannique et dans l'océan Pacifique
- 200 mètres pour l'ensemble des baleines, dauphins et marsouins qui vivent dans le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent

Source: Pêches et Océans Canada

VISITEZ NOS 2 MAGASINS DISTINCTIFS.

LA GALERIE DU MEUBLE.COM

COLLECTIONS DU 18
ESPACE GRANDES MARQUES
18, rue de Courcellette
Québec, QC G1N 4S2
418 681-0171

COLLECTIONS DU 1215
MUST
1215, boul. Charest Ouest
Québec, QC G1N 2C9
418 681-0171

L M M 10 h à 18 h
J V 10 h à 21 h
S 9 h à 17 h
D 11 h à 17 h
1 800 463-2277

* Détails en magasins. Certaines conditions s'appliquent. Offres en vigueur jusqu'au 22 juillet 2018. Non applicable sur les commandes antérieures et sur les autres promotions en cours.



MON ESPACE DE VIE™

Peine de six ans au pénitencier pour un trafiquant d'origine vietnamienne

ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

Les juges trouvent parfois les suggestions de peine des avocats trop clémentes. Ou trop sévères. Celle faite par la défense pour un trafiquant d'origine vietnamienne était «ridicule», estime le juge Raymond W. Pronovost de la Cour supérieure.

Tan Hai Nguyen, 47 ans, a été déclaré coupable par un jury le 2 juillet de complot en vue de trafic de drogue, trafic, possession de métamphétamines et possession en vue de trafic de cannabis.

Le Montréalais a été arrêté en 2017 lors du projet d'enquête Offusquer.

La preuve amassée par la Sûreté du Québec, retenue par le jury, révèle que Tan Hai Nguyen était le contact et le fournisseur de Jonathan-Pierre Fontaine, un trafiquant de cannabis et de métamphétamines de la Côte-Nord. En l'espace de trois mois, Fontaine a visité Nguyen à 19 reprises dans la métropole.

Les policiers ont trouvé des listes de comptabilité de plusieurs milliers de dollars chez Nguyen.

En janvier 2018, Tan Hai Nguyen a été condamné à une peine de 22 mois pour une production de cannabis datant de 2014. C'est le seul antécédent judiciaire de l'individu sans emploi connu.

ÉCART DANS LES REQUÊTES

Pour le trafic d'une drogue dure comme les métamphétamines, la procureure de la Couronne M^e Sarah-Julie Chicoine réclamait une peine de sept ans de pénitencier. Le complice Jonathan-Pierre Fontaine, qui a une longue feuille de route, a écopé de six ans et demi.

L'avocat de Tan Hai Nguyen, M^e Jean-Roch Parent, évalue que, vu la courte durée du crime, le temps passé sous garde par son client depuis février 2017, est suffisant. La défense suggère donc une ordonnance de probation de deux ans.

C'est cette suggestion que le juge Raymond W. Pronovost qualifiera de «ridicule» dans sa décision sur la peine. Les différentes listes de comptabilité saisies chez l'accusé démontrent qu'il n'est pas un petit trafiquant ou un petit financier, mais bien l'opérateur d'un commerce assez lucratif, tranche le juge.

Les facteurs de dissuasion, d'exemplarité et de dénonciation doivent prévaloir en matière de commerce illégal de drogue, rappelle le juge, surtout dans les cas où il n'y a aucune preuve de réhabilitation.

Tan Hai Nguyen est donc condamné à six ans de pénitencier, peine de laquelle il faut déduire une douzaine de journées de détention provisoire.



Ford

— C'EST LE TEMPS DES —
PRIX EMPLOYÉS*

EN CE MOMENT, OBTENEZ LE FORD DE VOS RÊVES ET PAYEZ LE MÊME PRIX QUE LES EMPLOYÉS FORD.* C'EST LE MOMENT DE L'ANNÉE QUE VOUS ATTENDEZ.

F-150 LIMITED 2018

15 500 \$⁺

EN RAJUSTEMENTS DE PRIX TOTAUX
(équipé de certaines caractéristiques disponibles en option)

F-150 2018

COSTCO WHOLESALE

PLUS, LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE

1 000 \$⁺

SUR LES FORD 2018 NEUFS SÉLECTIONNÉS

C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD

VISITEZ FORD.CA/PE POUR CONSTRUIRE VOTRE VÉHICULE ET TROUVER VOTRE DÉTAILLANT FORD LE PLUS PRÈS.

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux.

* L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 4 juillet au 1^{er} octobre 2018 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2018 et 2019 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby® GT 350/350R, Ford GT, Focus RS et Expedition). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

† Du 4 juillet au 31 août 2018, obtenez des rajustements de prix totaux de 15 506 \$ à l'achat ou à la location d'un F-150 Limited avec revêtement de plateau pulvérisé, doublures de passages de roues, blindages et tapis toutes saisons en caoutchouc. Les rajustements de prix totaux sont une combinaison du rabais Prix employés de 9 884 \$ à 10 006 \$ et de l'allocation de livraison de 5 500 \$. Consultez votre détaillant pour tous les détails. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, au programme de primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

‡ Cette offre est en vigueur du 4 juillet au 31 août 2018 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 3 juillet 2018 ou avant. Recevez 1 000 \$ à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf 2018 (à l'exception des Focus, Fiesta, C-MAX, F-150 XL/XLT à cabine double et SuperCrew équipé d'un moteur diesel, F-150 Raptor, Mustang Shelby® GT350 et GT350R, Ford GT, des modèles châssis-cabine et à fourgon tronqué et les F-650/F-750) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Le client peut utiliser l'offre de 1 000 \$ comme versement initial ou choisir de recevoir un chèque de remise de Ford du Canada Limitée, mais non les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre. ®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc.

© 2018 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.

© 2018 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

Zone de rencontre neutre à Bromont

Le stationnement du poste de police sert d'endroit sécuritaire pour favoriser les échanges entre citoyens

KARINE BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.ca

BROMONT — Une zone de rencontre neutre pour favoriser des échanges en toute sécurité vient d'être créée dans le stationnement du poste de police de Bromont. L'endroit est filmé 24 heures sur 24 et les images sont enregistrées. Tout porte à croire que le Service de police de Bromont serait le premier au Québec à offrir un tel service aux citoyens.

Cette idée est celle du Service de police d'Abbotsford, en Colombie-Britannique, explique d'entrée de jeu Sandy Robitaille, inspectrice aux enquêtes criminelles au Service de police de Bromont.

Une zone neutre d'échange, filmée et observée par un policier 24 heures sur 24, est en place sur

la propriété du poste de police de cette ville située dans l'Ouest canadien.

Cet endroit permet entre autres à un vendeur et un acheteur ayant conclu une transaction via un site de vente en ligne, par exemple, de s'y donner rendez-vous et de réaliser l'échange en toute sécurité.

Le Service de police de Bromont s'en est inspiré pour créer à son tour une zone de rencontre neutre. Celle-ci a été aménagée à la fin du mois de juin dans un espace de stationnement du poste de police, à un jet de pierre de l'entrée principale.

Une affiche avise les usagers de la vocation de l'espace et informe que la zone est filmée 24 heures sur 24, sept jours par semaine.

«C'est surtout l'effet dissuasif d'avoir une zone neutre, de savoir que c'est filmé. Bien souvent les deux parties sont plus calmes. C'est davantage

de la prévention que dans un but répressif», explique l'inspectrice.

En plus d'être à la disposition des citoyens qui veulent échanger un bien, la zone pourra être utilisée par les parents qui ont la garde partagée de leurs enfants.

«Parfois, les parents s'entendent plus ou moins bien ou ils ne savent pas trop où s'échanger la garde des enfants. On a prévu publiciser la zone pour inviter les parents à faire l'échange à cet endroit-là», explique Sandy Robitaille.

IMAGES ENREGISTRÉES

Contrairement à la police d'Abbotsford, aucun policier bromontois n'observera en direct les échanges qui se dérouleront dans la zone sécurisée, mais les enregistrements seront conservés pendant quelques semaines. Si un échange ou une rencontre dégénère et qu'une personne porte plainte pour voies de fait, par exemple, les images pourront être utilisées en guise de preuve.

«On l'a déjà vu dans le passé. Il y avait eu des échanges et des voies de fait avaient été commis. Il n'y avait pas d'images de caméra de



Le Service de police de Bromont s'est inspiré d'un corps policier situé en Colombie-Britannique pour créer une zone de rencontre neutre, explique l'inspectrice aux enquêtes criminelles, Sandy Robitaille. — PHOTO LA VOIX DE L'EST, JULIE CATUDAL

surveillance ou les images étaient de mauvaise qualité, donc on n'était pas capable d'avoir la preuve en vidéo. Là, oui, la personne pourrait porter plainte et on pourrait utiliser les images», explique M^{me} Robitaille.

Le poste de police était déjà équipé de caméras, mais aucune ne couvrait ce secteur du stationnement. La mise en place de la zone,

ce qui inclut l'affichage et l'achat d'une caméra supplémentaire, représente un coût approximatif de 1000 \$, indique M^{me} Robitaille.

Le Service de police de Bromont pourrait bien être le premier au Québec à offrir une telle zone de rencontre sur sa propriété, selon les recherches effectuées par la direction du corps policier.

Sur les réseaux sociaux contre son gré

NANCY MASSICOTTE

nancy.massicotte@lenouvelliste.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES — Une expérience sexuelle a eu des conséquences majeures pour une jeune femme de la Mauricie alors que la vidéo de ses ébats s'est retrouvée sur les réseaux sociaux, et ce, sans son consentement.

Deux individus doivent d'ailleurs faire face à la justice en lien avec cette infraction. L'un d'eux est le YouTuber Carlos Desjardins, bien connu des jeunes. Il est accusé d'avoir publié des images intimes d'une personne sachant que celle-ci n'y avait pas consenti ou sans se soucier de savoir si elle y avait consenti. Il est en effet soupçonné d'avoir filmé les ébats sexuels de la jeune femme avec un autre homme dans une chambre de l'hôtel Urbania à Trois-Rivières dans la nuit de 5 au 6 novembre 2016 et de les avoir diffusés sur Snapchat.

Or, la jeune femme l'aurait pourtant averti qu'elle ne voulait pas être filmée, ce à quoi il lui aurait répondu qu'il masquerait son visage ou qu'il n'utiliserait pas cet enregistrement. Le lendemain matin, elle a cependant

commencé à recevoir des insultes via les réseaux sociaux. Elle a alors découvert que la fameuse vidéo avait été diffusée et qu'on pouvait la reconnaître. La vidéo a été retirée après quelques heures mais le mal était fait. Compte tenu de la popularité du suspect sur le Web, les images compromettantes auraient été visionnées à près de 35 000 reprises.

Les deux jeunes hommes sont devant la justice après avoir diffusé les ébats sexuels d'une jeune femme sur Internet

Au cours de la même nuit, Guillaume Michaud, un jeune homme de Trois-Rivières né en 1995, a lui aussi publié sur sa page Facebook cette fameuse vidéo. En fait, il a filmé la vidéo avec son cellulaire après l'avoir vue sur le téléphone d'un ami, qui était un abonné de Carlos Desjardins. Selon son avocat, M^e Eddy Ménard, il ne connaissait personnellement ni Carlos Desjardins ni la jeune femme. Il les

avait tout au plus rencontrés dans un bar de Trois-Rivières dans les minutes avant leur départ pour l'hôtel. Il n'était pas non plus présent dans la chambre lors des ébats sexuels.

Même s'il était en état d'ébriété lors du délit, il a admis avoir publié ces images sans le consentement de la jeune femme. Il a donc plaidé coupable à cette infraction, portée par voie de déclaration sommaire, lors de son retour devant le tribunal mercredi. Son avocat a tenu à préciser que son client s'excusait sincèrement du geste qu'il a commis. «Il a tellement conscience de l'impact que cela a eu sur la victime. C'était une grosse erreur et il le sait», a-t-il déclaré.

Comme le jeune homme n'a aucun antécédent judiciaire, M^e Ménard et la procureure de la Couronne M^{me} Marie-Ève Paquet ont suggéré au tribunal d'ordonner la confection d'un rapport présentiel pour les guider au niveau de la sentence. La cause a été reportée au 13 novembre. D'ici là, la Couronne contactera la victime pour savoir si elle veut témoigner sur les conséquences du délit dans sa vie. D'ores et déjà, on sait que les impacts ont été énormes car elle a entre autres dû déménager.

Quant à Carlos Desjardins, son dossier doit revenir en cour le 31 juillet au stade de l'orientation.

MATHIEU PERFORMANCE .COM
L'univers du vélo

SUPER VENTE DE VÉLOS

PASSEZ NOUS VOIR:
plus de 3000 vélos prêts à rouler en inventaire.

Route
Montagne
Électrique
Hybride
Enfant
Bmx

GIANT

ARGON 18

SCOTT

NORCO
VÉLO PERFORMANCE

BionX

SERVICE, QUALITÉ ET BONS PRIX

496, 1^{re} Avenue (coin 5^e Rue), Québec
418 524-2650

Les ceintures de sécurité seront obligatoires dans les autocars en 2020

OTTAWA — Les autocars construits à compter du 1^{er} septembre 2020 qui rouleront au Canada devront être munis de ceintures de sécurité.

Transports Canada les rendra obligatoires dans les autocars de moyenne et de grande taille nouvellement construits. La mesure concernera les autocars dont le poids dépasse 4536 kg.

La nouvelle exigence ne s'appliquera pas aux autobus d'écoliers puisqu'ils sont déjà conçus pour protéger les enfants d'âge scolaire en cas d'accident. Les exploitants d'autobus scolaires pourront toutefois en faire installer volontairement, à condition qu'elles respectent les

exigences de Transports Canada. Quant aux autocars de petite taille, ils sont déjà munis de ceintures sous-abdominales et diagonales.

Le ministre fédéral des Transports, Marc Garneau, estime que la présence de ceintures de sécurité à bord des autocars pourra aider à réduire les blessures en cas de collision grave ou de capotage, et à améliorer la sécurité pour tout le monde.

Transports Canada souligne que plusieurs autobus sont déjà équipés de ceintures de sécurité. Le ministère estime que le coût général pour équiper le reste du parc devrait être de moins de 1 million \$ par année. **LA PRESSE CANADIENNE**



Ricardo Lamour, du collectif SLAV Résistance, a rappelé que des membres avaient rencontré vendredi dernier des responsables de L'Équipe Spectra, mais il a déploré que cette rencontre de quatre heures n'ait débouché sur aucun engagement concret, si ce n'est une volonté de poursuivre le dialogue. — PHOTO LA PRESSE, DAVID BOILY

Des opposants à SLAV appellent au dialogue et à plus de diversité

La Presse canadienne

MONTREAL — Des artistes noirs qui avaient dénoncé le spectacle SLAV, dont les dernières représentations ont été annulées la semaine dernière à Montréal, souhaitent maintenant la poursuite du dialogue sur ces enjeux difficiles, qui méritent mieux, selon eux, qu'une polarisation des discours.

En conférence de presse mercredi à Montréal, le collectif SLAV Résistance a dit espérer que toute cette controverse, qui a culminé avec la décision du Festival international de jazz de Montréal d'annuler le spectacle de Betty Bonifassi et Robert Lepage, alimentera maintenant le débat autour d'enjeux et de concepts comme le racisme, l'appropriation culturelle et le privilège blanc.

Le collectif revendique notamment une présence accrue des Noirs dans la sphère culturelle au Québec, mais aussi une plus grande diversité en général. Les manifestants lors de la première du spectacle SLAV dénonçaient notamment l'appropriation d'un récit de Noirs au profit de Blancs dominants, et la présence de seulement deux artistes noires sur la scène du Théâtre du Nouveau Monde.

Ricardo Lamour, du collectif SLAV Résistance, a rappelé que des membres avaient rencontré

vendredi dernier des responsables de L'Équipe Spectra, qui organise le Festival de jazz, mais il a déploré que cette rencontre de quatre heures n'ait débouché sur aucun engagement concret, si ce n'est une volonté de poursuivre le dialogue.

La compositrice-interprète montréalaise Elena Stoodley, membre du collectif, a tout de même qualifié d'«expérience agréable» cette discussion qui a duré quatre heures, «parce qu'on avait beaucoup de choses à dire».

«On a vu une ouverture chez L'Équipe Spectra, une reconnaissance aussi des actions posées, un désir de continuer le dialogue et d'apprendre l'un de l'autre, a estimé M^{me} Stoodley, mercredi. Nous, on pense qu'on devrait continuer la conversation, en fait.»

L'artiste a souligné l'importance de telles discussions avec divers groupes et intervenants, y compris le metteur en scène Robert Lepage. Le célèbre dramaturge et acteur avait qualifié l'annulation du spectacle par le Festival, vendredi dernier, de «coup porté à la liberté d'expression artistique».

dire qu'on devrait polariser le discours : en fait, c'est une belle occasion de pouvoir échanger et de pouvoir s'entraider à travers les diverses communautés qui peuplent le Québec.»

Quant aux autres représentations du spectacle SLAV prévues pour le début de l'an prochain ailleurs au Québec, le collectif soutient qu'il a déjà donné son point de vue et qu'il appartient maintenant à d'autres membres de la société de discuter dans la sphère publique des questions liées à la représentation de l'histoire des Noirs et de leurs récits.

Le spectacle SLAV, monté en partenariat avec la compagnie artistique Ex Machina de Robert Lepage, doit être présenté au début de 2019 à Sherbrooke, Saguenay, Saint-Jérôme et Drummondville.

«Si vous soutenez le spectacle SLAV parce que vous voulez donner une voix aux sans-voix et faire avancer les enjeux historiques du racisme et de l'esclavage, alors vous devriez d'abord et avant tout écouter ce que les Noirs ont à dire», a estimé mercredi Mikayla Harris, du collectif SLAV Résistance.

En entrevue mardi, le directeur du Théâtre Gilles-Vigneault de Saint-Jérôme, David Laferrière, qui doit accueillir SLAV le 23 janvier, promettait d'organiser en parallèle des activités afin d'aborder les enjeux soulevés par cette affaire et d'encourager le dialogue dans la communauté.

DÉCOUVERTE DU PORTUGAL
Vols de Mtl vers Faro et retour de Porto, transferts, hôtels 4*, 8 nuits en Algarve et 7 nuits à Estoril. 2 repas par jour, ¼ L de vin et eau aux soupers, 4 nuits à Porto avec petits-déjeuners, tour de ville de Lisbonne et de Porto.
Du 9 au 29 avril 2019..... 3199\$

SÉJOUR SUR LA COSTA BRAVA
Vols directs de Mtl, transferts, 14 nuits à Malgrat de Mar en hôtel 4*, 2 repas par jour, ¼ L de vin et eau aux soupers, tour de ville de Barcelone, Wi-Fi gratuit.
Départs 4 octobre..... 2145\$

LONG SÉJOUR SUR LA COSTA DEL SOL
Vols directs de Mtl, transferts, 28 nuits en hôtel 4*, 2 repas par jour, ¼ L de vin et eau minérale aux soupers.
Du 6 février au 7 mars 2019..... 2949\$

SÉJOUR EN ITALIE SUR LA MER ADRIATIQUE
Vols de Mtl, transferts, 14 nuits, hôtel 4* en bord de mer, 30 repas, ¼ L de vin et eau aux soupers, 4 excursions.
Départs entre le 1^{er} octobre 2018 et le 13 mai 2019..... À partir de 2850\$

LONG SÉJOUR À SORRENTO, ITALIE
Vols de Mtl, transferts, 21 nuits en hôtel 4*, 2 repas par jour, ¼ L de vin et ½ L d'eau aux soupers, 2 excursions.
Départ 25 octobre..... 2799\$

OFFRES INCROYABLES

Québec:
5577, boul. Henri-Bourassa
418 626-8966
1 800 463-6940

Prix par personne en occ. double. Contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage en sus: 1 \$/1000\$. Détenteur d'un permis du Québec.

COMPLICE DE VOS VACANCES DEPUIS 1969!

voyages Solange Goulet

LOTTO QUÉBEC

TOUT-ORNIEN

Sprinto

Quotidienne

70

MILLIONNAIRES

GRÂCE À LA LOTERIE

DEPUIS LE 1^{er} JANVIER 2018

RÉSULTATS DU : MARDI 10 JUILLET 2018

03 04 05 07 08 09
10 11 14 18 22 23

15 20 24 35 45

7 7 9 10 R
2 31 3 141 4 7542

Lotto-D Extra 9168066

3 4 4 2 1 2 5 6

banco **turbo x 2**

08 11 13 14 15 19 20 25 27 41
42 44 50 51 52 54 63 65 66 68

Astro

Triplex 03 06 11 32 40

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Premier face-à-face Trudeau-Trump depuis le Sommet du G7

TERESA WRIGHT
La Presse canadienne

BRUXELLES — Le premier ministre Justin Trudeau a eu un entretien informel, mercredi, avec le président des États-Unis, Donald Trump — leur premier face-à-face depuis l'explosif Sommet du G7 le mois dernier au Québec.

Une porte-parole du premier ministre a déclaré que lors de cet entretien, en marge du Sommet de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN), à Bruxelles, les deux hommes avaient discuté de commerce, y compris de la renégociation de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). Les deux leaders ont également abordé les implications de l'élection d'un nouveau président au Mexique,

Andres Manuel Lopez Obrador, pour les négociations de l'ALENA. Le mois dernier, à l'issue du sommet du G7 dans Charlevoix, Donald Trump avait accusé sur Twitter Justin Trudeau d'être «très malhonnête et faible».

L'entretien à Bruxelles n'était pas une rencontre bilatérale officielle, ce qui est assez commun lors de sommets réunissant des dirigeants mondiaux comme celui de l'OTAN. Aucune réunion avec M. Trump

n'était d'ailleurs prévue à l'agenda officiel de M. Trudeau lors de ce sommet de deux jours.

Avant de s'envoler vers la Belgique, mardi, Donald Trump avait publié une série de micromessages dans lesquels il fustigeait l'Union européenne et ses autres alliés qui n'ont pas respecté leurs engagements en matière de financement de l'organisation. Lors du sommet de 2014, les pays membres de l'OTAN s'étaient entendus pour consacrer au moins 2 % de

leur produit intérieur brut (PIB) aux dépenses militaires — une cible que peu d'entre eux ont atteinte.

Le communiqué final du sommet a été publié par les pays membres de l'OTAN la veille de la clôture, jeudi. Signé par les 29 dirigeants des pays membres, il réaffirme l'engagement inébranlable de l'alliance militaire à voir les États consacrer 2 % de leur PIB aux dépenses militaires d'ici 2024. Les prévisions de dépenses du gouvernement Trudeau indiquent toutefois que le budget de la défense n'atteindra que 1,4 % du PIB d'ici 2024 au Canada.



Le premier ministre canadien, Justin Trudeau, discute avec le secrétaire général de l'OTAN, Jens Stoltenberg, au sommet de l'alliance militaire, mercredi à Bruxelles. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, SEAN KILPATRICK

LIRE

L'ÉDITORIAL DE
JEAN-FRANÇOIS CLICHE > 16

TRUMP CIBLE
L'ALLEMAGNE > 18

Le Canada commandera une nouvelle mission de formation de l'OTAN en Irak

BRUXELLES — Les Forces armées canadiennes commanderont dès l'automne une mission d'entraînement militaire de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN) en Irak.

Le premier ministre du Canada, Justin Trudeau, a précisé mercredi que pour mener cette mission qui devrait durer un an, jusqu'à 250 militaires canadiens seront déployés dans la capitale irakienne, Bagdad, et ses environs.

Quatre hélicoptères CH-146 Griffon de l'Aviation royale canadienne seront déployés afin de soutenir les activités de l'OTAN dans la région. Ces appareils sont notamment utilisés pour la recherche et le sauvetage, la surveillance et la reconnaissance, les opérations d'évacuation de sinistrés et des missions d'aide humanitaire.

Le premier ministre Trudeau a fait cette annonce mercredi à Bruxelles, lors du sommet des dirigeants des pays membres de l'OTAN. **LA PRESSE CANADIENNE**

**GRANDE
VENTE
DE JUILLET**

DANS VOS 2 MAGASINS ET EN LIGNE!

**40%
À
60%
DE RABAIS
ET PLUS!**

Sandales Refire
Pour homme. Noires ou brunes.
N° 578307. N° 492124.
Détail sugg.: 59,95\$

Solde 17,95\$

**70%
DE RABAIS**

Imperméable Lookout View
Pour femme. Gris, noir ou kaki.
N° 569314. Détail sugg.: 129,95\$

Solde 59,95\$

**50%
DE RABAIS**

Columbia

Tente Tungsten 3P
3 personnes. Verte ou orange.
5'6" x 7'6" x 3'10".
N° 507698. N° 567143.
Détail sugg.: 359,95\$

Solde 204,95\$

**40%
DE RABAIS**

Marmot

Chaise de camping Essential
Chaise d'appoint pliante. Porte-gobelet en maille. Élastique de rangement et sangle pour l'épaule inclus.
N° 525220. Détail sugg.: 29,95\$

Solde 9,95\$

Caméra PX14
Capteur à faible lumière pour plus de clarté la nuit. Sortie Mini USB. Résolution de 8 mégapixels.
N° 565500. Détail sugg.: 119,95\$

Solde 69,95\$

STEALTH CAM

GPS Drive 50 LMT
Écran de 4,4 po x 2,5 po. Résolution d'affichage de 480 px x 272 px. Pile rechargeable au lithium-ion.
N° 566873. Détail sugg.: 219,95\$

Solde 129,95\$

GARMIN

LATULIPPE

QUÉBEC 637 RUE SAINT-VALLIER OUEST 418 529-0024 | www.latulippe.com
LÉVIS 1228 RUE DE LA CONCORDE, CARREFOUR SAINT-ROMUALD 418 834-0024

PLUSIEURS AUTRES PRODUITS EN SOLDE EN MAGASIN ET EN LIGNE!

VOS PRÉVISIONS DE PÊCHE previsions.latulippe.com

JEUDI 12 JUILLET	VENDREDI 13 JUILLET	SAMEDI 14 JUILLET	DIMANCHE 15 JUILLET
EXCELLENTE	EXCELLENTE	EXCELLENTE	TRÈS BONNES

POLITIQUE DU MEILLEUR PRIX GARANTI: SI VOUS TROUVEZ UN MEILLEUR PRIX AU QUÉBEC, NOUS L'ÉGALONS! Spéciaux valides jusqu'au 31 juillet 2018 sur produits sélectionnés et jusqu'à épuisement des stocks. Inventaire limité. Les grandeurs et pointures peuvent différer d'une succursale à l'autre. Aucune mise de côté. Vente au détail seulement, quantités limitées par client. Revente interdite. Soumissions, contrats et commandes exclus. Photos à titre indicatif, le texte prévaut en tout temps. Commandes internet: des frais supplémentaires s'appliquent sur les produits surdimensionnés. Tous les détails en magasin et au www.latulippe.com

MEILLEUR PRIX GARANTI

20 ANS DE VACANCES AVEC LA FORFAITERIE

UNE RÉALISATION
DU SERVICE DE
LA PROMOTION

LA CACHE À MAXIME : HAVRE DE PAIX BEAUCERON

PAR ANNIE LAFRANCE

Le Soleil, en collaboration avec La Forfaiterie, vous présente dans cette série le portrait de partenaires qui ont contribué au succès de La Forfaiterie au cours des 20 dernières années. Cette semaine, redécouvrez le décor enchanteur de La cache à Maxime, qui invite à vivre une expérience mémorable à seulement 20 minutes de Québec.

On pourrait croire être dans un vignoble de la Toscane. C'est pourtant en Beauce, plus précisément à Scott, qu'on retrouve le site enchanteur de La cache à Maxime. Le petit vignoble a grandi ces dernières années. En plus du restaurant de grillades Le Greg, dont raffolent les gourmands à la dent carnivore, et du Noah Spa qui incite à la détente, le domaine s'est métamorphosé ces dernières années en un complexe hôtelier champêtre haut de gamme, avec suites de luxe, chalets accueillants et plusieurs commodités qui ont été construites au milieu des vignes, dans le plus grand respect de la nature avoisinante.

En plus du vignoble qui couvre une superficie de deux hectares et demi et qui compte plus de 7000 vignes, de majestueux jardins ont été aménagés. Il en résulte un véritable havre de paix, avec tous les services personnalisés d'un « resort », à quelques pas de Québec.

« L'été, nous célébrons plusieurs mariages et réceptions extérieures, en plus des couples et des familles qui viennent profiter d'un moment de détente et des joueurs de golf qui séjournent

chez nous. La clientèle est variée », indique la directrice générale Mélanie Pelletier.

Les chalets accueillent principalement les familles et les petits groupes, tandis que 47 suites de catégorie junior complètent l'offre d'hébergement quatre étoiles. Douillettes à souhait, aérées et bien aménagées, les suites offrent une vue magnifique sur l'étang ou sur le vignoble, au choix de la clientèle.

AU CŒUR DU VIGNOBLE

Élément central et initial du domaine, le vignoble séduit les épicuriens qui sont nombreux à le visiter et à déguster ses produits. Lesquels ? Les populaires Le Jarret Noir ou le Route 73, l'apéritif Le Rosé de Maxime ou encore les vins de vendanges tardives Frisson d'automne, rouge ou blanc, sont offerts en dégustation, en restauration ou pour l'apporter à la maison.

L'histoire du vignoble et la culture régionale sont également mis en valeur dans la restauration, tant au restaurant Le Greg Steakhouse qu'au bar-lounge Le Charlie. En salle à manger ou sur la terrasse (nous la recommandons !), la fine cuisine



régionale du chef Simon Harvey propose de savoureuses grillades sur charbon de bois d'érable, en plus des classiques revisités, tels que les tartares, le porcelet Turlo et le saumon grillé.

UN BRUNCH À LA TABLE

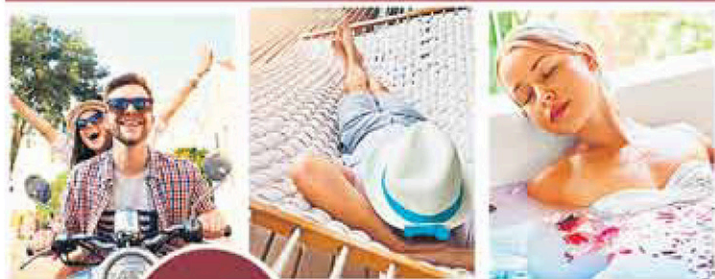
Pourquoi ne pas venir bruncher ? Les dimanches matins n'ont rien d'ennuyant à La cache à Maxime. La formule brunch se distingue par son service attentionné à la table. Pas besoin de se lever; pas de buffet tiède en vue. Un

premier service vous mettra en appétit avec son plateau de charcuteries, de viennoiseries, de fruits et de gourmandises à partager. Optez par la suite pour le plat de votre choix, parmi une large sélection. Psitt ! On vous suggère le fameux *Grilled cheeZee* au brie triple crème avec beurre de pommes, qui est des plus décadents.

DÉTENTE AU SPA

Après le brunch, ou à tout moment durant votre séjour,

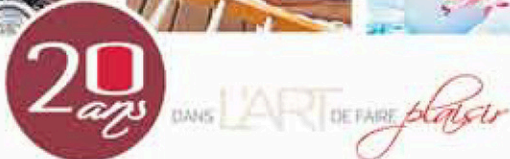
- 1 Relaxe dans le bassin d'eau salée du Noah Spa et ses 11 stations. Uniques au Québec.
- 2 Plusieurs mariages extérieurs sont célébrés dans le décor champêtre de La cache à Maxime.
- 3 D'abord un vignoble, La cache à Maxime est aujourd'hui un accueillant complexe hôtelier, avec spa, restaurant et théâtre d'été.
- 4 Le Jarret Noir, Le Rosé de Maxime et les autres vins sont produits sur place, à partir des 7000 vignes issues de trois cépages qui forment le vignoble.
- 5 Faites de beaux rêves dans l'une des 47 chambres de type suite junior.

Gagnez 20 ANS DE VACANCES AVEC **La Forfaiterie**

Gagnez 20 ans de vacances avec La Forfaiterie:
10 ans à la découverte du monde et 10 ans à découvrir le Québec!
Prix d'une valeur de 50 000 \$.

1 participation au concours pour chaque tranche de 50 \$ avant taxes dépensés en boutiques et sur laforfaiterie.com. Doublez vos chances en ajoutant une boîte cadeau à votre achat!

Répondez à la question sur laforfaiterie.com/concours pour obtenir une participation gratuite!



La Forfaiterie
Café & Voyage

club voyages
La Forfaiterie

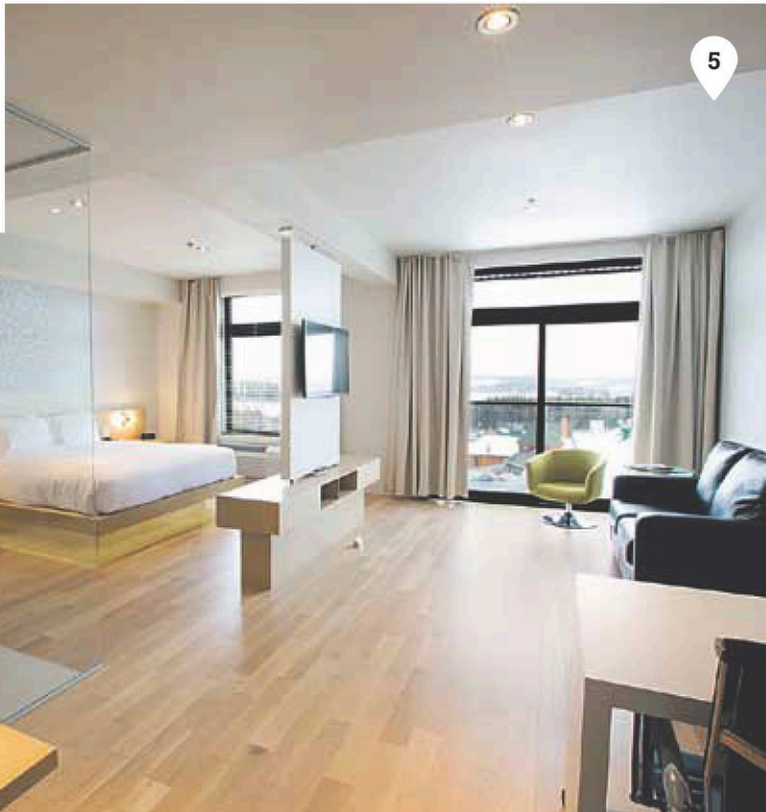
profitez d'une période de détente au Noah Spa et expérimentez le circuit Spa Eaunergique, qui est unique au Québec. Son vaste bassin d'eau salée propose 11 stations aux bienfaits distincts, en plus du hammam, du sauna finlandais, du spa et du bassin d'eau froide.

Envie de bouger après la relaxation ? Une piscine chauffée est aussi accessible sur le site du complexe hôtelier. Tout comme une salle de conditionnement physique et des sentiers en boisé pour explorer les alentours.

UNE SOIRÉE DES PLUS DIVERTISSANTES

Rire est également bénéfique pour la santé. Durant votre séjour, ne manquez pas la comédie *Shooter*, présentée tout l'été, seule ou en souper-théâtre. Pour cette reprise, le metteur en scène s'est entouré de comédiennes d'expérience pour offrir une version améliorée de la mouture originale. Le théâtre d'été accueille le public tous les vendredis soirs jusqu'au 31 août, avec supplémentaires les jeudis 26 juillet, 2 et 9 août.

Bon séjour !



Des forfaits à découvrir :

Offrez-vous une escapade romantique avec le forfait **Seulement nous - escapade spa**. En plus de la nuitée dans une suite avec vue sur le vignoble, vous profiterez d'un moment de détente au Spa Eaunergique du Noah Spa, et d'une bouteille de vin du vignoble : 301,75 \$ pour deux personnes.

Dégustez les saveurs régionales et un verre de mimosa, avec le forfait **Brunch dominical gastronomique** : 90,62 \$ pour deux.

Découvrez les charmes du vignoble lors d'un souper table d'hôte quatre services et une bouteille de vin du vignoble : 218,06 \$ par couple.

Envie d'une sortie au théâtre ? Débutez d'abord par la visite du vignoble et un souper quatre services avant le spectacle. Ce forfait se détaille 197,05 \$ pour deux personnes.

Ces forfaits sont disponibles à La Forfaiterie et sur le site www.laforfaiterie.com.



Une escapade confort-détente
au cœur d'un vignoble

La cache à
MAXIME
Hôtel, spa & vignoble

265, rue Drouin, Scott (Québec)
Sortie 101 de l'autoroute 73
418 387-5060 | 1 855 387-5060
chotels.ca | [f](https://www.facebook.com/la.cache.a.maxime) | [in](https://www.linkedin.com/company/la.cache.a.maxime) | [ig](https://www.instagram.com/la.cache.a.maxime)

MEMBRE DU RÉSEAU
HÔTELS

CHAUDIÈRE
APPALACHES
À VIVRE POUR VRAI

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

ÉDITORIAL

Mais il y a la manière...

JEAN-FRANÇOIS CLICHE

jfcliche@lesoleil.com



Sur le fond, le président américain Donald Trump a raison : les pays de l'Alliance atlantique (OTAN) doivent dépenser davantage pour leur propre défense. Mais la manière qu'il y met est à ce point grossière et contre-productive qu'on ne peut s'empêcher d'y lire une profonde incompréhension des enjeux internationaux — dans le meilleur des cas.

Cette semaine, avant même d'arriver au sommet de l'OTAN qui a lieu à Bruxelles, M. Trump a (encore) trouvé le moyen d'insulter les alliés historiques des États-Unis. «Plusieurs pays de l'OTAN, qui s'attendent à ce que nous les défendions, non seulement ne respectent pas leur engagement [d'allouer 2 % de leur PIB aux dépenses militaires], mais sont aussi coupables de plusieurs années de paiements non remis», a-t-il tweeté mardi. À peine débarqué au sommet, hier, il a accusé (sans fondement) l'Allemagne d'être «totalement sous contrôle» de la Russie.

En diplomatie, la manière de dire les choses est souvent aussi importante que le fond

Tout ce que dit M. Trump fait vivement réagir et cette dernière scène n'a pas fait exception à la règle, mais le fait est qu'il n'est pas le premier à évoquer ce 2 % — même s'il semble confondre les dépenses militaires nationales et le budget de l'Alliance. En 2014, lors d'un sommet de l'OTAN, son prédécesseur Barack Obama et le premier ministre britannique du temps David Cameron avaient demandé aux autres pays membres de faire leur «juste part». «Je vais être franc, des fois l'Europe a été complaisante en matière de défense», avait répété M. Obama au début de 2016.

D'autres que M. Trump — et des gens sérieux — ont fait le même constat dans le passé, et il faut admettre qu'il n'est pas sans mérite : rassurés par la présence américaine,

certains pays ont réduit abusivement leurs dépenses militaires. Il n'y a pas de mal à vouloir que ça se corrige.

Mais en diplomatie, la manière de dire les choses est souvent aussi importante que le fond. Depuis quand insulte-t-on des alliés fidèles pour passer ses messages? La méthode plus douce, plus respectueuse avait pourtant commencé à porter fruit : après l'appel de MM. Obama et Cameron, les pays de l'OTAN avaient augmenté leurs dépenses militaires totales pour la première fois en 20 ans, en 2015 et en 2016. Tous ne l'ont pas fait également et plusieurs (dont le Canada) sont encore loin de la cible des 2 %, mais ils se sont engagés à y arriver d'ici 2024.

En outre, l'idée que le pauvre Oncle Sam se fait exploiter contre son gré passe à côté d'un point fondamental : si les États-Unis ont tant de bases militaires en Europe (et partout dans le monde, en fait), c'est qu'ils ont calculé que c'était dans leur intérêt. Avoir une base dans une région donnée facilite d'éventuelles interventions militaires, ce qui amène une stabilité dans ladite région et y augmente l'influence politique américaine.

Il est possible, comme le supputait cette semaine l'ancien ambassadeur américain en Israël Dan Shapiro, que les insultes de M. Trump cachent quelque chose de plus délibéré qu'une simple incompréhension de la politique internationale. Peut-être ce numéro vise-t-il à faire éclater l'OTAN, de la même manière que M. Trump a saboté le dernier sommet du G7. Compte tenu de son isolationnisme notoire, ce serait logique.

Si c'est bien le cas, les prochaines années risquent d'être fort chaotiques. On parle ici d'une administration qui, dans la crise des migrants, a séparé de jeunes enfants de leurs parents sans même prévoir de mécanisme pour les rassembler. Alors on ne peut pas présumer qu'avant d'annoncer un retrait de l'OTAN, M. Trump en envisagera sérieusement les conséquences.

QUÉBEC ACCUEILLERA LES OLYMPIQUES DE LA MAGIE EN 2021

MONSIEUR LABEAUME, JE VAIS VOUS FAIRE DISPARAÎTRE !



CE N'EST PAS LE PREMIER QUI ESSAIE !



CARREFOUR DES LECTEURS

Notre PM est-il «Philou» ?

Sur les planches du Zoofest, où l'on reçoit même les bêtes curieuses, Marie-Lyne Joncas, humoriste à ses heures, sera passée du vouvoiement au tutoiement, puis de Philippe à Phil, et de Phil à Philou, dans le cadre d'une heure d'entrevue avec le premier ministre du Québec, monsieur Philippe Couillard.

Voici donc notre premier ministre devenu «Philou». On imagine les grands titres au lendemain d'une autre victoire libérale : «Philou, quatre ans de plus.» Ou encore la réaction des libéraux célébrant leur victoire : «Notre Philou à la tête du gouvernement.»

Et que dire ensuite des cris d'indignation jetés à la face du pouvoir quand les habituelles promesses électorales se transforment une fois de plus en inévitables compressions budgétaires : «Philou un jour, toujours Philou.»

Le premier ministre du Québec n'est pas «Philou». Que l'on soit libéral ou non importe peu. Il n'est «Philou» que dans l'ombre. À l'abri des regards du public. Entre «Philou» du même milieu.

Pour les autres, simples citoyens et citoyennes du Québec, la fonction de premier ministre exige un minimum de respect, d'honneur, d'intégrité, où un «Philou» n'a pas sa place. Ne serait-ce que pour éviter d'horribles malentendus ?

Christian Bouchard,
Trois-Rivières

Louise ou Michaëlle?

En réaction à l'article «Michaëlle Jean monte au front» du journaliste Jean-Marc Salvé, paru le 9 juillet 2018

Michaëlle Jean ne peut compter sur aucun premier ministre au Canada. Les premiers ministres canadiens flirtent avec le régime génocidaire

de Kagame, pour les mêmes raisons que Macron veut Louise Mushikiwabo à son bord au bord de La Seine.

Vous savez, le français, ou l'anglais, la démocratie, les droits de l'homme, Jésus-Christ, la mondialisation, etc., ne sont que des pipelines servant à aveugler les pygmées et les faire cueillir des ressources vitales aux confort des occidentaux. Ainsi comptent pour les dirigeants d'ici la vente d'avions à Kagame, l'accès au Congo du bois d'œuvre, de l'uranium, des huiles, du coltan, entre autres.

Autant de son temps, Michaëlle Jean a fermé ses yeux sur les génocides en cours depuis 1990, autant Emmanuel Macron et Justin Trudeau ou tout autre politicien sont insensibles aux flots de sang des Africains que le régime fasciste de Kagame fait couler pour sécuriser les emplois des occidentaux.

Louise ou Michaëlle. Je préfère Louise. Au moins avec elle, on ne se fera aucune illusion.

François Munyabagisha
Drummondville



POINT DE VUE

Pas de sorties scientifiques pour les élèves à la rentrée?

Le conseil d'administration de l'Association des communicateurs scientifiques du Québec

Si rien n'est fait rapidement, les élèves de nombreuses écoles québécoises pourraient passer la prochaine année scolaire sans sorties ni activités éducatives scientifiques. Depuis le début juin, et malgré une directive publiée par le ministre de l'Éducation, Sébastien Proulx, un «flou» subsiste sur la question des frais afférents à facturer ou non aux parents des élèves pour ces sorties et activités. Le ministre et la Fédération des commissions scolaires du Québec se renvoient en vain la balle à ce sujet, et c'est ultimement une «table nationale» qui veillera à (re)définir la gratuité en milieu scolaire. Inutile de dire que les conclusions de cette table ne seront pas connues de sitôt...

L'Association des communicateurs scientifiques du Québec (ACS) et les organismes de culture scientifique déplorent la situation, car l'été est la période où les programmes se mettent en place dans les écoles et où les enseignants reçoivent le budget alloué aux activités pour l'année. Or, on apprenait récemment que des sorties culturelles sont annulées, selon le cri d'alerte lancé par des organismes culturels le 18 juin (RIDEAU, TUEJ et la SMQ), et des musées de science s'inquiètent avec raison : le Musée de l'ingéniosité J. Armand

Bombardier a perdu l'entente qu'il avait avec l'école secondaire locale et le Musée du Fjord, de son côté, craint de perdre la plupart de ses réservations scolaires et anticipe d'importantes pertes de revenus. De nombreux enseignants ont également manifesté leur regret de ne pouvoir renouveler leurs abonnements aux magazines scientifiques *Les Explorateurs*, *Les Débrouillards* et *Curium*, qu'ils utilisent pourtant abondamment en classe, et ce, par manque de précisions sur les budgets pour l'année scolaire à venir.

L'importance de la culture scientifique dans la société n'est pourtant plus à démontrer, et son acquisition est d'autant plus fondamentale chez les jeunes publics. Pour éveiller leur curiosité, certes, et parce que les activités de culture scientifique génèrent souvent l'étincelle à l'origine d'une carrière scientifique. Mais aussi et surtout pour que les jeunes comprennent le monde dans lequel ils grandissent et pour qu'ils apprennent à l'interroger. Si on apprend tôt le «comment» et le «pourquoi» des choses, si on est initié tôt au raisonnement scientifique, on développe un esprit critique, on prend des décisions éclairées et on devient un citoyen avisé.

Les organismes de culture scientifique contribuent directement à cet apprentissage. Dans un avis publié en 2013, le Conseil supérieur de l'enseignement rappelle leur rôle important pour «stimuler l'intérêt des élèves et soutenir les enseignants de science et de



Les organismes de culture scientifique demandent aux commissions scolaires et au ministre Proulx de s'entendre rapidement afin de ne pas priver les élèves de sorties et activités scientifiques. — PHOTO 123RF/ ALEKSANDR PROSHKIN

technologie» (p. 74). Le Conseil rappelle en outre que les organismes «ont déployé des efforts importants dans le contexte du renouveau pédagogique afin d'adapter leurs ressources et leurs services aux besoins des enseignants et aux exigences du programme de science et technologie» et souligne que ces efforts doivent être «encouragés» et «appuyés» (p. 74).

Il y a urgence d'agir. C'est pourquoi l'ACS et les organismes de culture scientifique demandent aux commissions scolaires et au ministre Proulx de s'entendre rapidement sur des balises claires, afin de ne pas priver les élèves de sorties et activités scientifiques et de permettre aux organismes extérieurs à l'école de jouer leur rôle fondamental de soutien pédagogique aux écoles.

La culture scientifique, disait Fernand Seguin en 1988, «c'est la remise en question, c'est un regard neuf sur les choses sans prendre les résultats pour définitifs». En d'autres termes, «c'est le sens de la liberté». Si les décideurs et les autorités ministérielles ne s'entendent pas à court terme, ce sera une année de gaspillée pour la transmission de cette liberté à nos enfants.



POINT DE VUE

FEQ : une programmation plus variée, s'il vous plaît

Hubert de Nicolini
Montréal

Le Festival d'été de Québec bat son plein. Dans quelques jours, les organisateurs présenteront un bilan assurément positif, annonçant tel ou tel record d'affluence. Bravo!

Et pourtant, depuis une dizaine d'années, j'éprouve un malaise, voire une déception lorsque je prends connaissance de la programmation. Elle me semble toujours assez peu variée, tant en matière de genres musicaux représentés que d'origine géographique des musiciens. Je garde une certaine nostalgie du Festival d'été des années 80 et 90 qui,

chaque année, nous proposait de découvrir le peu connu, l'inattendu, le différent.

Suis-je perclus de préjugés ou ai-je un peu raison? J'ai donc analysé la programmation 2018 du FEQ. Sauf légère erreur, sur les 237 spectacles recensés (à l'exclusion des activités de Place de la famille du lait), j'ai constaté que 48 % des spectacles sont présentés par des artistes québécois. Bravo! Un autre tiers est présenté par des artistes des États-Unis ou du reste du Canada. La seule Amérique du Nord compte donc pour 81 % des spectacles. Un autre 14 % nous vient d'autres pays anglophones ou francophones, et seulement un petit

5 % est présenté par des artistes venant de pays où ni le français ni l'anglais ne sont langue d'usage. Durant plusieurs années, le festival s'est appelé «Festival d'été international de Québec». Ce fut donc une décision éclairée de biffer le mot *international*!

Sur le plan des styles, 61 % des spectacles appartiennent à la grande catégorie «pop rock chanson folk». Avec toutes les combinaisons utilisées par le FEQ, ce n'est pas simple de départager tous ces styles quand même assez voisins. L'électro a une belle place avec 19 %. Viennent le jazz et le blues, 8 %, ainsi que le rap et hip hop, avec 7 %. Et un gros 5 % pour la «musique du monde»,

alors que ce vocable ne veut rien dire, assimilant dans une même catégorie des musiques aussi différentes que le tango, le fado, le rai, le klezmer et quoi encore. D'ailleurs, aucun de ces types musicaux n'est représenté cette année.

Qu'en était-il auparavant? Le FEQ a eu l'heureuse idée de garder trace de ses programmations antérieures sur son site Internet. J'ai choisi un peu par hasard l'année 1998, donc le festival d'il y a 20 ans. Que de bons souvenirs encore vifs! Cette année-là, on avait fait la part belle aux musiques gitanes et d'Europe de l'Est, avec notamment Taraf de Haidouks, Kocani orkestar et le

remarquable Thierry Robin. Je me souviens aussi du volet classique avec, par exemple au fil des ans, Aldo Ciccolini, Jordi Savall, et tant d'autres. Ce volet a complètement disparu.

Visiter ces pages de programmation antérieure au hasard des années fait revivre de beaux souvenirs aux personnes curieuses de propositions musicales différentes du *mainstream* qu'on nous propose depuis une quinzaine d'années.

Je félicite donc les personnes qui œuvrent à faire du FEQ le grand succès qu'il est, mais les invite à offrir une plus grande place aux musiques plus rares et les en remercie à l'avance.

le monde

SOMMET DE L'OTAN

Trump cible l'Allemagne

CHRISTIAN SPILLMANN
ET JEROME CARTILLIER
Agence France-Presse

BRUXELLES — Donald Trump a lancé mercredi, au premier jour du sommet de l'OTAN, une attaque frontale contre l'Allemagne, accusée d'«enrichir» la Russie en lui achetant du gaz et de ne pas contribuer suffisamment aux efforts militaires de l'Alliance.

Très remonté, le président américain est resté sourd aux tentatives d'explications du secrétaire général de l'Otan Jens Stoltenberg qu'il a rencontré avant l'ouverture officielle de la réunion à Bruxelles.

«L'Allemagne est complètement contrôlée par la Russie [...], elle est prisonnière de la Russie», a-t-il martelé dans une diatribe contre la première puissance économique de l'UE.

«Elle paie des milliards de dollars à la Russie pour ses approvisionnements en énergie et nous devons payer pour la protéger contre la Russie. Comment expliquer cela? Ce n'est pas juste», a-t-il encore asséné.

L'Allemagne prend ses décisions de manière «indépendante», a rétorqué mercredi la chancelière allemande Angela Merkel.

Donald Trump et Angela Merkel ont eu l'occasion de s'expliquer au cours d'un tête-à-tête après la première séance de travail. Le président américain a alors changé de ton, assurant avoir de «très bonnes relations» avec la chancelière.

Il a précisé avoir discuté du projet de doublement du gazoduc Nord Stream entre la Russie et

l'Allemagne, auquel il est fortement opposé, mais il s'est refusé à entrer dans les détails de l'entretien.

Angela Merkel s'est dite «contente d'avoir l'occasion d'un échange de vues» avec le président américain sur les migrations et l'avenir des relations commerciales. «Nous sommes des partenaires, nous sommes de bons partenaires et nous souhaitons continuer à coopérer à l'avenir», a-t-elle simplement commenté.

De son côté, le président français Emmanuel Macron a exhorté les membres de l'OTAN à «ne pas fragiliser» l'Alliance atlantique, avant de s'entretenir à son tour avec Donald Trump.

Le président américain a dénoncé à plusieurs reprises le projet de doublement du gazoduc Nord Stream reliant directement la Russie à l'Allemagne et exige son abandon.

L'attaque lui permet d'enfoncer un coin dans l'unité des Européens, car ce dossier les divise.

La Pologne estime ainsi que l'Europe n'a pas besoin de Nord Stream 2 : «c'est un exemple de pays européens qui fournissent des fonds à la Russie, lui donnent des moyens qui peuvent être utilisés contre la sécurité de la Pologne» a soutenu le chef de la diplomatie polonaise Jacek Czaputowicz à son arrivée au siège de l'OTAN.

Les pays de l'UE importent les deux tiers du gaz qu'ils consomment, ce qui a représenté en 2017 une facture totale de 75 milliards d'euros (environ 115,7 milliards \$CAN), selon les statistiques européennes. À ce jour, un gros tiers du gaz acheté est russe, mais les Européens cherchent à briser cette dépendance.



Le président Trump s'est notamment attaqué au fait que l'Allemagne ne respecte pas le budget militaire minimal qu'elle doit allouer à la défense selon les conventions de l'OTAN. — PHOTO AP, PABLO MARTINEZ MONSIVAIS

Les États-Unis sont engagés dans une stratégie de conquête de marchés pour leur gaz naturel. Ils en ont exporté 17,2 milliards de m³ en 2017, dont 2,2 % par méthaniers vers les terminaux de l'Union européenne.

«LANGAGE TRÈS DIRECT»

M. Trump s'en est aussi pris plus généralement aux membres de l'OTAN qui «ne payent pas ce qu'ils devraient» pour leurs dépenses militaires.

Le secrétaire général de l'OTAN a reconnu que le président américain avait utilisé un «langage très direct» mais a assuré que les Alliés étaient d'accord sur les dossiers cruciaux : la nécessité de renforcer la résilience de l'Organisation, la lutte antiterroriste et le partage plus équitable du fardeau financier.

De fait, les Européens appréhendaient une réunion difficile.

Le président des États-Unis avait quitté Washington d'humeur

belliqueuse, déclarant, avec le goût de la provocation qui est le sien, que sa rencontre avec le président russe Vladimir Poutine prévue pour lundi à Helsinki pourrait être «plus facile» que le sommet de l'OTAN.

Ce comportement exaspère sur le vieux continent.

Rompant avec le ton policé de ses prédécesseurs, le président du Conseil européen, le Polonais Donald Tusk, l'a interpellé mardi pour lui dire combien ses critiques presque quotidiennes étaient déplaisantes et l'a invité à «mieux considérer» ses alliés «car l'Amérique n'en a pas tant que ça».

L'ALLEMAGNE DOIT PAYER

Les Alliés se sont engagés en 2014 à consacrer 2 % de leur PIB à leur défense en 2024, mais une quinzaine d'États membres, dont l'Allemagne, le Canada, l'Italie, la Belgique et l'Espagne, sont sous la barre de 1,4 % en 2018 et seront incapables de respecter leur parole, ce qui ulcère Donald Trump.

Sa tirade contre Berlin mercredi matin s'est inscrite dans cette logique.

«L'Allemagne est un pays riche. Elle peut augmenter sa contribution dès demain sans problème», a-t-il affirmé.

Les Alliés souhaitent avoir des éclaircissements sur les intentions du président américain avant sa rencontre avec son homologue russe.

«Nous serons en mesure de discuter avec lui pendant le sommet de la relation entre l'OTAN et la Russie. Il est important que l'OTAN reste unie», a plaidé M. Stoltenberg.

Toutes les décisions qui seront avalisées pendant le sommet visent à renforcer la capacité de dissuasion de l'Alliance, selon le chef de l'OTAN.

«Les Alliés ne doivent pas augmenter leurs dépenses pour plaire aux États-Unis, mais parce que c'est dans leur intérêt», a-t-il estimé.

Trump à Macron : «Pas de rupture» avec l'Europe

Agence France-Presse

BRUXELLES — Donald Trump a assuré mercredi, au cours d'un entretien avec Emmanuel Macron, qu'il n'y avait «pas de rupture» entre les États-Unis et l'Europe en dépit des tensions agitant le sommet de l'OTAN à Bruxelles, selon l'Élysée.

Au cours de sa rencontre d'une quarantaine de minutes avec son homologue français au siège de l'OTAN, le président américain a «rappelé son attachement personnel à l'Europe» et «a délivré des messages plutôt positifs et constructifs sur l'Europe», a précisé la présidence française à l'issue de l'entretien.

Pour le président américain, «il n'y a pas de rupture des relations entre les États-Unis et l'Europe», a-t-elle ajouté.

En début de journée, M. Trump s'en était pris aux membres de l'Alliance atlantique, en particulier à l'Allemagne, qui «ne payent pas ce qu'ils devraient» pour leurs dépenses militaires.

RENCONTRE CORDIALE

L'entretien entre MM. Trump et Macron s'est déroulé dans «une atmosphère confiante, amicale et détendue», selon l'Élysée, et s'est conclu par une solide poignée de main.

Les deux dirigeants ont fait un tour d'horizon des sujets d'actualité de l'OTAN et à l'international,

notamment de la situation en Iran et en Syrie, et ont eu «une discussion franche sur les questions commerciales», selon l'Élysée.

Au début de l'entretien, Donald Trump avait déclaré à la presse avoir «une relation formidable» avec M. Macron, qui «fait un travail fantastique».

«Pas de port», dit Salvini

Le ministre de l'Intérieur refuse à un navire italien ayant à son bord des migrants d'accoster en Italie

Agence France-Presse

ROME — Le ministre italien de l'Intérieur Matteo Salvini a réclamé mercredi «des garanties» avant d'autoriser un navire des garde-côtes italiens à accoster dans un port de la péninsule avec une soixantaine de migrants à bord, réaffirmant la fermeté italienne sur ce sujet.

Parmi les quelque 67 migrants transbordés mardi sur le navire *Diciotti*, certains sont soupçonnés de s'être révoltés, par peur d'être ramenés en Libye, contre l'équipage d'un navire italien qui les avait recueillis au large des côtes libyennes.

L'équipage du *Vos Thalassa* a été contraint, après avoir reçu des menaces, de s'enfermer dans la salle des contrôles du navire, et appelé à l'aide le centre de

secours en mer basé à Rome afin de dénouer la situation, selon les médias italiens.

«Pour le moment, pas de port» pour le *Diciotti*, a affirmé mercredi matin devant la presse Matteo Salvini, assurant que les éventuels «auteurs de menaces ou d'agressions ne finiront pas à l'hôtel, mais en prison».

Mais le *Diciotti* devrait finalement être autorisé à accoster à Trapani, en Sicile. Une arrivée annoncée pour mercredi soir mais finalement décalée à jeudi matin, selon les médias.

«FAUX RÉFUGIÉS»

Depuis Innsbruck en Autriche, où il rencontre ses homologues européens, M. Salvini a réitéré mercredi soir qu'il n'autoriserait le navire à entrer dans un port italien qu'une fois seulement connus les noms de ces «faux

réfugiés qui finiront en prison pour leurs actions à bord du *Vos Thalassa*».

En poste depuis le 1^{er} juin, M. Salvini, qui est aussi vice-premier ministre et chef de file de la Ligue (extrême droite), a décidé il y a un mois d'interdire l'accès aux ports italiens aux ONG qui portent secours aux migrants en Méditerranée, position qui marque la nouvelle ligne dure de l'Italie en matière migratoire.

Matteo Salvini, qui veut réduire à zéro le nombre de migrants arrivant sur les côtes italiennes, devait rencontrer ses homologues allemand (mercredi) et autrichien (jeudi) à Innsbruck, en Autriche, en marge d'une rencontre des ministres de l'Intérieur de l'Union européenne prévue jeudi.

Après avoir bloqué les navires des ONG, il compte profiter de cette réunion pour demander à ses partenaires «de ne pas diriger vers des ports italiens des navires actuellement en mission internationale en Méditerranée», la position de l'Italie étant de partager avec l'UE la gestion des flux migratoires.

» THAÏLANDE : UNE VIDÉO MONTRE LES ENFANTS À L'HÔPITAL



Les autorités thaïlandaises ont diffusé mercredi les premières images de plusieurs des enfants thaïlandais évacués d'une grotte inondée, à l'hôpital où ils apparaissent en bonne santé. Les jeunes joueurs de soccer, allongés ou assis sur leur lit d'hôpital, portant des masques sur le visage, font un signe de la tête à la caméra et agitent les mains, sur cette vidéo publiée par le Département des relations publiques du gouvernement. Les 12 enfants âgés de 11 à 16 ans et leur entraîneur de 25 ans ont été extraits sur trois jours, le dernier groupe ayant retrouvé l'air libre mardi soir. — TEXTE ET PHOTO AFP

SOLDE D'ÉTÉ — 50%

12 — 17 JUILLET
JUSQU'À 50% DE RABAIS

QUÉBEC

1215 BOUL. CHAREST OUEST
QUÉBEC (QUÉBEC) G1N 2C9
418 627 1001

JARDIN
DEVILLE.COM

TORONTO · MONTRÉAL
BROSSARD · MIRABEL · FLORIDE

JARDIN DE
VILLE

1956

affaires

TORONTO

16 417,32

- 131,40

TSX 60

973,65

- 7,60

NASDAQ

7716,61

- 42,59

NEW YORK

24 700,45

- 219,21

LE DOLLAR

- 0,15

cUS 76,04

JEUX VIDÉO

LA CULTURE
JAPONAISE
TRAITÉE AU
QUÉBEC
22facebook/
lesoleildequebec

@cyblesoleil



Le copropriétaire du Groupe Germain, Jean-Yves Germain — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Un hôtel Germain dans Le Phare?



JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON

jmgagnon@lesoleil.com

Le Groupe Germain ne cache pas son intérêt pour le projet d'hôtel de 150 chambres dans le complexe Le Phare, à Sainte-Foy. L'entreprise a l'intention d'étudier davantage le dossier lorsque le promoteur obtiendra ces permis de construction.

«C'est un très beau projet pour la région. [...] C'est certain qu'on regarde, mais c'est très préliminaire», indique au Soleil le copropriétaire de l'entreprise, Jean-Yves Germain, aujourd'hui à la tête avec sa frangine, Christiane, d'un réseau hôtelier pancanadien.

La chaîne est d'ailleurs en expansion depuis plusieurs années. D'ici 2020, le groupe vise détenir un réseau de 20 hôtels à travers le pays. Force est de constater qu'il est sur la bonne voie. Il en possède actuellement 16 et deux établissements sont en construction dans l'Ouest canadien.

Mais comme M. Germain le souligne, ce plan stratégique est

déjà chose du passé, car d'autres contrats sont sur le point d'être signés. Il faut maintenant regarder plus loin. Une expansion à l'extérieur du pays de Justin Trudeau? Un nouvel hôtel dans la grande région de Québec? Motus et bouche cousue pour l'instant.

La direction cogite sur sa prochaine vague d'investissements. Pas question de rester les bras croisés. Et la Ville de Québec ne devrait pas être en reste. Une annonce pourrait avoir lieu d'ici la fin de l'année, selon nos informations.

Pour le complexe Le Phare, qui sera le plus haut gratte-ciel à l'est de Toronto, il s'agit d'un projet intéressant, concède le patron de la chaîne. Mais puisque le promoteur immobilier n'a toujours pas obtenu ses permis de construction, M. Germain ne veut pas trop s'avancer sur un possible mariage entre les deux entités de Québec.

«Le processus avant de pouvoir entamer les travaux n'est pas encore complété. [...] Le Groupe Dallaire a fait du très bon travail. Ils ont fait leurs devoirs», note M. Germain. «C'est un projet qu'on va regarder en temps et lieu de façon sérieuse. [...] Cela va mériter une attention particulière», réitère-t-il.

Le président du Groupe Dallaire, Michel Dallaire, a souligné à plusieurs reprises par le passé vouloir s'associer dans ce projet de 755 millions \$ avec des joueurs québécois.

Mercredi, le Groupe Dallaire n'a pas voulu se prononcer sur un possible partenariat entre les deux compagnies, précisant qu'il reste encore des étapes à franchir avant de pouvoir signer des ententes.

Selon les plans du développeur immobilier, le complexe hôtelier sera situé dans la tour principale de 65 étages au-dessus des 17 étages de bureaux.

Le complexe Le Phare prévoit la construction de quatre tours, entre 17 et 65 étages, d'une place publique et une salle de spectacle.

L'objectif est de lancer le mégachantier, qui s'échelonnnera sur une décennie, à l'hiver 2019.

Dans le secteur où sera érigé le complexe Le Phare, l'hôtelier détient l'Hôtel Alt Québec.

GALERIES DE LA CAPITALE

Par ailleurs, des responsables du Groupe Germain ont visité les Galeries de la Capitale au cours des derniers mois en prévision de la construction d'un hôtel au-dessus des anciens locaux du détaillant Simons.

«Oui, nous avons regardé pour les Galeries de la Capitale. Ce sont des discussions. On regarde plusieurs projets. C'est certain que lorsqu'un développeur veut faire un projet avec un hôtel, il passe souvent par nous. Nous avons un beau produit et une bonne feuille de route», affirme M. Germain.

Au cours des dernières semaines, l'entreprise a annoncé l'ouverture de l'Hôtel Le Germain Ottawa. Un investissement de 40 millions \$. Il s'agissait du deuxième hôtel de la chaîne à ouvrir ses portes dans la capitale nationale. Elle a également procédé à l'inauguration d'un hôtel, sous l'enseigne Alt+, de 168 chambres dans le quartier DIX30, à Brossard. La facture a été de 35 millions \$.

Récemment, la compagnie familiale, qui compte dans ses rangs environ 1100 travailleurs, a aussi annoncé la rénovation pour 20 millions \$ de son Hôtel Le Germain situé au centre-ville de Montréal.

Pour les prochains mois, vers la fin de l'été, un deuxième hôtel de 155 chambres va ouvrir à Calgary, au cœur de East Village. Et les travaux pour un troisième dans cette ville débuteront en 2019.

Vers la fin 2018, le Groupe Germain ouvrira aussi un établissement de 15 étages à Saskatoon.

La Banque du Canada augmente son taux directeur de 0,25 %

MYLÈNE CRÊTE

La Presse canadienne

OTTAWA — Le climat d'incertitude causée par les politiques protectionnistes de l'administration Trump n'aura pas empêché la Banque du Canada d'augmenter son taux directeur à 1,50 % mercredi. Une hausse de 0,25 point de pourcentage pour la première fois en six mois.

La robustesse de l'économie canadienne devrait atténuer l'impact négatif des tarifs imposés par les États-Unis le 1^{er} juin sur les importations d'acier et d'aluminium du Canada, selon les prévisions de la banque centrale.

«C'est préférable d'avoir une économie robuste quand il y a des chocs comme les tarifs parce que les effets sur la confiance ne sont pas vraiment prévisibles», a expliqué le gouverneur de la Banque du Canada, Stephen Poloz.

«Si la confiance est déjà faible, on s'attendra à des effets plus larges, probablement un effet multiplicateur dans ce contexte. Donc, c'est un avantage aujourd'hui d'avoir une économie qui est robuste.»

Reste que ces mesures couplées à l'incertitude entourant la renégociation de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) pourraient retrancher près de 0,7 % du produit intérieur brut (PIB) d'ici la fin de 2020, ce qui représente environ 13 milliards \$.

Dans son «Rapport sur la politique monétaire», la banque note une «forte incertitude quant à l'ampleur de ces effets et au moment de leur apparition», et précise qu'elle continuera, par conséquent, à «surveiller attentivement» les répercussions des droits de douane américains et de ceux imposés par le Canada le 1^{er} juillet sur des produits américains, en représailles.

Une autre grande inconnue continue de planer sur ses prévisions, soit la menace de l'administration

Trump d'imposer des tarifs sur l'industrie automobile canadienne.

«C'est très symbolique, a souligné M. Poloz en faisant remarquer que les chaînes de productions canadiennes et américaines étaient intégrées depuis plus de cinquante ans.

«Si vous êtes prêt à perturber tout ça, je crois que les gens se sentiraient beaucoup plus vulnérables. Ils se demanderaient ce qui viendrait ensuite et ça aurait un effet beaucoup plus grand sur la confiance.»

Ce serait un changement structurel majeur apporté à l'économie contre lequel la Banque du Canada aurait bien peu d'outils. «Il faudrait d'autres politiques pour régler ce problème parce que la politique monétaire ne convient pas pour ça», a signalé la première sous-gouverneure de la banque centrale, Carolyn Wilkins.

Si le Canada, les États-Unis et le Mexique réussissent à renégocier l'ALÉNA, les droits de douane américains sur l'aluminium, l'acier et l'intention d'en appliquer aux automobiles disparaîtraient et



La hausse de 0,25 % du taux directeur s'explique par la robustesse de l'économie canadienne, soutient Stephen Poloz. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, JUSTIN TANG

dissiperaient l'incertitude qui existe actuellement.

HAUSSE DU PIB

Malgré cette incertitude, la forte demande pour les biens et services canadiens sur les marchés internationaux continue de soutenir l'économie.

La Banque du Canada s'attend à ce que le PIB augmente en moyenne de deux % de 2018 à 2020. À plus court terme, une hausse de 2,8 % du PIB est attendue pour le deuxième trimestre de 2018.

L'inflation devrait s'établir entre 2,2 et 2,5 % au cours des prochains

mois, puis redescendre vers sa cible de 2,0 % en 2019, calcule la banque.

L'effet modérateur des hausses précédentes du taux directeur et du resserrement des règles hypothécaires commence à se faire sentir. Les ménages s'endettent moins et dépensent moins, observe la banque. En revanche, les entreprises ont investi davantage au cours du dernier trimestre dans leurs activités de recherche et développement, l'achat de matériel informatique et de logiciels, signes d'une économie qui se porte bien.

GUERRE COMMERCIALE

Le bon sens prévaudra éventuellement, selon Paul Martin

PIERRE SAINT-ARNAUD

La Presse canadienne

MONTREAL — Le Canada, les États-Unis et le monde entier souffriront à court terme de la guerre commerciale déclenchée par les États-Unis, mais l'ex-premier ministre Paul Martin se dit convaincu que le bon sens prévaudra à moyen et long terme.

Interrogé mercredi en marge du Forum de leadership économique Australie-Canada auquel il participait à Montréal, M. Martin n'a pas caché son inquiétude face à l'escalade des gestes protectionnistes de l'administration du président américain Donald Trump.

«On peut être optimistes pour le moyen et le long terme, mais il ne fait aucun doute que nous allons passer au travers d'une période difficile à court terme», a-t-il affirmé en mêlée de presse.

Selon lui, il est clair qu'il y aura un impact économique négatif au Canada, mais il ajoute que les États-Unis subissent également un fort contrecoup de ces manœuvres, au point où la totalité des Américains avec qui il discute discrètement lui ont fait part de leur désaccord avec les tarifs répétés imposés à de nombreux pays.

Ce désaccord, Paul Martin dit l'avoir rencontré de façon systématique même chez les élus républicains, soit ceux du même parti que M. Trump et au sein des instances économiques du pays de l'Oncle Sam.

«Tous ceux et celles à qui j'ai parlé aux États-Unis sont de l'opinion que l'on n'aurait pas dû déloger tout ce qu'on est en train de déloger», a déclaré l'ex-premier ministre.

Malgré la cote de popularité du président, Paul Martin soutient



Paul Martin croit qu'il faut demeurer optimiste à long terme, malgré le climat commercial entre le Canada et les États-Unis. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

de plus que la population américaine «commence à comprendre» que le fait de miner les bases sur lesquelles s'appuie le commerce international «n'ont aucun sens».

M. Martin, qui fut premier ministre de décembre 2003 à février 2006, mais aussi ministre des Finances durant huit ans et demi auparavant, est demeuré vague sur le rôle qu'il joue actuellement, mais il a reconnu être en contact avec le premier ministre Justin Trudeau tout comme avec ses connaissances américaines

«loin des manchettes et [...] loin des journalistes».

Tout au long de la mêlée de presse, il n'a pas voulu en démordre : selon lui, il ne fait aucun doute que la situation sera éventuellement corrigée et qu'il y aura un retour à la normale.

Il estime par ailleurs que le Canada aura une excellente occasion d'assumer un rôle de leader en vue d'une éventuelle sortie de crise lors de la prochaine réunion du G-20 à Buenos Aires, en Argentine, le 30 novembre prochain.

Hausse du taux préférentiel des plus grandes banques du Canada

TORONTO — Les six grandes banques canadiennes ont annoncé mercredi une hausse de leur taux préférentiel quelques heures après que la Banque du Canada a augmenté son taux de financement à un jour destiné aux institutions financières. La Banque Royale, la Banque TD, la Banque de Montréal, la Banque Scotia, la Banque CIBC et la Banque Nationale feront toutes passer jeudi leur taux préférentiel à 3,70 %, en hausse d'un quart de point de pourcentage. Il était jusque-là de 3,45 %. La Banque Laurentienne et le Mouvement Desjardins ont annoncé des augmentations identiques. Ces augmentations vont faire grimper le coût de l'emprunt pour les consommateurs dont les prêts sont liés au taux préférentiel, comme les hypothèques à taux variable et les marges de crédit.

LA PRESSE CANADIENNE

ARTISAN STUDIOS ET IDEA FACTORY

La culture japonaise traitée au Québec



YVES THERRIEN
ytherrien@lesoleil.com

Un jeu vidéo développé à Québec devient l'occasion de plusieurs premières en même temps. Alors que la jeune entreprise Artisan Studios s'apprête à lancer son premier jeu vidéo, c'est aussi l'occasion pour l'éditeur japonais Idea Factory d'établir un premier partenariat hors du Japon pour la production du 15^e titre de leur série mythique *Super Neptunia RPG* dans un univers en 2D pour la première fois.

Lors de la conférence de presse, mercredi matin, à l'incubateur Le Camp de Québec International, on consacrait cette première visite au Québec pour Damien Urvois, chef de département, développement des affaires à l'étranger d'Idea Factory et pour M^{me} Naoko Mizuno, productrice et responsable de la série *Neptunia*, chez Compile Heart, un des studios associés à l'éditeur japonais.

Qui plus est, ce sera la première fois que les textes du jeu seront en français et en japonais, alors que la série est habituellement publiée en japonais, en coréen et en chinois. Son marché est essentiellement



Naoko Mizuno et Damien Urvois, représentant l'éditeur japonais Idea Factory, sont à Québec pour superviser la sortie du premier jeu d'Artisan Studios, dont Julien Bourgeois est le président. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

asiatique et les titres de la série *Neptunia* ont été vendus à plusieurs millions d'exemplaires.

Avec le nouveau titre en production finale à Québec, Idea Factory veut commencer la conquête des marchés de l'Amérique et de l'Europe avec son jeu pour les consoles PlayStation 4 et Nintendo Switch. Et l'éditeur a ouvert une succursale à Los Angeles, en Californie. Le lancement international aura lieu à l'automne.

«Nous cherchions un studio ayant l'expertise de la production de jeux de rôle en 2D, précise M. Urvois, ce qui est rare au Japon depuis quelques années.» L'éditeur publie bon an mal an entre 35 et 40 jeux avec son équipe de 160 personnes à la maison mère avec la participation d'une vingtaine de studios satellites au Japon.

Pour le cofondateur et président d'Artisan Studios, Mario Rizzo, et son associé Julien Bourgeois, cette

première production a fait grimper à 12 le nombre d'employés à Québec, qui en compte deux aussi à Paris. M. Rizzo compte embaucher deux nouvelles ressources dans les prochaines semaines et cinq de plus dans la prochaine année.

«Nous produisons essentiellement des jeux en 2D», rappelle M. Bourgeois. Nous nous efforçons à développer de l'innovation autant dans la technologie que le graphisme. Tout ce que vous voyez

à l'écran, chaque décor et chaque mouvement ont été dessinés à la main par des artistes dans le plus grand respect de l'univers de la série et de la culture japonaise», expliquait-il pendant qu'il faisait une démonstration du jeu à l'écran.

UNIVERS MÉDIÉVAL

Le jeu de rôle allie l'histoire de l'aventure, le jeu de rôle, les missions, les combats à quatre personnages utilisant diverses stratégies, dans un univers de type médiéval traité dans la culture japonaise. Les dialogues à l'écran, traités comme de petites scènes entre les moments d'exploration rappellent les romans photos et les personnages des mangas dont sont friands les Asiatiques.

Chaque personnage a été dessiné à la main par Tsunako, l'artiste principale de la série, avant d'être animé par la magie du numérique ici à Québec. D'ailleurs, M^{me} Naoko Mizuno était à Québec pour superviser les derniers détails de la version de production. «Ça parle beaucoup en japonais dans notre studio», rapportait Julien Bourgeois.

Au cours des deux dernières années, Artisan Studios a investi 1,5 million \$ pour son développement. L'équipe a quitté le nid de l'incubateur pour loger dans le Hub sur le boulevard Charest, demeurant ainsi dans l'écosystème numérique du quartier.

BOMBARDIER/AIRBUS

Le partenariat n'a pas fait pencher JetBlue vers le A220

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Ce n'est pas l'arrivée d'Airbus aux commandes de la CSeries qui a convaincu JetBlue de passer une importante commande de A220 — le nouveau nom du programme —, mais plutôt les caractéristiques de cet appareil.

En conférence téléphonique, mercredi, son chef de la direction financière, Steve Priest, a expliqué que le partenariat entre Bombardier et l'avionneur européen avait été un facteur secondaire de son évaluation, qui s'est étalée sur 15 mois.

«Ce n'était pas la raison principale parce que l'A220 comporte trois avantages stratégiques qui

sont la flexibilité pour les marges, la portée et la compatibilité pour notre réseau», a-t-il dit.

Le transporteur à bas prix établi dans l'État de New York a annoncé mardi une commande ferme de 60 A220-300 — qui remplace le CS300 — moins de 24 heures après que le changement de nom de la CSeries soit officialisé.

Les premières livraisons sont prévues en 2020 et le contrat est assorti d'options pour 60 avions additionnels. Cinq appareils devraient être livrés lors de la première année et la cadence devrait s'accélérer pour atteindre un sommet de 22 livraisons en 2024.

Selon les prix du catalogue, la portion ferme de la commande est évaluée à 5,4 milliards \$US, mais les compagnies aériennes

beneficient souvent de généreux rabais.

JetBlue a sélectionné l'A220 pour remplacer ses 60 Embraer E190 qui, selon l'entreprise, auraient nécessité d'importants investissements au cours des prochaines années afin de demeurer concurrentiels.

EMBRAER CONSIDÉRÉ

Toutefois, le chef de la direction financière de JetBlue a expliqué que les nouveaux 195 E-2 d'Embraer — en voie de conclure une alliance avec Boeing dans le secteur des avions commerciaux — avaient également été considérés.

«Cela a été une décision très difficile pour nous parce que les deux plateformes (l'A220 et le 195 E-2) représentaient deux avions de la



Le transporteur JetBlue a commandé 60 Airbus A220-300, le nouveau nom de la CSeries300. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, FREDERIC SCHEIBER

prochaine génération, mais nous avons arrêté notre choix sur l'A220.»

JetBlue deviendra le premier transporteur américain à exploiter la plus grande version de l'A220, qui peut transporter jusqu'à 160 passagers. Delta Air Lines a commandé 75 A220-100.

S'il le désire, le transporteur new-yorkais pourra modifier sa commande auprès d'Airbus s'il désire obtenir des A220-100, dont la capacité est de 135 sièges, a expliqué M. Priest.

«Cela a été un élément important de notre décision, a-t-il affirmé. Cela nous offre de la flexibilité (...) pour gérer notre augmentation

de capacité et nous aidera à nous concentrer sur certaines villes sans que nos activités se complexifient.»

Dans une note, l'analyste Benoit Poirier, de Desjardins Marchés des capitaux, a estimé que l'A220-300 offrait des économies directes de 29 pour cent en ce qui a trait aux coûts d'exploitation par siège par rapport à l'E190 d'Embraer.

Étant donné que JetBlue a écarté le constructeur brésilien, cela fait en sorte qu'Airbus sera l'unique fournisseur des appareils de sa flotte.

À la Bourse de Toronto, mercredi après-midi, le titre de Bombardier se négociait à 5,48 \$, en hausse de 8,5 ¢, ou 1,57 %.

ENVIRONNEMENT

Les risques sont mal calculés, selon un groupe d'économistes

MYLÈNE CRÊTE
La Presse canadienne

OTTAWA — Les gouvernements fédéral et provinciaux auraient intérêt à refaire leurs devoirs et à mieux comptabiliser les risques de catastrophe environnementale posés par certaines activités économiques, selon un rapport de la Commission de l'écofiscalité du Canada.

Le groupe formé d'économistes d'un peu partout au pays recommande aux élus d'exiger des garanties financières suffisantes pour minimiser ce risque et éviter ainsi de refiler la facture au contribuable en cas de catastrophe.

«On a encore trop de situations où, justement, il n'y a pas suffisamment de garanties financières mises en place pour, d'une part, minimiser les risques et, d'autre part, s'assurer qu'il y ait indemnisation pour les dommages», a expliqué en entrevue la vice-présidente à la recherche à l'Institut de recherche en politiques publiques (IRPP), France St-Hilaire.

Selon ces chercheurs, la tragédie de Lac-Mégantic, dont le cinquième anniversaire a été commémoré vendredi, a démontré que les garanties exigées peuvent être insuffisantes.

«C'est une leçon parfaite pour indiquer qu'il y a lieu de refaire nos devoirs», a-t-elle avancé.

Quarante-sept personnes ont perdu la vie lorsqu'un train transportant du pétrole brut a déraillé



Quarante-sept personnes ont perdu la vie dans le déraillement du train à Lac-Mégantic. Cent mille litres de pétrole se sont déversés dans la rivière Chaudière. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

en plein cœur de la municipalité. Cent mille litres de pétrole se sont déversés dans la rivière Chaudière. La décontamination de la rivière et des sols avoisinants a coûté des centaines de millions de dollars, une somme qui a dépassé largement la garantie financière que la compagnie ferroviaire Montreal, Maine & Atlantic avait été tenue de déposer.

«On a vu dans le cas de Lac-Mégantic que c'était nettement insuffisant, a-t-elle constaté. La garantie financière de la compagnie ferroviaire était de 25 millions \$ et on parle de dommages de 200 à 500 millions \$.»

SOMMES EN GARANTIE SUFFISANTES?

Les chercheurs se demandent si les sommes exigées en garantie

par le gouvernement fédéral aux exploitants d'oléoducs seraient également insuffisantes en cas de fuite.

Elles peuvent atteindre 1 milliard \$ pour les oléoducs d'une capacité de 250 000 barils de pétrole par jour. Les entreprises peuvent utiliser un fonds commun tant qu'il possède une valeur minimale de 250 millions \$.

«Qu'est-ce que ça coûte s'il y a un déversement ou un bris dans un oléoduc? a demandé M^{me} St-Hilaire. Quelles sont les possibilités en termes de contamination des sols, de l'eau? Qu'est-ce que ça peut vouloir dire en termes de coûts pour réparer les dommages causés, les pertes d'activités économiques, les pertes d'emploi? Il faut tout comptabiliser ça pour avoir une bonne mesure de ce que ça peut représenter.»

«[Dans la tragédie de Lac-Mégantic], la garantie financière de la compagnie ferroviaire était de 25 millions \$ et on parle de dommages de 200 à 500 millions \$»

— La vice-présidente à la recherche à l'Institut de recherche en politiques publiques (IRPP), France St-Hilaire

La Commission de l'écofiscalité appelle donc les gouvernements à mieux calculer ce type de risques pour exiger des garanties suffisantes et ainsi trouver un meilleur équilibre entre le développement économique et la protection de l'environnement.

«En termes d'acceptabilité sociale, c'est absolument essentiel», a-t-elle conclu.

Le gouvernement fédéral pourrait d'ailleurs s'inspirer du Québec qui a les exigences les plus rigoureuses depuis la refonte de la Loi sur les mines en 2013. L'étude note que les compagnies minières doivent fournir 50 % de la garantie financière dès le début d'un projet. Le reste doit être versé dans les deux années suivantes.

Tim Hortons teste un service de livraison dans trois villes canadiennes

La Presse canadienne

La chaîne de restauration rapide Tim Hortons teste ses capacités à effectuer des livraisons.

Quelque 148 restaurants de la chaîne situés dans trois villes canadiennes — Vancouver, Ottawa et Edmonton — ont lancé, cette semaine, un service de livraison.

Celui-ci fonctionne par le biais de l'application Skip The Dishes.

Il s'agit de l'une des idées développées par le géant canadien du café pour contrecarrer la publicité négative dont il a fait l'objet dernièrement et pour conserver sa place de choix dans le cœur des Canadiens.

La compagnie espère pouvoir étendre son service de livraison à d'autres villes dans les prochains mois. «Notre état d'esprit était que nous voulions écouter nos clients et nous adapter à leurs besoins», a expliqué

Alex Macedo, président de Tim Hortons.

En septembre, Tim Hortons devrait mettre en place deux nouvelles idées : un menu adapté pour les enfants et un programme de fidélité.

L'image de marque de Tim Hortons a été fortement ébranlée, en janvier dernier, lorsque des franchisés en Ontario ont décidé de couper dans les avantages sociaux et les pauses payées de leurs employés pour pallier à la hausse du salaire minimum.

DANS L'EMPIRE DU MILIEU

La chaîne de restauration canadienne ouvrira 1500 restaurants en Chine au cours des 10 prochaines années. Elle a signé une entente avec une société financière privée pour mener cette expansion dans l'empire du Milieu.

En vertu des modalités entourant la création de cette coentreprise, dévoilée mercredi, Cartesian Capital Group procédera au développement de

l'enseigne en Chine au cours de la prochaine décennie.

Les détails financiers entourant l'entente n'ont pas encore été dévoilés.

Le président de Tim Hortons, Alex Macedo, a mentionné que les deux principales priorités de l'entreprise sont de construire et renforcer la marque au Canada et de développer l'enseigne à l'échelle internationale.

«La population de la Chine et son économie dynamique représentent une excellente possibilité de croissance pour Tim Hortons dans les prochaines années», a-t-il souligné dans une déclaration écrite.

Tim Hortons possède plus de 4700 restaurants au Canada, aux États-Unis et disséminés dans le monde.

FEQ51

leSoleil

JEUDI 12 JUILLET 2018

CAHIER SPÉCIAL
QUOTIDIEN



THE CHAINSMOKERS
HUBERT LENOIR
KLÖ PELGAG
AIR SUPPLY

Phoenix

RENAÎTRE À CHAQUE ALBUM



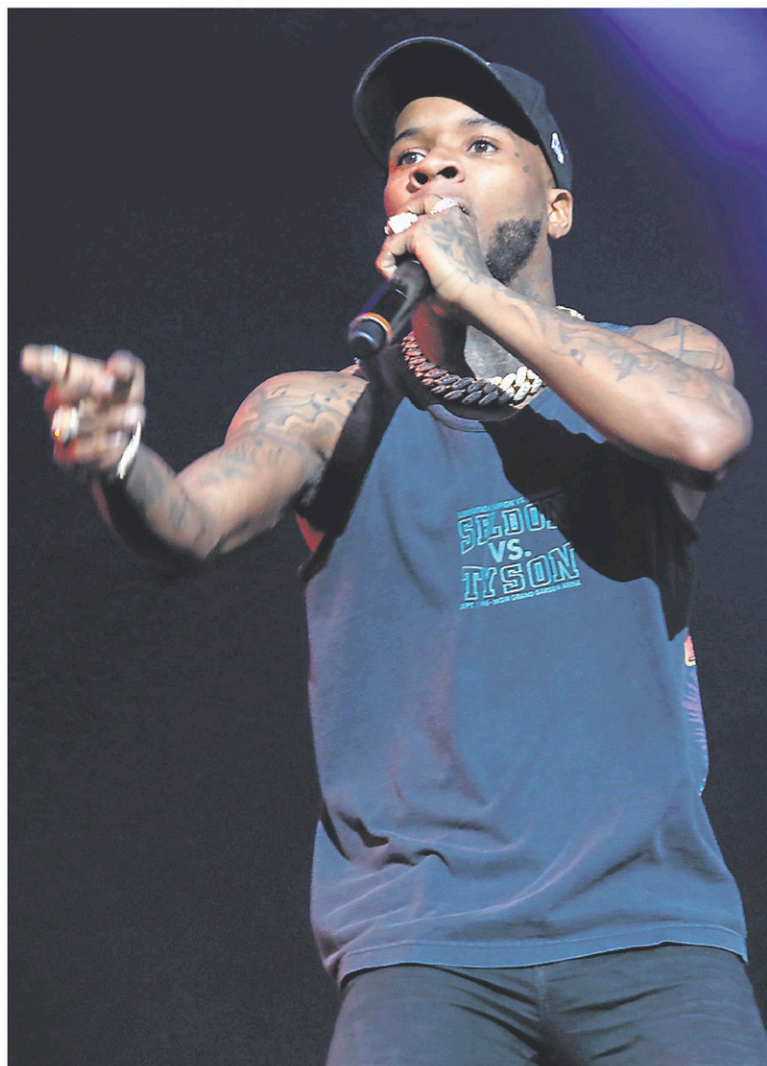
Au chapitre de l'enthousiasme, on a eu affaire à de véritables guerriers de la danse au parc des Champs-de-Bataille, mercredi soir. — PHOTOS LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE



Feux d'artifice, lance-flammes, projections, serpentins, stroboscopes, lasers... La première escale des Chainsmokers à Québec a été éblouissante.



En première partie, le duo londonien Gorgon City a eu la bonne idée d'amener avec lui des invités au charisme indéniable.



Le rappeur torontois Tory Lanez a semblé plus intéressé par les festivaliers que par la scène, passant une bonne partie de sa prestation d'une heure à surfer sur la foule.



Le duo new-yorkais a mis le paquet pour offrir tout un show au public du Festival d'été, mercredi. La foule nombreuse en a eu plein les yeux et les oreilles. — PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

THE CHAINSMOKERS

Tout feu tout flamme

FESTIVAL
D'ÉTÉ



GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

Feux d'artifice, gerbes d'étincelles, lance-flammes, projections, serpentins, stroboscopes, lasers et on en passe. À leur première escale à Québec, sur la grande scène des plaines d'Abraham, les Chainsmokers ont mis le paquet pour offrir tout un *show* au public du Festival d'été (FEQ), mercredi. Ça, c'était juste pour la portion visuelle. On

peut confirmer que la massive foule en a aussi eu plein les oreilles.

Il y avait du monde sur les Plaines pour danser avec le duo new-yorkais. Beaucoup de monde. Avec une proposition électro-pop qui ratisse large, qui cultive les refrains accrocheurs et les collaborations avec d'autres artistes, on pouvait s'y attendre. N'empêche... Même les principaux intéressés ont semblé surpris de leur pouvoir d'attraction dans la capitale.

«C'est notre première performance à Québec. Je ne mentirai pas, je suis un peu nerveux. Vous êtes nombreux! Vous êtes fous!» a lancé Andrew Taggart, la moitié du duo maniant le micro quand vient le temps de pousser la note. Nous ne jugerons pas ici de la folie (ou non!) des participants à cette septième soirée ÉlectroFEQ, mais au chapitre de l'enthousiasme, on avait affaire à de véritables

guerriers de la danse au parc des Champs-de-Bataille.

Taggart et son complice Alex Pall (expert pour fouetter les troupes) étaient attendus : la vigueur avec laquelle l'immense foule a repris *Don't Let Me Down*, *Closer* et *Something Just Like This* l'a prouvé. Et ils ont piloté tout un party sur les Plaines. Souriants et énergiques, ils ont survolé leur propre répertoire en plus d'aller puiser quelques clins d'œil chez Third Eye Blind, Montell Jordan, The Cranberries ou Haddaway.

Alors que Pall a passé le plus clair de la soirée derrière ses machines, juché sur une plateforme, Taggart s'est démené pour occuper la grande scène, habillée de projections soignées et d'où a jailli une imposante quantité d'effets spéciaux. Comme chaque explosion ou jet de serpentins a eu un effet décuplant sur le niveau de

sautillement de la foule de danseurs à l'avant-scène, on peut conclure qu'ils n'ont pas été en vain. Même le batteur qui accompagnait les Chainsmokers a contribué à l'effort de guerre en offrant un solo avec des baguettes en feu. Eh bien!

TORY LANEZ

Si les Chainsmokers se sont assurés à grand renfort d'effets spéciaux que les danseurs garderaient les yeux sur la scène des Plaines, celui qui les a précédés, Tory Lanez, semblait plus intéressé par les festivaliers eux-mêmes. Le rappeur torontois a passé une bonne partie de sa prestation d'une heure à surfer sur la foule. «Je veux me rendre tout au fond», a-t-il prévenu avant de se lancer dans une deuxième séance qui durera plusieurs minutes. On a presque eu peur de le perdre pour toujours... L'exercice a

tenu davantage du défi et de l'expérience festivalières que de la prestation artistique. Mais s'il ne s'est pas rendu à la butte, le rappeur aura au moins pu tester un peu la portée de son micro sans fil. «Je t'aime à mort, Canada!» a-t-il lancé lorsqu'il a retrouvé la terre ferme.

GORGON CITY

Sur le coup de 19h, les Londoniens de Gorgon City se sont produits devant un parterre divisé, avec un côté bien rempli de festivaliers réguliers — et motivés — et l'autre, clairsemé par des VIP pas encore arrivés. À sa première visite à Québec, le duo composé de Kye Gibbon et Matt Robson-Scott a eu la bonne idée d'amener avec lui un batteur et deux chanteurs au charisme indéniable. De quoi ajouter un côté plus organique à la proposition, au final plutôt sympathique.



VOIR

Notre vidéo sur
lesoleil.com et dans
notre application



Le duo australien Air Supply, formé de Graham Russell et de Russell Hitchcock, a offert coup sur coup des ballades qui ont fait se balancer sur une patte et sur l'autre. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

AIR SUPPLY

La Saint-Valentin en juillet

FESTIVAL D'ÉTÉ



NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

CRITIQUE

Avec America et Air Supply, les baby-boomers ont eu droit à un bain de nostalgie pur jus années 1970 et 1980, mercredi soir, dans un Parc de la francophonie rempli à pleine capacité. Au plan de la surprise et de l'originalité, il est à se demander si le premier n'aurait pas eu davantage sa place comme spectacle principal.

On pourrait en discuter jusque dans la semaine des quatre jeudis, mais force est d'admettre que America, dont les visites au Québec se

comptent sur les doigts d'une main, a causé davantage la surprise, à l'inverse d'Air Supply et de ses ballades sirupeuses entendues un million de fois dans l'univers radiophonique et sa banlieue. Mais soyons bon joueur, le duo sait s'y faire en matière de déploiement musical.

La dernière visite d'Air Supply dans la capitale remontait à 2014, à... Expo Québec. Autrement dit, son passage au Festival d'été n'était pas un événement incontournable au point de virer la ville à l'envers pour trouver une gardienne.

Au diable les pisse-vinaigre, la foule a apprécié au plus point. Tant mieux pour elle. Comme dirait l'autre, quand on aime une fois, on aime pour toujours. C'est pareil pour le Canadien mais ne nous égarons pas...

Sous des arrangements revisités plus énergiquement que les originaux, le duo australien formé de Russell Hitchcock et de Graham Russell a offert coup sur coup *Sweet Dreams, Even the Nights, Here I Am* et *Every Woman*. Des ballades qui ont fait se balancer sur une patte et sur l'autre, et que

les fans ont savouré d'un bout à l'autre, comme s'il s'agissait de la première fois.

La plus belle surprise est venue de Graham Russell, un grand amoureux des mots, qui a livré à mi-chemin un poème dans un silence absolu avant d'y aller d'un entraînant *No Man's Land*.

La soirée s'est conclue avec un déferlement d'amour chocolat guimauve livré à toutes les sauces : *The One That You Love* — jumelé à petite promenade de Hitchcock au milieu de la foule — *Lost in Love, Making Love Out of Nothing at All* et l'incontournable *All Out of Love*, livré en rappel, avec *Without You* et un énergique *Shake It* pour faire diversion.

Et c'est sur les Beatles et, on vous le donne en mille, *All You Need is Love* que la foule a quitté, le bonheur dans le piton.

Après le Noël du campeur, la Saint-Valentin en plein mois de juillet.

CHAPEAU AMERICA

On l'avait oublié, mais America a été une véritable machine

à succès dans les années 1970. Avec *Tin Man, You Can Do Magic* et le très beau *I Need You*, Gerry Beckley et Dewey Bunnell ont commencé fort. Les deux bonhommes n'ont plus le look d'antan, on s'en doute, mais leur passion est restée intacte.

Accompagnés de Richard Campbell, Ryland Steen et Steve Fekete, les deux vieux routiers, en vrai pros, n'ont pas ménagé leurs efforts pour faire passer une soirée d'exception à leurs admirateurs. Pour faire encore plus nostalgique, le duo est allé faire un tour du côté des Beatles (*Eleanor Rigby*) et de The Mamas and the Papas (*California Dreamin'*).

En verve, Bunnell a rappelé que la musique d'America est née à Londres, au début des années 1970, alors que lui et son ami (et aussi feu Dan Peck) avaient suivi leurs pères, des employés de la US Air Force basés en Angleterre. «C'était une époque formidable. Nous avons assisté à des concerts des Rolling Stones et de Led Zeppelin au Royal Albert

Hall. Puis, une fois aux États-Unis, ça été The Byrds, les Beach Boys, Buffalo Springfield...»

Après le toujours touchant *Lonely People*, et avant de conclure avec *Sister Golden Hair*, les deux sexagénaires ont roulé vers la sortie sur les chapeaux de roues avec un *Sandman*, livré sur fond de guitares déchainées avec en toile de fond un florilège d'images d'actualité des années 1970 : la conquête de la Lune, la guerre du Vietnam, Woodstock, Robert Kennedy et autres Muhammed Ali.

Tout pour rappeler au monde qu'hier encore, il avait 20 ans...

Bien entendu, Beckley et Bunnell ne pouvaient quitter la scène sans LA chanson de leur répertoire, *A Horse with No Name*. La foule était aux anges.



SUIVEZ-NOUS

Sur Twitter
@NormProvencher

«Tout est possible»

FESTIVAL D'ÉTÉ



JOSIANNE DESLOGES
jdesloges@lesoleil.com

CRITIQUE

«Incroyable... Je me sens presque comme un artiste grand public !» a lancé Hubert Lenoir, visiblement heureux de jouer devant une foule bien compacte à place D'Youville. L'auteur-compositeur-interprète de Beauport a livré sa pop inventive en sortant ses griffes de bête de scène avant Klô Pelgag, en tête d'affiche.

En jeans serrés, un blouson trop grand sur son torse nu, foulard rouge au cou, Hubert Lenoir a suscité des cris aigus enthousiastes dès son apparition sur scène, une bouteille de fort à la main. Celui qu'on a connu au sein de la formation The Seasons sait comment tenir une foule en haleine. Il saute, se démène, se retrouve à califourchon sur le toit d'un abribus, sans que ça affecte (ou si peu) sa performance vocale.

La foule bougeait en cadence pour *Fille de personne*, *J.-C.* et *Ton Hôtel*. Il a dansé avec une spectatrice pour *Momo*, fait du body surfing et déclaré sa foi envers Québec et sa reconnaissance au public.

«Il y a un an, je jouais de la musique dans la rue pour payer mon loyer, ça veut dire que tout est possible [...] Merci vraiment d'être là, sérieux», a-t-il tenu à dire après avoir présenté les sept musiciens qui l'entouraient. Alexandre Martel (guitare), Ben Shampooing (guitare électrique), Cédric Martel (basse), Pierre Beaudoin (batterie), Vincent Gagnon (claviers), André Larue (saxophone) et Lou-Adriane Cassidy, qui célébrait ses 21 ans ce soir-là et avec qui il a chanté *Wild and Free*, la seule chanson en anglais de son album *Darlène*.

«Pendant un bout j'avais l'impression que tout le monde m'haïssait, maintenant je suis devant vous autres... [...] J'aimerais juste ça qu'on laisse mon identité sexuelle tranquille s'il vous plaît. Si je suce des queues ou si je ne suce pas des



Klô Pelgag à la Place d'Youville.

queues, c'est pas de vos *criss* d'affaires. Voulez-vous entendre des nouvelles chansons?» a-t-il lancé avant d'entonner *Sucre et sel*, où il chante «À moitié garçon, à moitié fille ou à moitié mort» au refrain. Une autre pièce inédite, *Quatre quarts*, nous a montré qu'Hubert Lenoir a d'autres chansons accroche-cœur dans sa manche.

Il sera au Festif ! le 19 juillet.

«Il y a un an, je jouais de la musique dans la rue pour payer mon loyer, ça veut dire que tout est possible»

— Hubert Lenoir

KLÔ PELGAG COSMIQUE

Klô Pelgag aime bien place D'Youville, où elle jouait pour la troisième fois au FEQ — et où elle a eu du mal à entrer, à cause de la sécurité, si l'on en croit son commentaire en début de spectacle — mais elle serait bien ouverte à migrer vers plus grand.

Avec ses dix musiciens et son piano, l'apicultrice intergalactique (le costume du jour) semblait effectivement un peu à l'étroit. Elle a enchaîné une douzaine de chansons de *L'Étoile thoracique* et de *L'Alchimie des monstres*. Elle a aussi passé le micro à Violet Pi le temps d'une chanson, et de «lancer un message subliminal au FEQ», où il n'a jamais joué.

Cosmique, mélodique, enveloppant, l'univers musical de Klô Pelgag prend toujours de nouvelles couleurs, selon les instruments présents. On reconnaît chaque chanson, mais il y a toujours de nouveaux ornements. La foule s'est laissée porter, jusqu'à l'atterrissage.



Hubert Lenoir s'est «presque senti comme un artiste grand public» lors de sa prestation devant la foule de la Place d'Youville au Festival d'été de Québec. — PHOTOS LE SOLEIL ERICK LABBÉ

PHOENIX

UNE AVENTURE SANS CESSER RENOUVELÉE

FESTIVAL
D'ÉTÉ

GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

En près de 20 ans de carrière, le quatuor indie-pop Phoenix a eu l'occasion de tourner un peu partout dans le monde, notamment aux États-Unis, qui l'a reconnu avant sa France natale : il a remporté un Grammy en 2009 avec l'album *Wolfgang Amadeus Phoenix* et il a été le premier groupe français à se produire au Madison Square Garden de New York. Québec n'avait jusqu'ici jamais figuré à son itinéraire de tournée. Thomas Mars, Deck D'Arcy, Laurent Brancowitz et Christian Mazzalai remédieront ce jeudi à la situation sur la grande scène des plaines d'Abraham, juste avant l'Américain Beck. «Notre premier album, on l'a sorti il y a 18 ans. On peut dire qu'on s'est préparé pendant 18 années pour aller jouer chez vous... Je crois que nous sommes prêts!» a confirmé le guitariste Mazzalai, qui a répondu aux questions du *Soleil* quelques jours avant ce premier rendez-vous.



pas vraiment pourquoi on est arrivé dans ce territoire, mais c'est ce genre de surprises qu'on recherche lorsqu'on écrit, lorsque l'on crée tous les quatre ensemble.

Q Votre dernier album, *Ti Amo*, est inspiré de l'Italie. Qu'est-ce qui vous a amenés là?

R À chaque album que nous faisons, nous tentons de relancer les dés et de repartir à zéro. Ce qu'on fait, c'est qu'on trouve chaque fois un nouveau lieu d'enregistrement et on essaie d'oublier nos anciennes règles pour en trouver de nouvelles. Pour cet album, on a trouvé un vieux théâtre au cœur de Paris. On y a posé nos valises pendant presque deux ans. On s'est mis à expérimenter, on a voulu laisser aller notre inconscient. Ça nous a guidés vers ces influences latines, voire italiennes. Nous avons accueilli ce territoire à bras ouverts. Je ne sais toujours

Q Vous avez vraiment travaillé pendant deux ans sur l'album?

R C'est beaucoup d'heures de travail pour ensuite arriver à 10 chansons. C'est notre manière de fonctionner. Il faut que ça plaise à tous les quatre. C'est très dur à réussir, ça. Tant que les quatre ne sont pas satisfaits, notre règle d'or, c'est de ne rien sortir. On veut garder cette ligne de conduite. C'est ce qui fait qu'on est toujours ensemble. C'est presque comme au premier jour. On est des amis d'enfance, des amis d'école. C'est une aventure sans cesse renouvelée. Chaque album est comme un

Laurent Brancowitz, Deck d'Arcy, Thomas Mars et Christian Mazzalai, du groupe Phoenix, en sont à leur premier passage à Québec.



veut garder une spontanéité, mais tout en travaillant énormément.

Q Les États-Unis vous ont adoptés. Même que vous avez connu du succès là-bas avant d'en avoir en France. Comment l'avez-vous vécu?

R On l'a pris comme un cadeau. Le succès n'est pas venu au premier album. Il est venu au bout du troisième ou du quatrième album. Ça, c'est quelque chose qu'on chérit parce qu'on n'a pas brûlé les étapes. Aux États-Unis, avant de gagner un Grammy, je pense qu'on a joué 300 fois dans des clubs. On a traversé le pays pendant des mois. On a commencé à jouer dans les bars, puis dans des théâtres avant les arènes. On a vécu chaque étape.

Q Phoenix a été invité à plusieurs reprises à participer à des émissions de fin de soirée américaines. Comment décririez-vous l'impact qu'elles ont eu sur votre parcours?

R La première qu'on a faite, c'était *Saturday Night Live*. C'est une émission qu'on adore et ça a été une

expérience extraordinaire parce que l'Amérique entière regarde cette émission. Le fait que ce soit en direct a fait que ce moment, on ne l'oubliera jamais. Et c'est vrai que dès le lendemain, on a senti que quelque chose s'était passé. On peut dire qu'on était un peu un groupe culte pour les initiés, mais là, l'Amérique nous a découverts. C'est vrai que ça a beaucoup joué.

Q Vous considérez-vous comme un groupe français ou un groupe tout court?

R Un groupe français, je crois. Oui, on chante en anglais. Mais on se sert de l'anglais comme d'un outil. On chante des choses très françaises ou très européennes, en tout cas. On ne parle jamais de Hollywood ou de la Highway 61. On parle plus de notre héritage européen, comme de l'Italie, par exemple.

Vous voulez y aller?

Qui : Phoenix
Quand : 12 juillet à 20h
Où : plaines d'Abraham
Accès : laissez-passer
Info : infofestival.com

ce soir AU FEQ

PLAINES D'ABRAHAM

➤ 19h : Girls in Hawaiï

➤ 20h : Phoenix

➤ 21h30 : Beck

PARC DE LA FRANCOPHONIE

➤ 19h : Zach Zoya

➤ 20h : London on Da TRack

➤ 21h20 : Machine Gun Kelly

PLACE D'YOUVILLE

➤ 18h : Pale Grey

➤ 19h30 : Megative

➤ 21h10 : The Skatallites

PLACE DE L'ASSEMBLÉE-NATIONALE

➤ 17h : LaF

➤ 18h30 : Birds of Bellwoods

➤ 20h : Make-Overs

IMPÉRIAL

➤ 19h45 : Raphaël Denommé

➤ 21h : Mononc'Serge

➤ 22h30 : M.I.M.

➤ 23h30 : Clément Bazin

➤ Oh45 : M.I.M.

DISTRICT ST-JOSEPH

➤ 22h : The Julian Taylor Band

➤ 23h30 : Funk Connection

L'ANTI

➤ 17h : The Johans

➤ 19h30 : Kaotik

➤ 22h : Outre Tombe

THÉÂTRE PETIT-CHAMPLAIN

➤ 22h : Gilles Bernard Quartet

nouveau chapitre de nos vies. Le fait d'être amis avant tout et d'avoir fait un pacte dans notre enfance — un pour tous et tous pour un, à la vie à la mort — c'est une aventure. Et de la partager ensemble, c'est formidable. Si j'étais seul, l'intérêt serait vraiment moindre. C'est comme ce voyage au Québec. Le faire seul, ça serait bien. Mais le faire avec ses meilleurs amis, ça va être formidable.

Q Vous redevenez un peu des ados, en somme...

R À chaque album, on redevient des ados, ouais. On réapprend. Dans la création, il y a toujours ce moment où on se retrouve face à soi-même, face à ses faiblesses et ses doutes. On redevient un adolescent qui prend sa guitare et qui fait ses premiers accords. En tout cas, pour nous, c'est comme ça. Le fait de garder toujours l'oreille candide, c'est quelque chose qu'on chérit. On essaie de garder ça, de ne pas être trop professionnel. On



➤ Beck

En 13 albums, l'auteur-compositeur-interprète Beck a creusé un sillon pop rock bien à lui qui ne se dément pas sur sa dernière collection de chansons, bien nommée *Colors*. Cet expert du collage musical semble allergique aux frontières : il a puisé dans divers styles (pop, hip-hop, funk, voire country) pour monter sa palette de création. Tant que ça sonne... et que c'est le fun! Contrairement à son grand succès *Loser*, l'Américain n'a rien d'un perdant. Et il s'amène enfin sur les plaines d'Abraham.

GENEVIEVE BOUCHARD





Gus Van Go, à la tête du groupe Megative, sera de passage au Festival d'été de Québec le 12 juillet à la Place d'Youville. — PHOTO TY SNADEN

GUS VAN GO

Le sombre reggae de Megative

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

Près de 20 ans après s'être produit sur les Plaines avec Me, Mom and Morgentaler, Gus Coriandoli, alias Gus van Go, est de retour au Festival d'été, mais cette fois à la tête de la formation punk reggae Megative. Mais oubliez le reggae des vacances dans le Sud, avec les palmiers, la plage et la mer, sa musique nage dans des eaux moins joyeuses.

«Il y a un côté festif de temps en temps, avec des moments *up*, mais ce sont plutôt des *beats* reggae plus sombres, presque apocalyptiques, précise le chanteur de 48 ans d'origine argentine. Notre reggae est très influencé par la musique de l'Angleterre des années 70, avec The Clash et The Specials, alors que le pays connaissait beaucoup de pauvreté et de problèmes politiques.»

Lui et son grand ami du défunt groupe The Stills, Tim Fletcher, cherchaient depuis longtemps une façon de remonter ensemble sur scène. L'occasion s'est présentée il y a deux ans, alors que le duo s'est allié à Screechy Dan, un vétéran de la scène dance new-yorkaise, et aux compositeurs de hip hop et R&B, Jesse Singer et Chris Soper, également venus de la Grosse Pomme.

Plusieurs simples ont résulté de cette rencontre et un premier album est à paraître à la fin du mois. L'occasion sera belle pour le groupe de le faire découvrir au public de la capitale, jeudi, en première partie de la formation jamaïcaine The Skatalites.

BEAUX SOUVENIRS DES PLAINES

Gus van Go, qui partage son temps entre son studio montréalais et celui de Brooklyn, où il habite, conserve de magnifiques souvenirs de son passage au

Festival d'été en 1999. Trois ans auparavant, Me, Mom and Morgentaler s'était dissous, mais les membres, d'un commun accord, avaient décidé de se réunir pour une ultime tournée. Québec était leur dernière étape.

«C'est l'un des plus beaux spectacles de ma vie, confie le musicien. Il y avait plus de 10 000 personnes sur les Plaines. Ça a été incroyable, inoubliable.»

Ce soir-là, le groupe Les Vulgaires Machins assurait la première partie de la soirée. Van Go a alors croisé la route du chanteur Guillaume Beauregard, premier jalon d'une longue collaboration entre les deux hommes, Gus van Go étant devenu au fil des ans un prolifique réalisateur et producteur d'albums d'artistes québécois. La journée de l'entrevue avec *Le Soleil*, mercredi, il était d'ailleurs en studio à Montréal avec Beauregard.

«Je ne sais pas comment l'expliquer, mais m'occuper de groupes québécois est très important pour

moi. Je suis anglophone mais j'ai toujours eu une place dans mon cœur pour la musique québécoise. Mon frère aîné est francophone et il écoutait beaucoup de Charlebois.»

«C'est l'un des plus beaux spectacles de ma vie, confie le musicien. Il y avait plus de 10 000 personnes sur les Plaines. Ça a été incroyable, inoubliable»

— Gus van Go, au sujet de son premier passage au Festival d'été de Québec en 1999

Les Cowboys fringants, Les Trois Accords, Dumas, Xavier Caféine, Les Vulgaires Machins comptent

parmi les artistes québécois que le musicien de 48 ans a pris sous son aile.

«À l'époque, on ne voulait pas que Me, Mom & Morgentaler soit un groupe uniquement anglophone. On écrivait des chansons anglaises et françaises. On voulait faire partie de la culture québécoise. On voulait unir les jeunes punks qui étaient séparés par la langue. C'est pour cette raison que le groupe est devenu si populaire au Québec. On a fait le lien avec les fans des deux cultures et les gens ont trouvé ça chouette.»

Vous voulez y aller?

Qui : Megative

Quand : 12 juillet

Où : Place d'Youville

Accès : gratuit

Info : infofestival.com

Un jeune auteur primé en Suisse



MARIE-ÈVE LAMBERT

marie-eve.lambert@lavoixdelest.ca

GRANBY — Gabriel Allaire a eu toute une surprise, il y a un peu plus de deux semaines. Il a appris qu'il remportait le prestigieux prix international Robert Walser pour son roman *Pas de géants*, paru chez Leméac en août 2017.

Cet honneur est remis tous les deux ans à une première œuvre littéraire en prose et s'accompagne d'une bourse d'un peu plus de 26 500 \$CAN (20 000 francs suisses).

«Honnêtement, je ne savais même pas que mon éditeur avait envoyé mon livre, ni même que ce prix existait», laisse tomber celui qui a vécu toute son adolescence à Granby. Pour tout dire, le jeune homme de 27 ans a même d'abord cru à un canular en lisant le courriel du président de la Fondation Robert Walser.

Le jury dit avoir été impressionné par «la vigueur stupéfiante du texte de Gabriel Allaire», peut-on lire dans le communiqué. «*Pas de géants* constitue une heureuse découverte, le premier roman enchanteur et déchirant d'un jeune auteur québécois [...]

«L'histoire d'Oli, gamin d'une petite ville sans perspective qui assiste au délitement de sa famille, frappe autant par la langue extraordinairement imagée et novatrice qu'elle déploie que par la justesse du diagnostic qu'elle plaque sur une société qui n'hésite pas à bourrer ses écoliers de médicaments pour les faire marcher droit», y est-il également souligné.

EN COLÈRE

C'est d'ailleurs ce triste constat qui a servi d'étincelle au concepteur-rédacteur publicitaire pour écrire son premier livre.

«J'étais en colère de voir à quel point on se sert de la médication pour casser les enfants, les faire entrer dans un moule, dit-il. J'étais dérangé par le fait qu'on colle des étiquettes très jeunes, et qu'on mette de la pression aux enfants à devenir plutôt que de simplement les laisser profiter de cette étape merveilleuse qu'est l'enfance.»

Le hasard a fait le reste. Il s'est fait remarquer par l'écrivain Jean Barbe lors d'un atelier d'écriture,

ce qui lui a ouvert toutes grandes les portes chez Leméac. «On m'a dit que si j'écrivais quelque chose, ils allaient le publier. Je n'ai donc pas eu à envoyer plein de manuscrits partout. J'ai écrit *Pas de géants* et un an plus tard, il sortait en librairie», raconte Gabriel Allaire, bien conscient de la chance qu'il a.

Son livre a reçu un bel accueil à l'automne dernier, mais «rien d'exceptionnel qui pouvait laisser présager une reconnaissance internationale», est d'avis le jeune auteur, «ce qui a ajouté à l'effet surprise de recevoir ce prix».

Il croit par ailleurs que cette belle récompense pourrait maintenant faciliter la parution de son

livre en Europe, malgré une écriture truffée de québécismes. «Je pensais que la langue pourrait être une barrière, mais il paraît que non», dit-il.

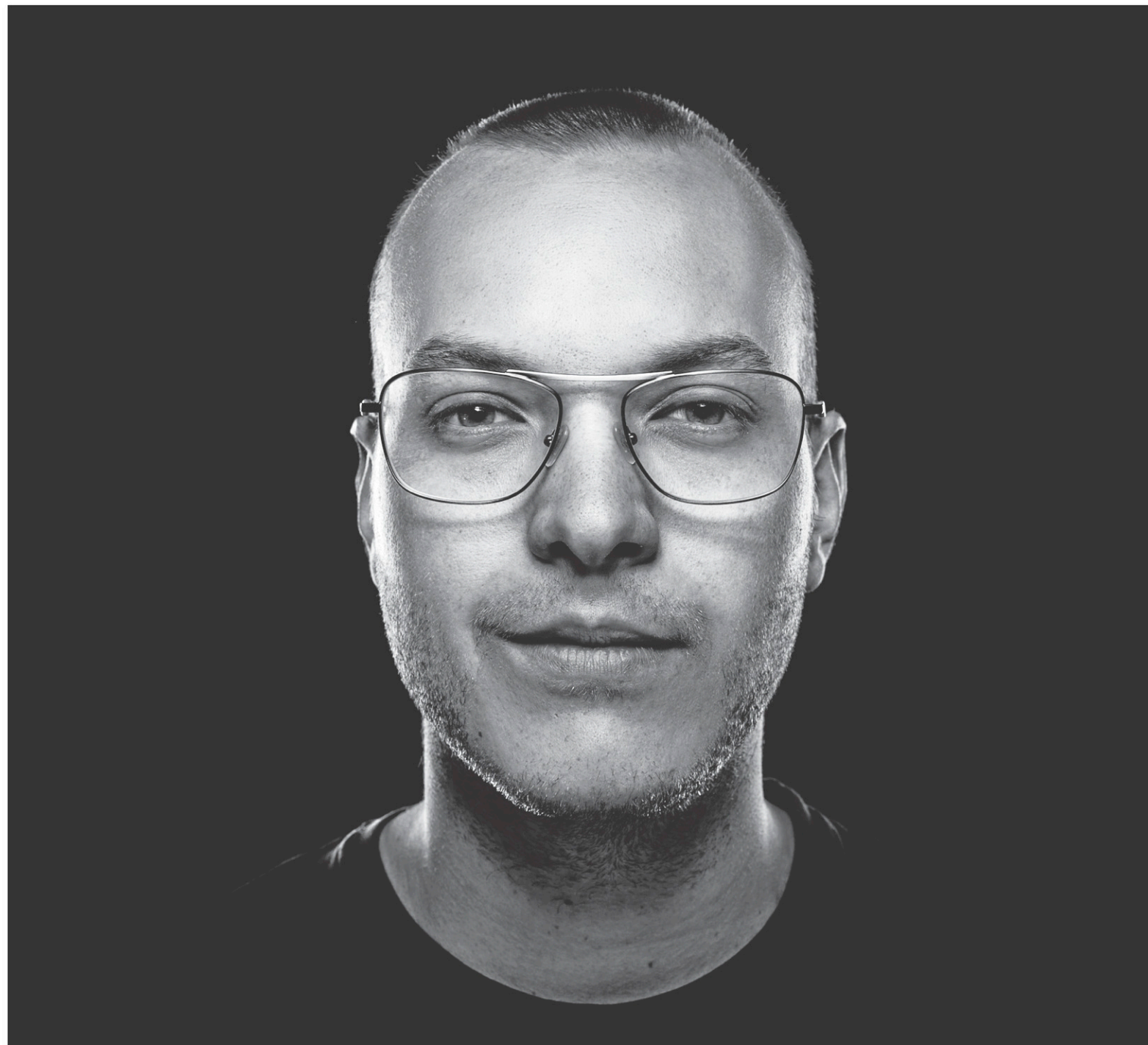
Le jury du prix Robert Walser écrit d'ailleurs dans son communiqué que «la richesse du vernaculaire ne gêne en rien la compréhension mais vient au contraire étoffer l'expérience de lecture».

Gabriel Allaire se rendra en Suisse en septembre pour recevoir son prix.

Et il commence à songer à un deuxième ouvrage. «C'est sûr que je vais écrire autre chose, je ne sais juste pas encore quoi ni quand», conclut-il.

«*Pas de géants* constitue une heureuse découverte, le premier roman enchanteur et déchirant d'un jeune auteur québécois [...]

— Le jury du prix Robert Walser



Gabriel Allaire a reçu le prestigieux prix international Robert Walser pour son premier roman, *Pas de géants*. — PHOTO PHILIPPE RICHELET



› UNE CHANSON INÉDITE DE TOM PETTY DÉVOILÉE



WASHINGTON — La famille de Tom Petty a dévoilé mercredi une chanson inédite du rockeur américain décédé l'an dernier, un avant-goût d'un coffret posthume qui sera mis en vente en septembre. *Keep A Little Soul* vient accompagnée d'une vidéo réalisée avec des images de concert et des archives personnelles de l'artiste. La chanson, qui rappelle les talents de guitariste de Tom Petty, a été retrouvée parmi des enregistrements précédant l'album *Long After Dark*, sorti en 1982 et resté connu pour le recours rare du rockeur à des synthétiseurs. *Keep A Little Soul* fera partie d'un coffret de quatre CD baptisé *An American Treasure*, dans les bacs des disquaires le 28 septembre. Selon Adria et Dana Petty, respectivement la fille et la veuve de l'artiste, le coffret couvre les quatre décennies de la carrière prolifique de Tom Petty. Le chanteur des Heartbreakers, dont des morceaux tels que *I Won't Back Down* ou *Free Fallin'* avaient fait le succès, a été emporté en octobre 2017 par une overdose de médicaments, incluant des opiacés, dans sa résidence de Malibu en Californie. **AFP**

EN BREF

Un premier enfant pour Cardi B

Cardi B a donné naissance à son premier enfant. La rappeuse de 25 ans a fait part de la nouvelle sur son compte Instagram, mercredi. La petite Kulture Kiari Cephus est née mardi. Il y a deux semaines, Cardi B, dont le vrai nom est Belcalis Almanzar, avait confirmé qu'elle s'était mariée en secret au rappeur Offset, du groupe Migos, en septembre 2017. Il s'agit du quatrième enfant d'Offset, âgé de 26 ans, dont le vrai nom est Kiari Cephus. Cardi B a acquis une énorme notoriété dans l'univers musical américain depuis le succès de sa chanson *Bodak Yellow*, sortie l'année dernière, qui fait écho à son ancienne vie de strip-teaseuse pour parvenir à joindre les deux bouts. **AP ET AFP**

Bullet for My Valentine ne jouera pas au FEQ

Le groupe Bullet for My Valentine, qui devait jouer sur les Plaines avant Avenged Sevenfold samedi, doit annuler sa venue au Festival d'été, pour des raisons pour l'instant mystérieuses. «Prendre note qu'à cause de circonstances imprévues, Bullet

For My Valentine doit malheureusement annuler sa présence au Festival. C'est la formation Atreyu que l'on retrouvera en première partie d'Avenged Sevenfold, le 14 juillet sur la Scène Bell des plaines d'Abraham» a publié le FEQ sur Facebook mercredi matin. Sur le site Web de Bullet for My Valentine, aucune date de spectacle n'est prévue entre le 30 juin en Allemagne et le 18 août à Tokyo. Leur album Gravity est disponible depuis le 29 juin.

JOSIANNE DESLOGES

Xavier Dolan ferme son compte Twitter

Le réalisateur québécois Xavier Dolan n'est plus visible sur le réseau social Twitter. Tout juste avant de s'éclipser, mercredi, le cinéaste québécois a publié un message expliquant sa décision. Xavier Dolan souligne qu'il se sent attiré, malgré lui, dans des débats haineux. Il explique vouloir ignorer ces discussions plutôt que de les laisser avaler son temps. Celui qui a réalisé le long métrage *Ma vie avec John F. Donovan* (*The Death and Life of John F. Donovan*), qui sortira plus tard cette année sur les écrans québécois, propose à ses admirateurs de le suivre sur Instagram.

LA PRESSE CANADIENNE

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ										(N) - Nouvelle émission	2018-07-12
Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	
11 ICI RC Télé	2	Des squelettes (N)	Mes petits malheurs	Prière de ne pas / Véronic DiCaire et Céline Dion.		Les échangistes (N)		Le Téléjournal avec Céline Galipeau (N)		SportsEx (N)/ Entrevues	
4 TVA	4	Chicago Fire / Jon Seda et Marlyne Barrett.	EN ATTENDANT (2014) avec Chloë Grace Moretz, Keira Knightley.					TVA nouvelles (N)	(22h35) Sucré Salé	Cinéma	
2 V	5	Mémoire sous enquête / Atout charme	Marvel: Agent Carter / Le plafond de fer		Chicago Police / La famille rêvée			Chicago Police / Un bébé abandonné	Atomes crochus		
15 TQc	3	Génial!	Banc public (N)	De garde 24/7 / La vie à tout prix		LA CHAMBRE FORTE (2002) avec Forest Whitaker, Jodie Foster.				(23h05) Les francs-tireurs	
6 CBC	6	22 Minutes	Coronation Street	Back in Time / Hal Johnson et Joanne McLeod. (N)		Crawford (N)	Little Dog / Round Five	CBC News: The National (N)		CBC Montreal News (N)	
12 CTV	7	eTalk (N)	Big Bang Theory	Big Bang Theory		Young Sheldon	Match Game (N)	Take Two / Ex's and Oh's / Greyston Holt (N)		CTV National News (N)	
20 Global	8	Ent. Tonight Canada	Ent. Tonight (N)	The Wall / Jakia and Shana		Big Brother (N)		Ransom / Regeneration		Global News (N)	
22 ABC	51	Local 22 News at 7 (N)	Inside Edition	The Gong Show / Jimmy Kimmel et Will Arnett. (N)		Match Game (N)		Take Two / Ex's and Oh's / Greyston Holt (N)		Local 22 News at 11 (N)	
3 CBS	53	CBS Evening News (N)	Ent. Tonight (N)	Big Bang Theory		Young Sheldon	Big Brother (N)	S.W.A.T. / Miracle / Peter Facinelli		Channel 3 News at 11 (N)	
44 FOX	54	Big Bang Theory	Big Bang Theory	The Four: Battle for Stardom / Week Five (N)				Local 44 News		Daily Mail TV	
5 NBC	52	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune	Little Big Shots / Double the Fun (N)		Marlon / Career Day (N) Marlon (N)		Law&Order: SVU / Dean Winters et Kylie Bunbury.		NBC5 News @ 11 (N)	
57 PBS	50	PBS NewsHour (N)		New Tricks / The Crazy Gang		Death in Paradise / The Secret of the Flame Tree		Hillary / Louise		BBC World News	
ICI RDI	19	24/60 (N)		Les grands reportages (N)		Le Téléjournal (N)		RDI économie	Le National (N)	Le National (N)	
ICI ARTV	31	Clé en main	Rétroviseur / Kim Thúy	Lumière sur... / Louise Forestier		Le directeur de nuit		PAYS (2016) avec Serge Houde, Emily VanCamp.			
Canal D	36	Guerre des enchères	Guerre des enchères	Guerre des enchères	Guerre des enchères	Un tueur si proche / Deux frères		Docu-D / L'érotisme et le vieil âge			
Canal Vie	44	Les 7 petits Johnston / Des mèches pour l'été		Une vie de géant / Le nouveau départ de Lindsay		Divorce / Médiation (N)	Ouvrez, on ne sait	Ma maison flottante (N)	Espaces maximisés	Suis-je normal?	
Évasion	40	Parcs aquatiques	Parcs aquatiques	Plages top secrètes		Bikinis et mer	Montagnes russes	Xtrême adrénaline (N)	Bagages aux enchères	Croisières de rêve	
Historia	42	Légendes de la route	Légendes de la route	Légendes de la route	Légendes de la route	Fous des bolides (N)	Fous des bolides	Fous des bolides	Fous des bolides	Fous des bolides	
MAX	32	Le mentaliste / Vendeurs d'espoir / Kelli Williams		Chicago Med / Danger biologique		Chicago Med / Mesures extrêmes		Chicago Med / Les petits génies		Éternel	
Musique Plus	33	Buzz	Buzz	PAS ENCORE UN FILM D'ADOS (2001) avec Jaime Pressly, Mia Kirshner.				LE VILLAGE (2004) avec Adrien Brody, Joaquin Phoenix.			
Séries +	41	Bones / Tout finit par changer		Une lutte exemplaire / Droit de propriété		L'enquête / Zone de turbulence		Queen of the South / Le prix de la foi		Hawaii 5-0	
TV5	29	Instinct Sauvage		Des racines et des ailes / De la Vendée au Pays nantais				Le p'tit cabaret / Éléonore Lagacé / Éléonore Lagacé		Journal/ L'invité TV5	
Z	43	Seuls et tout nu / Sacrifice maya		Les pros du ticket (N)	Chasseurs de chars	Opérations spéciales: la sélection / L'humilité		LA DAME EN NOIR (2012) avec Janet McTeer, Daniel Radcliffe.			
RDS	25	Hors-jeu 2.0	LCF Football / Stampeders de Calgary c. Ottawa RedBlacks (En direct)					Sports 30 (N)		Sports 30 (N)	
Sportsnet	179	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Red Sox de Boston (En direct)						Sportsnet Central (N)		LMB Baseball (En direct)	
TSN	190	CFL On TSN (En direct)	LCF Football / Stampeders de Calgary c. Ottawa RedBlacks (En direct)					SportsCentre (N)			
9 Télé-Mag	10	Passionnés VR	Plaisirs Nautiques	Habitat-Mag	Voyages magazine	Loisirs, Chasse et Pêche		La cliq	Passionnés VR	Plaisirs Nautiques	
MATV	9	Enfin l'été!	LeZarts	Ensemble	Les feedback de l'Ampli	UrbArt	Explorateurs de quartiers	Enfin l'été!	L'Artiste Entrepreneur	La voie agricole	
Télétoon	56	Trop Cool Scooby Doo	Pête le voeu	Faut pas rêver	Faut pas rêver	Les Simpson	Family Guy	Archer / Baby testeur	Rick et Morty / Télé-Rick	Les Simpson	
VRAK	38	The Gifted (v.f.) / Le patient X		La famille royale / Dévoile sa beauté à la lune		SACRÉS MACHOS (2000) avec Jerry O'Connell, Shannon Elizabeth.		Les frères Scott			



La comédienne Catherine Deneuve a été récompensée mercredi, ainsi que quatre autres artistes, par le 30^e Praemium Imperiale, créé en 1988 par la Japan Art Association. — PHOTO AFP, ODD ANDERSEN

Deneuve, Alechinsky et Portzamparc lauréats du «Nobel des arts»

Agence France-Presse

PARIS — La comédienne Catherine Deneuve, le peintre Pierre Alechinsky et l'architecte Christian de Portzamparc font partie des lauréats du 30^e Praemium Imperiale, considéré comme le «Nobel des arts» qui récompense chaque année cinq artistes.

Ce prix prestigieux, dont le palmarès a été annoncé mercredi à Paris, a été créé en 1988 par la Japan Art Association. Chacun des cinq lauréats recevra la somme de 15 millions de yens (environ 180 000 \$) lors d'une cérémonie le 23 octobre à Tokyo de la part du prince Hitachi, frère cadet de l'empereur Akihito.

La bourse pour les jeunes artistes, créée en 1997, a, elle, été attribuée à la Shakespeare Schools Foundation, au Royaume-Uni, qui organise depuis 2000 le plus grand festival de théâtre de jeunesse au monde.

Avec plus de 50 ans de carrière, Catherine Deneuve est une des plus grandes actrices françaises, indissociable de l'œuvre de Jacques Demy (*Les parapluies de Cherbourg*), de Luis Bunuel (*Belle de jour*) et de François Truffaut (*Le dernier métro*). L'actrice sera bientôt à l'affiche du prochain film de Kore-Eda, lauréat de la Palme d'or 2018 à Cannes.

«Ce n'est pas seulement un honneur, mais un bonheur [...] Je pense à mes amis disparus de CoBrA et je m'étonne d'être», a confié Pierre Alechinsky, assurant que ce prix est pour lui «totalement inattendu».

PORTZAMPARC

Parmi les autres lauréats figure Christian de Portzamparc, 74 ans. Premier lauréat français du prestigieux prix Pritzker, il est un des grands artisans du renouveau de l'architecture française, grâce à une œuvre ne relevant ni du classicisme ni du modernisme. On lui doit notamment l'ambassade de France à Berlin, le musée Hergé en Belgique et plus récemment la Prism Tower à New York (début 2017).

Près de 150 artistes ont déjà été primés parmi lesquels le cinéaste suédois Ingmar Bergman, le compositeur américain Leonard Bernstein ou le plasticien britannique Anish Kapoor.

ALECHINSKY

Âgé de 90 ans, le peintre et graveur franco-belge Pierre Alechinsky a été salué pour son œuvre à mi-chemin entre expressionnisme et surréalisme. Une de ses œuvres, une tapisserie monumentale, orne le bureau du président Emmanuel Macron à l'Élysée. Figure phare du groupe avant-gardiste CoBrA dans l'Europe d'après-guerre, Alechinsky s'est beaucoup inspiré de la calligraphie japonaise.

Laissez la voix de Naim vous entraîner au cœur de la musique



Spécialiste en son et image depuis 1965.
Centre de service sur place!

Naim Mu-so
1199\$ pdstf: 1699\$

Naim Mu-so Qb
799\$ pdstf: 1099\$

Le caisson en bois de l'enceinte est entouré d'une couche d'aluminium anodisé pour délivrer un son naturel, sans distorsion.

Le dissipateur thermique en aluminium extrudé se charge d'optimiser les performances thermiques.

LE MAGASIN
AUDIOLIGHT

355, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec (418) 687-9252
magasinaudiolight.com - Fermé samedi et dimanche

DANS LES CINÉMAS

DU 6 AU 12 JUILLET

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas été critiqué.

› ALOUETTE (418 337-2465)

La chute de l'empire américain (3 1/2) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15 Dim 13h30 19h15 Sam, Mar, Mer 13h30 (en cas de pluie) (13+)

Monde jurassique : le royaume déchu (2) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30 Dim 13h45 19h30 Sam, Mar, Mer 13h45 (en cas de pluie) (G)

› BEAUPORT (418 661-9494)

Ant-Man and the Wasp (3) (v.o.a.) 16h (G)

Ant-Man and the Wasp 3D (3) (v.o.a.) 13h20 19h 21h40 (G)

Ant-Man et la Guêpe (3) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h45 Dim 15h30 (G)

Ant-Man et la Guêpe 3D (3) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h15 17h15 19h45 22h15 Dim 12h50 19h45 22h15 (G)

Avengers : la guerre de l'infini (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h15 15h30 18h45 21h15 Jeu 12h15 (G)

La chute de l'empire américain (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h05 15h55 18h45 21h35 Jeu 15h55 19h10 21h50 Jeu 13h (13+)

Deadpool 2 (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h40 15h20 19h10 21h45 Jeu 12h40 15h20 (13+)

Debbie Ocean 8 (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h35 15h10 18h40 22h Jeu 12h35 15h10 18h40 21h15 (G)

En pleine tempête 14h45 21h55 (G)

The First Purge (v.o.a.) Jeu 19h20 (13+)

Gratte-Ciel 3D Jeu 19h 21h30

Hôtel Transylvanie : les vacances d'été Jeu 17h

Hôtel Transylvanie : les vacances d'été 3D Jeu 18h45 21h05

Les Incroyable 2 (3) 12h45 15h30 19h05 21h50 (G)

Les Incroyable 2 3D (3) 13h15 16h 18h35 21h20 (G)

Jurassic World — Fallen Kingdom (2) (v.o.a.) 15h05 (G)

Jurassic World — Fallen Kingdom 3D (2) (v.o.a.) 12h15 19h 21h50 (G)

Monde jurassique : le royaume déchu (2) 12h45 15h35 19h15 22h05 (G)

Monde jurassique : le royaume déchu 3D (2) 13h15 16h05 18h45 21h45 (G)

Oncle Drew (2) 12h30 17h05 19h30 (G)

La première purge Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h20 14h40 17h 19h20 21h40 Jeu 12h20 14h40 17h 21h40 (13+)

Sicario : le jour du soldat (3) 12h50 15h35 19h05 21h50 (13+)

Solo : une histoire de Star Wars (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h10 19h Jeu 13h10 19h 21h55 (G)

Solo : une histoire de Star Wars 3D (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 16h05 21h55 Jeu 16h05 (G)

TAG 12h25 14h45 17h05 19h25 21h45 (13+)

› CARTIER (418 522-1011)

Ant-Man and the Wasp (3) (v.o.a.) 12h30 17h10 (G)

Ant-Man and the Wasp 3D (3) (v.o.a.) 21h50 (G)

Ant-Man et la Guêpe (3) 10h10 14h50 (G)

Ant-Man et la Guêpe 3D (3) 19h30 (G)

La chute de l'empire américain (3 1/2) 10h30 13h 15h30 18h50 21h20 (13+)

Gauguin : voyage de Tahiti (2 1/2) 10h10 (G)

Incredibles 2 (3) (v.o.a.) 12h10 21h30 (G)

Les Incroyable 2 (3) 10h20 12h50 15h20 19h (G)

Jurassic World — Fallen Kingdom (2) (v.o.a.) 19h10 (G)

Monde jurassique : le royaume déchu (2) 12h10 14h40 21h40 (G)

Sicario — Day of the Soldado (3) (v.o.a.) 14h40 19h20 (13+)

Sicario : le jour du soldat (3) 17h 21h40 (13+)

Tully (3 1/2) 10h10 17h10 (13+)

› CLAP (418 653-2470)

American Animals (4) (v.o.a.) 16h50 (13+)

Ant-Man and the Wasp (3) (v.o.a.) 19h (G)

Ant-Man and the Wasp 3D, séances VIP (3) (v.o.a.) 21h40 (G)

Ant-Man et la Guêpe (3) 11h 13h40 (G)

Ant-Man et la Guêpe 3D (3) 16h20 (G)

Aventuriers voyageurs : Brésil Jeu 17h

Un beau soleil intérieur (3) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h Dim 10h50 (13+)

La chute de l'empire américain (3 1/2) 10h10 13h 15h50 18h40 21h30 (13+)

Ciao Ciao (3) (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 9h50 15h30 19h40 Jeu 9h50 15h25 (13+)

Cinéspectacle : Britannicus Dim 13h

L'école buissonnière (3) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h05 Dim 14h45 (G)

First Reformed (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 16h30 Dim 16h15 (13+)

Hereditary, séances VIP (4 1/2) (v.o.a.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h10 (13+)

Hôtel Transylvanie — Summer Vacation (v.o.a.) Jeu 21h30

Hôtel Transylvanie : les vacances d'été Jeu 19h20

Incredibles 2 (3) (v.o.a.) 16h 21h35 (G)

Les Incroyable 2 (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 10h30 13h15 18h45 Jeu 10h30 13h15 19h30 (G)

Itzhak (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 11h35 (G)

Je vais mieux Jeu 19h

Ocean's 8 (3) (v.o.a.) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer 17h (G)

Otez-moi d'un doute (3 1/2) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h50 Dim 17h10 (G)

Plonger (2 1/2) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer 9h50 13h20 18h55 21h25 Dim 13h20 18h55 21h25 Jeu 9h50 13h20 21h (G)

Le retour du héros (2 1/2) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer 9h50 12h50 19h20 21h20 Dim 9h50 12h45 19h20 21h20 Jeu 9h50 12h50 18h55 21h55 (G)

Sicario — Day of the Soldado (3) (v.o.a.) 19h15 (13+)

Sicario — Day of the Soldado, séances VIP (3) (v.o.a.) 21h45 (13+)

Sicario : le jour du soldat (3) 11h50 14h20 (13+)

Tout le monde debout (2 1/2) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h35 Dim 10h30 (G)

La vie en Grace Jones (3) (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 17h20 Jeu 17h10 (G)

› DES CHUTES (418 831-2660)

Ant-Man et la Guêpe (3) 12h45 18h45 (G)

Ant-Man et la Guêpe 3D (3) 15h30 21h30 (G)

Aventuriers voyageurs : Nouvelle-Zélande, île du Sud Mar, Mer 15h30

La chute de l'empire américain (3 1/2) 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+)

Deadpool 2 (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Jeu 12h45 15h30 18h45 21h30 Mar, Mer 12h45 18h45 21h30 (13+)

Les Incroyable 2 (3) 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)

Monde jurassique : le royaume déchu (2) 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)

La première purge 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+)

Sicario : le jour du soldat (3) 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)

Solo : une histoire de Star Wars (2) 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)

› IMAX (418 624-4629)

Ant-Man and the Wasp IMAX (3) (v.o.a.) Sam 16h (G)

Ant-Man and the Wasp 3D (3) (v.o.a.) Ven 12h55 Dim 10h Lun 19h Mar 13h Mer 22h (G)

Ant-Man et la Guêpe 3D IMAX (3) Ven, Mar 10h 16h 19h 22h Sam 10h 13h 19h 22h Dim 13h 16h 19h 22h Lun 10h 13h 16h 22h Mer 10h 13h 16h 19h Jeu 10h 13h 16h 19h 22h (G)

› LIDO (418 837-0234)

Ant-Man et la Guêpe (3) 12h45 18h45 (G)

Ant-Man et la Guêpe 3D (3) 15h30 21h30 (G)

Les aventuriers voyageurs : Vietnam en famille Mar, Mer 15h30

La chute de l'empire américain (3 1/2) 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+)

Deadpool 2 (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Jeu 15h30 21h30 Mar, Mer 21h30 (13+)

En pleine tempête, séances VIP 13h 15h30 19h 21h30 (G)

Les Incroyable 2 (3) 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)

Monde jurassique : le royaume déchu (2) 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)

La première purge 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+)

Sicario : le jour du soldat (3) 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)

› SAINTE-FOY (418 871-1550)

Ant-Man and the Wasp (3) (v.o.a.) Ven, Sam 16h30 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h20 (G)

Ant-Man and the Wasp 3D (3) (v.o.a.) Ven 13h35 19h25 22h20 Sam 11h 13h45 19h25 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 19h15 22h (G)

Ant-Man et la Guêpe (3) Ven 16h55 Sam 14h10 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h35 (G)

Ant-Man et la Guêpe 3D (3) Ven 14h05 19h50 22h35 Sam 11h20 17h 19h50 22h35 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 19h35 22h15 (G)

Avengers : la guerre de l'infini (2 1/2) Ven 13h10 19h15 Sam 12h35 19h15 Dim, Mar 12h40 18h55 Lun, Mer 12h50 18h55 Jeu 12h50 (G)

Les aventures du Capitaine Bobette, le film Sam 11h Mer 12h45 (G)

La chute de l'empire américain (3 1/2) Ven 12h55 13h25 15h50 16h25 18h50 19h25 21h50 22h25 Sam 12h40 13h25 15h45 16h25 18h50 19h25 21h50 22h25 Dim, Mar 12h35 13h10 15h35 16h10 18h35 19h10 21h30 22h05 Lun, Mer, Jeu 12h45 13h15 15h40 16h10 18h35 19h10 21h30 22h05 (13+)

Deadpool 2 (4) Ven 16h30 22h30 Sam 16h05 22h30 Dim, Mar 16h05 22h10 Lun, Mer 16h10 22h10 (13+)

Debbie Ocean 8 (5) Ven, Dim, Mar 13h55 16h40 19h30 Sam 11h25 14h05 16h50 19h30 Lun 13h15 16h35 Mer 13h15 16h35 19h30 Jeu 13h15 16h15 19h30 (G)

The First Purge (v.o.a.) Jeu 19h30 (13+)

Gratte-Ciel 3D Jeu 19h35 22h10

Hôtel Transylvanie : les vacances d'été Jeu 17h

Hôtel Transylvanie : les vacances d'été 3D Jeu 19h40 22h10

Les Incroyable 2 (3) Ven, Dim, Mar 12h45 15h40 19h 21h55 Sam 12h25 15h30 19h 21h55 Lun, Mer, Jeu 12h45 15h35 19h 21h55 (G)

Les Incroyable 2 3D (3) (G) Ven 13h40 16h40 19h35 22h30 Sam 11h05 13h55 16h50 19h40 22h30 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h25 19h25 22h15 (G)

Jurassic World — Fallen Kingdom (2) (v.o.a.) Ven, Sam 16h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h55 (G)

Jurassic World — Fallen Kingdom 3D (2) (v.o.a.) Ven, Sam 13h15 19h20 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55 18h55 21h50 (G)

Monde jurassique : le royaume déchu (2) Ven 12h50 15h50 18h45 21h45 Sam 12h15 15h20 22h45 21h45 Dim, Mar 12h30 15h35 18h40 21h35 Lun, Mer 13h40 15h45 18h40 21h35 Jeu 13h15 15h45 18h40 21h35 (G)

Monde jurassique : le royaume déchu 3D (2) Ven, Sam 13h30 16h35 19h35 22h35 Dim, Mar 13h15 16h15 19h15 22h10 Lun, Mer 13h 16h15 19h15 22h10 Jeu 13h40 (G)

Muse : Drones World Tour (v.o.a.) Jeu 19h

La première purge Ven 12h45 15h10 17h30 20h 22h25 Sam 12h50 15h10 17h30 20h 22h30 Dim, Mar 13h50 16h35 19h30 21h55 Lun 13h50 16h30 19h30 21h55 Mer 14h40 17h05 19h30 21h55 Jeu 13h50 16h30 19h35 (13+)

Sicario : le jour du soldat (3) Ven 13h 16h 19h 22h Sam 13h 16h 19h05 22h05 Dim, Mar 13h 16h 19h05 22h (13+)

Solo : une histoire de Star Wars (2) Ven, Sam 13h05 16h05 19h10 22h15 Dim, Lun, Mar, Mer 13h05 16h05 19h10 22h05 Jeu 13h05 16h05 22h05 (G)

TAG Ven, Sam, Lun 22h10 Dim, Mar, Mer, Jeu 22h05 (13+)

SUIVEZ-NOUS AU FESTIVAL D'ÉTÉ

TOUS LES JOURS DU 5 AU 15 JUILLET

SUR LE PAPIER

Une couverture complète tous les jours de la semaine consacrée au Festival d'été.

SUR LE WEB

feq.lesoleil.com

Des extraits des spectacles, des galeries photos, des entrevues et toute l'actualité du Festival d'été.

DANS NOS APPLICATIONS

Tablette et mobile



TESTEZ VOS
CONNAISSANCES

VOUS POURRIEZ
GAGNER UN VOYAGE AU
PORTUGAL!

TOUS LES JOURS DÈS LE 5 JUILLET
Venez rencontrer l'équipe Le Soleil au
Festival d'été de Québec, sur la Grande Allée,
de 17 h à 20 h et répondez à notre quiz
de 5 questions.

CHAQUE JOUR,
un gagnant
d'une carte-cadeau
de 100 \$



Sur Facebook

facebook.com/lesoleildequebec

Vous avez des commentaires sur les spectacles?
Exprimez-vous sur la page Facebook du *Soleil*, où vous
trouverez en fin de soirée les dernières critiques.



Sur YouTube

Le Soleil, le quotidien de Québec

Des reportages à voir sur *Le Soleil*, le quotidien de Québec
et des extraits de spectacles.



Sur Twitter

Tous les soirs, sur Twitter, on vous livre à chaud nos
impressions sur les spectacles aux différentes scènes.

@GenBouchard @JosieDesloges
@moroSoleil @NormProvencher



Sur Instagram

[Instagram.com/lesoleildequebec](https://instagram.com/lesoleildequebec)

Partagez vos photos du Festival, ajoutez le mot-clé
#clicquebec. Les meilleures seront partagées sur notre
profil Instagram et, qui sait, dans les pages du *Soleil* !

VOUS AVEZ DES INFORMATIONS,
DES PHOTOS OU DES VIDÉOS À PARTAGER?

Écrivez-nous à nouvelles@lesoleil.com

leSoleil

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

Tous les détails sur concours.lesoleil.com. Tirage du grand prix le 7 septembre 2018.

CRTC

Premières amendes liées aux logiciels malveillants

La Presse canadienne

MONTREAL — Pour la première fois depuis l'entrée en vigueur de la loi antipourriel en 2014, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a imposé des amendes à l'endroit de deux entreprises qui auraient facilité l'installation de logiciels malveillants par l'entremise de publicités diffusées en ligne.

Dans un communiqué publié mercredi, le CRTC a précisé que Datablocks devrait déboursier 100 000 \$, alors que Sunlight Media s'est fait imposer une amende de 150 000 \$.

Ces deux sociétés évoluent dans le secteur de la publicité en ligne. Selon le CRTC, les publicités en ligne sont l'une des principales

sources de diffusion des logiciels malveillants.

Dans le cadre d'une enquête qu'il a décrite comme «extrêmement complexe», le CRTC a notamment mené une perquisition.

Datablocks devrait déboursier 100 000 \$, alors que Sunlight Media s'est fait imposer une amende de 150 000 \$

Les deux entreprises — qui ont violé la Loi canadienne sur le pourriel et les autres menaces électroniques — ont maintenant 30 jours pour présenter des observations écrites au CRTC ou encore pour payer la pénalité.

Le CRTC spécifie que Sunlight Media «a accepté des clients non vérifiés et anonymes qui ont utilisé ses services pour diffuser des logiciels malveillants».

Quant à Datablocks, l'entreprise «a fourni l'infrastructure et le logiciel permettant aux clients de Sunlight Media de concourir en temps réel pour le placement de leurs publicités, qui contenaient des logiciels malveillants».

«Le réseau publicitaire Sunlight Media se sert de la plateforme d'enchères de Datablocks pour mener des activités à titre de courtier entre les annonceurs et les éditeurs», a précisé le CRTC dans le communiqué.

PAS DE CONTRAT

Le groupe a ajouté qu'aucune des deux entreprises n'avait fait signer de contrat à ses clients pour s'assurer qu'ils respectent la loi antipourriel ou n'avait diffusé une politique claire à ce sujet.

Les deux compagnies n'avaient déployé aucune mesure de surveillance pour encadrer l'utilisation de leurs services, a souligné l'organisme fédéral.

Celui-ci ajoute que des chercheurs en cybersécurité avaient pourtant averti les deux compagnies, en 2015, de la présence de failles dans leurs activités. Ces dernières n'ont toutefois pas «mis en place les mesures de protection fondamentales qui sont bien connues dans l'industrie», déplore le CRTC.

BBC : les hommes toujours mieux payés que les femmes

Agence France-Presse

7,6 % cette année, selon un rapport du groupe rendu public le 3 juillet.

OBJECTIF : 2020

Le directeur général de la BBC, Tony Hall, a estimé mercredi que la BBC «faisait des progrès» et a affirmé vouloir atteindre la parité, tout en disant que «ces choses prennent du temps». Le service public audiovisuel britannique a par ailleurs promis de supprimer les inégalités salariales entre les hommes et les femmes d'ici à 2020.

La BBC a fait l'objet de nombreuses critiques depuis qu'elle a été contrainte, en juillet 2017, de révéler les émoluments annuels de ses dirigeants et de ses présentateurs vedettes.

Début janvier, une rédactrice en chef de la BBC en Chine avait annoncé sa démission pour dénoncer ces inégalités. La différence de salaire par rapport à ses homologues masculins lui avait été versée rétroactivement en juin.

Fin janvier, la BBC annonçait que six présentateurs masculins avaient accepté de réduire leurs salaires. Trois d'entre eux, Huw Edwards, John Humphrys et Jeremy Vine, ont finalement vu leurs rémunérations effectivement diminuer.

LONDRES — La BBC, le service public audiovisuel britannique, a publié mercredi le classement des salaires de ses présentateurs vedettes, encore largement dominé par les hommes, un an après un scandale qui l'avait forcée à promettre de réduire les écarts.

Aucune femme ne figure ainsi parmi les 12 employés les mieux payés et seules deux font partie des 20 stars de la BBC les mieux rémunérées.

Claudia Winkelman, la première femme du classement, est 13^e, et recule de cinq places par rapport à l'an dernier, une chute qui s'explique par «un bouleversement dans l'organisation de la BBC», selon le groupe. Sa rémunération annuelle en 2017-2018 s'élève à au moins 370 000 livres par an (643 000 \$CAN).

C'est presque cinq fois moins que Gary Lineker. Cet ex-footballeur international, animateur du programme *Match of the day*, domine le classement, avec un salaire annuel d'au moins 1,75 million de livres (3,05 millions \$CAN).

L'écart de salaire médian entre les hommes et les femmes a cependant diminué, passant de 9,3 % en 2017 à

Cet été, place au Théâtre

Théâtres d'été Calendrier 2018

Le Nouveau théâtre de l'Île d'Orléans :

CHEESEE!

Pas facile les nouvelles relations quand son ex est une top modèle! Comédie de Claude Montminy. M.e.s. de Sébastien Dorval. Du 23 juin au 2 septembre. 20 h. Salle climatisée. 418 828-0967 • www.nouveautheatredelile.com

Les bâtisseurs de montagnes (Thetford Mines) :

PIERRE, MARIE ET LE DÉMON

Une fine comédie de Michel Marc Bouchard. Pierre et Marie, amoureux englués dans la routine, constate un lendemain de veille, où ils ont bien arrosé la promotion de madame, qu'ils sont 3 dans le lit? Bonjour maux de tête, promesses d'ivrognes et autres tentations. Présentée du 22 juin au 25 août, les mer., vend., sam. 418 338-1255 • www.theatrelesbâtisseurs.com

Théâtre Auberge la Coudrière :

ILS S'AIMENT!

Une comédie de Muriel Robin et Pierre Palmade. Ils se marient, se disputent, se réconcilient, se mentent... En résumé, ils s'aiment! C'est l'histoire d'un couple qui pense que deux, c'est beaucoup... Du 2 juin au 2 septembre. 418 438-2838 • www.aubergelacoudriere.com

Théâtre Beaumont-St-Michel :

JE PRÉFÈRE QU'ON RESTE AMIS

À ne pas manquer cet été, Je préfère qu'on reste amis, une savoureuse et tendre comédie mettant en vedette Amélie Grenier et Guillaume Champoux. Cette divertissante pièce remplie de quiproquos du français Laurent Ruquier a été adaptée par le nouveau directeur artistique, Reynald Robinson. Forfait souper-théâtre sur place. EN SUPPLÉMENTAIRES, HÂTEZ-VOUS ! 418 884-3344 - www.theatrebeaumontstmichel.com

Théâtre de la cache à Maxime :

SHOOTER

SHOOTER raconte les aventures de trois femmes qui décident d'ouvrir un bar sexy où charme, alcool et manipulation seront au programme pour attirer la gente masculine et faire sonner la caisse. La comédie de Marco Côté sera présentée tous les vendredis, du 29 juin au 31 août & les jeudis du 26 juillet au 9 août. La Cache à Maxime. 418 387-5060 • www.lacacheamaxime.com

Vieux Bureau de Poste :

ADIEU BEAUTÉ

Afin de dénoncer le règne de la beauté, deux activistes peu choqués par la nature fondent le Front International de Libération des Personnes Esthétiquement Défavorisées. Leur premier coup d'éclat : l'enlèvement de « Miss Laval ». Mais parce qu'ils sont aussi malhabiles que risibles, tout ne se déroulera pas exactement comme prévu... Une comédie de François Archambault! 5 juillet au 25 août | 25 \$ | Souper-théâtre 47 \$ | Sièges assignés, réservez tôt! 418 839-1018 • www.vieuxbureau poste.com

**VOUS DÉSIREZ ANNONCER
DANS CETTE RUBRIQUE**



Communiquez avec le 418 686-3263
ou sans frais au 1 866 686-3435
Télécopieur 418 686-3260 / egosselin@lesoleil.com



Éric Lapointe en spectacle en 2017, à Chicoutimi — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Éric Lapointe hospitalisé pour une infection

Le chanteur Éric Lapointe a été hospitalisé pour une grave infection à la gorge, mercredi. Lapointe aurait été hospitalisé mercredi matin pour une infection qui s'étirerait depuis plusieurs semaines et pourrait potentiellement être dangereuse à long terme. Son spectacle prévu jeudi à l'Agora naturelle d'Amos pour le Festival H2O, un événement à caractère familial, sportif et musical en Abitibi-Témiscamingue, a été annulé.

KATHLEEN LAVOIE



Dans sa dernière pièce, le controversé directeur théâtral Milo Rau reconstitue sur scène un fait divers où un jeune homosexuel est tabassé et complètement dénudé. — PHOTO AFP, BORIS HORVAT

Milo Rau, le théâtre de la controverse à Avignon

Agence France-Presse

AVIGNON — Une de ses pièces sur l'affaire Dutroux avec des enfants sur scène avait fait scandale, une autre sur les Pussy Riot a été interrompue à Moscou : à Avignon, Milo Rau a flirté de nouveau avec la transgression.

Pour sa nouvelle pièce, *La reprise Histoire(s) du théâtre (I)*, le metteur en scène suisse a choisi un fait divers : le meurtre brutal d'un jeune homosexuel, Ihsane Jarfi, en 2012 à Liège, en Belgique.

Le crime est reconstitué à travers des témoignages, style cher à Milo Rau. Mais le moment crucial est des plus crus : après avoir été violemment tabassé, Ihsane, incarné par un émouvant acteur belge, Tom Adjibi, est complètement dénudé sur scène. Puis l'un des trois meurtriers urine sur son corps sans vie.

«Je pars d'incidents très durs pour me demander comment représenter sur scène un acte aussi horrible et quelles sont les limites du supportable», explique Milo Rau. «Je ne me dis pas : "Ah non! Ça, c'est trop direct, je ne vais pas le faire"»

La controverse a marqué les pièces de l'artiste de 41 ans, salué comme l'un des metteurs en scène les plus avant-gardistes d'Europe. Depuis *Les procès de Moscou* (2013) sur le groupe Pussy Riot, «je

n'ai plus obtenu de visa en Russie», confie le metteur en scène.

«LA RÉALITÉ EST UNE PROVOCATION»

Ses autres œuvres lui ont valu procès et interdictions de jouer dans plusieurs pays.

En mars, c'était la polémique de trop : le théâtre belge NTGent dont il est le nouveau directeur s'excuse après avoir fait publier une annonce pour recruter, dans le cadre d'un des spectacles de Rau en septembre... des djihadistes ayant combattu pour le groupe État islamique.

Bien qu'assumant le caractère transgressif de son travail, Milo Rau se défend de chercher la polémique. Avec les guerres et les meurtres, «c'est la réalité qui est une provocation, donc l'art peut l'être aussi», dit-il, lui qui a fait des pièces sur Ceaulescu, le génocide rwandais ou encore la guerre au Congo.

«Mais mes œuvres sont plus complexes et pas de simples provocations.»

Ainsi *Five Easy pieces*, la pièce sur le pédophile belge Marc Dutroux avec des enfants racontant le déroulé de l'enquête, a fait grincer les dents mais a été saluée par la critique comme une œuvre poétique.

Poétique, *La reprise* l'est aussi, car au-delà du meurtre, la pièce est aussi une réflexion à la fois touchante et non dénuée d'humour

sur ce que signifie monter une tragédie sur scène. Mais parfois, il y a «les limites légales», reconnaît-il.

Pour son spectacle de septembre inspiré de *L'agneau mystique* — célèbre peinture flamande du XV^e siècle —, l'idée était de tuer un agneau sur scène. «C'est une métaphore pour Jésus mais bien sûr, c'est interdit, et je comprends ça, car cela veut dire la fermeture du théâtre.»

BESOIN DE «NOUVEAUX MOLIERE»

Ancien élève du sociologue français Pierre Bourdieu, Rau se dit «idéologiquement imprégné» de cette discipline. «Bourdieu m'a dit : "Si tu veux parler de la boxe, il faut devenir boxeur." Je fais un travail de journaliste, de sociologue quand je recrée quelque chose au théâtre.»

Cette approche ressort à l'évidence de *La reprise*, Rau et son équipe étant allés à la rencontre des parents et de l'ami d'Ihsane pour transposer le drame sur scène. Résolument contemporain, il appelle à un renouveau théâtral. «On dit toujours qu'il y a beaucoup de choses dans Molière qui nous parlent. Ce n'est pas vrai, nous avons besoin de nouveaux textes, de nouveaux Molière», martèle-t-il.

La tradition, comme la Bible, reste paradoxalement pour lui une source d'inspiration. En 2019, il compte réaliser un film sur Jésus qui fera sans doute couler beaucoup d'encre.

Quiz

leSoleil

TESTEZ VOS CONNAISSANCES,
VOUS POURRIEZ GAGNER UN VOYAGE AU

PORTUGAL!

Rencontrez l'équipe Le Soleil au
Festival d'été de Québec et répondez
à notre quiz de 5 questions.

Chaque jour, un gagnant d'une
carte-cadeau surprise de 100\$

RENDEZ-VOUS AU
Festival d'été de Québec
tous les jours de 17h à 20h
sur la Grande Allée.

Tous les détails sur concours.lesoleil.com. Tirage du grand prix le 7 septembre 2018.



Desjardins
Caisse de Sillery-
Saint-Louis-de-France

PRÉSENTE :

LES RENCONTRES DE CAROLINE



Notre photographe Caroline Grégoire sillonnera cet été les rues de Sillery-Saint-Louis-de-France afin de capturer, avec son appareil, un moment unique dans la vie des résidents.

Prochain rendez-vous : 19 juillet



Une première maison. De beaux projets de rénovation. Une charmante cour intérieure. Quel bel endroit pour célébrer entre amis un anniversaire. Nous nous retrouvons donc dans l'intimité de Benjamin et d'Élodie qui se sont récemment installés à Sillery. Par cette soirée chaude, ils sont huit autour de la table et, évidemment, Mlle Cupcake a préparé le dessert d'anniversaire, la tarte gelato.





Desjardins
Caisse de Sillery-Saint-Louis-de-France

Suivez-nous! 

Une si belle distinction coopérative

ça se fête!



Créateurs d'avenir depuis 75 ans

MOT MYSTÈRE

- 3 Se crie dans une corrida pour encourager le toréador – Sans valeur et sans utilité.
- 4 Bonne action, pour les scouts – Dérobés.
- 5 Éprouver une profonde affection – Pronom qui désigne la 3e personne.
- 6 Transmis par la voix.
- 7 Liquide incolore et inodore – Qui n'est pas cru.
- 8 Celui du Père Noël s'appelle Nez Rouge.
- 9 Personnes que l'on soupçonne d'un crime.
- 10 Parle très fort – Qui t'appartiennent.
- 11 Selon la Bible, lui et sa famille furent les seuls survivants du Déluge – Exister, avoir une réalité
- 12 Cassées, brisées.

- 1 Caractère (@), appelé aussi a commercial utilisé dans les adresses électroniques – Maladie de peau caractérisée par des boutons.
- 2 Il sert à nettoyer les saletés sur le sol – Déchirure faite par un objet pointu.
- 3 Enlève – Qui manque de vigueur, de tonus – Espace visible au-dessus de nos têtes.
- 4 Deuxième note de la gamme – Petit animal allongé – Elle est souvent bordée d'immeubles.

- 5** Qui mangent avec avidité
– Conjonction qui marque une liaison.
- 6** Qui a la même valeur
– Instrument d'optique qui permet de voir des objets très éloignés.
- 7** Séparations des cheveux
– Place une chose parmi d'autres.
- 8** Petit animal invertébré qui a trois paires de pattes articulées – Qui sont à elle.

- 1** S'approcher de quelqu'un pour lui parler.
- 2** Organe du corps situé sous le diaphragme, en arrière de l'estomac – De bonne humeur.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	H	A	R	M	A	C	I	E	N	N	E
2	H	U	M	E	E		A	L	C	O	O	L
3	A	M	E	S	S	U	D	O	T	E		
4	R	A	R	E	S		R	A	L	E		G
5	E	N		T	E	N	A	C	E		F	A
6	S	I	D	A		U	N	I		T	O	N
7		T	I	G	R	E		E	C	R	I	T
8	F	E	T	E		S	E	R	E	I	N	E

NAEVI

B F R R E I R T E A E L F N E
 T R O F F E M U R C T S U P R
 E N G I E T L U N R N I M R E
 A U N E E A P U O O A E S I C
 R C A S N R D N T P T P S S L
 I N E D U O C O O O O E H S U
 X A O P P D U E C U R I S T E
 I E E D I O R Y H T G S L S E
 L C D E N U R A T T E I N T S
 E B R N C E I I L U N U L E E
 E N O I I C T U S L N A R S R
 L N I T S O I N S N I G E A U
 V E I E I E B E M E L B U V M
 U Z G R V U I E E R O H C I I
 E I V N E R A R C A D E N E S

12-07-2018

TEMPE
TENDON
THYROIDE
TIBIA
TISSU
TRONC

ULCERE
UNGUIS

VEINE
VUE

1. Qui ne font grâce de rien.
2. Regarde avec insolence et supériorité - Ouvrage en vers.
3. Dépression - Imbéciles.
4. Impose quelque chose de pénible - Dans le calendrier.
5. Grande école française - Centilitre - Cinquante deux.
6. On y parle hindi - Quart de ronde.
7. Mouille sa chemise - Harpe-luth originaire d'Afrique de l'Ouest - Cinéaste indien.
8. Long tuyau qui sert à lancer de petits projectiles.
9. Argent - Augmenter.
10. Jeu de cartes - Le bonsaï l'est.
11. Parcourues - Murmure doucement.
12. Outrepasser - Manière de voir.

1. Qui ne cesse de parler.
2. Eau-de-vie - Couvert.
3. Accomplir une tâche dans ses différentes phases - Privé d'humidité.
4. Reptile herbivore - Petit vent frais.
5. Pas révélé - Bonne action - Kaon.
6. Trou du fromage - Mène une

vie de plaisirs.
Architecte d'intérieur.
Pomme sucrée - Moyen de transport de Tarzan.
Croissance soudaine - Tuile.
Se dit de certaines doses mortelles - Langue fourchue.
Roche dont la poudre est utilisée comme abrasif - Prendre la plume.
Période d'examens - Fils d'Anchise.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	N	C	A	U	S	T	I	Q	U	E	R
2	M	E	R	I	S	E		P	U	N	C	H
3	B	O	U	M		B	U	E		H	O	
4	A		R	E	D	A	N		T	A	U	
5	R	E	A		A	S	S	I	E	G	E	S
6	G	A	L	A	N	T		T	R	I		
7	O	U		I	S	E	R	E		L	O	I
8		D	I	M	E		A	R	T	E	R	E
9	C	E	L	A		U	T	A	H		I	
10	O	V	I	B	O	S		T	E	T	E	E
11	R	I	E	L		E	V	I	T	E	N	T
12	S	E	N	E	V	E		F	A	S	T	

N° 5218

3								1
6					5			
			8	7		4		
		3			7		6	
1	8		9	3		7		
	5				1		2	
			5	2		6		
		4	3					7
	6						5	9

4491

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

2	4	5	3	1	8	6	9	7
9	6	8	2	7	5	1	4	3
1	7	3	9	4	6	2	5	8
5	9	6	1	3	7	4	8	2
3	8	1	4	5	2	9	7	6
7	2	4	8	6	9	5	3	1
8	1	7	6	9	4	3	2	5
6	5	9	7	2	3	8	1	4
4	3	2	5	8	1	7	6	9

[illegible]

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Citation de Jean Cocteau: La richesse est une aptitude, la pauvreté de même.

HOROSCOPE

Jeudi 12 juillet 2018

Bélier (21 mars au 19 avril)

Pourquoi présumer que la personne qui pose le plus de questions est la plus ignorante? Elle est, au contraire, potentiellement la plus savante. Cette aube de Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer pourrait vous faire prendre conscience de lacunes en termes de connaissances. Ne craignez pas de demander des renseignements, cela ne fera que dénoter votre intérêt.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Pourquoi laisser des gens qui n'ont pas votre savoir faire diriger les opérations? En cette aube de Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer vos aptitudes seront accentuées. Les autres seront prêts à vous emboîter le pas, et l'hésitation sera la seule chose qui puisse jouer contre vous. Ne vous laissez pas éclipser par quelqu'un de mal intentionné. Montrez que vous savez ce que vous faites.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Bousculant un peu la mi-juillet, cette aube de Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer annonce un jeudi qui pourrait bien se vivre dans la complexité. Vous ne regretterez toutefois pas de privilégier l'intimité, et selon le cas, les affaires du cœur. Une gentille attention de votre part sera sûrement bien reçue. Alors si l'idée vous trotte dans la tête, n'hésitez surtout pas.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

En raison de cette Nouvelle Lune... Éclipse dans votre Signe, les décisions prises par d'autres risquent de vous laisser perplexe. Les choix relatifs aux unions et partenariats seront susceptibles de vous contrarier. Inutile de dire du mal des gens que vous désapprouvez, surtout dans leur dos. Ceux qui ne seront pas à la hauteur finiront bien par le démontrer eux-mêmes...

Lion (23 juillet au 22 août)

Qui écoute a l'avantage, qui parle, le donne aux autres. Maintenant que le climat de Nouvelle Lune...Éclipse est dans l'air, vous pourriez devenir véritablement verbomoteur. Alors même si Mercure est en Lion, pour faire meilleure impression, il est recommandé d'écouter davantage et de moins dire. Certaines informations n'ont sans doute pas avantage à être dévoilées.

Vierge (23 août au 22 sept.)

L'influence de la Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer pourrait bien vous offrir un milieu de juillet plutôt complexe. Vous ne regretterez toutefois pas de fournir un effort supplémentaire afin d'obtenir de meilleures conditions, même si cela semble exiger plus de temps. La question qui vous préoccupe se transformera en réponse si vous recherchez de l'information...

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Le carré qui se dessine entre cette Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer et votre Signe ne facilitera peut-être pas la communication. Certaines interactions pourraient sembler moins fluides. En guise de libre-arbitre, c'est votre désir de maintenir de bonnes relations avec les autres qui devrait faire toute la différence. Les propos nuancés seront les mieux accueillis.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Étant donné que la Nouvelle Lune... Éclipse aura lieu en Cancer, Signe d'Eau ami du vôtre, ce jeudi devrait être compatible avec vos attentes. Volontairement ou non, les gestes posés par d'autres pourraient faire votre jeu. Votre facilité d'adaptation vous aidera à vous sentir à votre aise. Attendez-vous peut-être à occuper la place centrale lors d'une réunion.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

La Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer de ce soir risque de miner votre assurance quant vos connaissances. Celui qui sait qu'il ne sait pas sait beaucoup. Celui qui est capable de l'admettre possède d'autant plus de mérite. Les autres ne vous aimeront pas davantage si vous donnez l'impression de tout connaître. Au contraire, cela pourrait les importuner...

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Avec ce climat de Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer, face à votre Signe, vous pourriez constater que certaines personnes abusent de privilèges, ou ne méritent pas les faveurs qui leur sont accordées. Mais si on creuse un trou pour y faire tomber quelqu'un, on risque de tomber dedans soi-même. Ce cycle Soli-Lunaire doublé d'Éclipse cautionne donc à la prudence...

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Celui qui demande votre avis a probablement déjà une idée très précise de ce qu'il souhaite vous entendre dire. Tandis que l'atmosphère de Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer flotte dans l'air, vous devriez bien réfléchir avant de répondre à de telles requêtes, car certaines personnes risquent d'être plus susceptibles. Le tact vous aidera à maintenir l'harmonie.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

L'image que vous projetez en société est sans doute différente de celle que vous montrez aux intimes, et elle ne correspond peut-être pas à l'impression que vous croyez donner. L'essentiel, c'est de paraître abordable. Sans quoi, des personnes timides et réservées risquent de ne pas oser vous approcher. D'autant plus dans cette ambiance de Lunaïson... Éclipse en Cancer!

MOTS FLÉCHÉS

DÉPLO- RABLES SE DÉ- TENDRE	ÉCRAN POUR DÉSIGNER	LU TOUR À TOUR PAIN ROND	A UN GOÛT ÂCRE	PRÊTE DU FRIC SUSPECTE	INVENTÉ FLEURET
ESPRIT MYTHIQUE DIVISION D'UNE LOI			POUR MIEUX VOIR LANGUE CELTIQUE	ENGRAIS AZOTÉ GLORIFIER	
NON- CROYANT	TRAITEMENT MÉDICAL AUDACIEUX		ASPIRE DIEU DES BERGERS		DIRECTION
LETTRE GRECQUE PARASITE DE L'ABEILLE		DISCOURIR LONGUEMENT PERSONNES NIAISES		MARQUE LA FAÇON CORPS DISSOUS	PARTIE DE BOULON
LE MONDE D'ASTÉRIX USÉ	PAS BRUYANT ILS RÉFLÉ- CHISSENT		ÎLE FRANÇAISE POÈME	CURIE SOUS LA TÊTE	
SOUVERAIN RUSSE	MIS À L'ÉCART EN JORDANIE	RENDU PLUS FERME CLASSÉ		OBTINT PIED DE VIGNE	AIR DE LA MER
DÉGO- BILLER	COMPOSITION MUSICALE SERT À APPELER		FONCTION SÉLÉNIUM	PORTE AU POUVOIR DOULEUR	
SAUCE FORTE MAXIME				VIEUX TOKYO	
			ACTRICE ITALIENNE		

No 1310

Pour information : marylene@marylene.com

Une autre grille
dans votre application
tous les jours!

[illegible]

petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com

418 686-3311

Pour nous joindre du lundi au vendredi

De 8h à 17h30 **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place

DU LUNDI AU VENDREDI
..... **de 8h30 à 16h30**

IMMOBILIER VENTE

4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**

IMMOBILIER LOCATION

..... **4736 à 4769**

SERVICES ET EXPERTS

..... **4776 à 4799**

SERVICES PERSONNELS

..... **4816 à 4819**

EMPLOIS

..... **4831 à 4834**

VÉHICULES

..... **4851 à 4861**

MARCHANDISES

..... **4871 à 4891**

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER VENTE

4663 Propriétés à revenus

18 LOGEMENTS
AU COEUR DE STE-FOY
418-952-1353

4685 Condos à vendre

Condo neuf à Ste-Foy, grand 4 1/2
1424 pi car., 2 ch., 2 s/bains, 1 bureau,
a/c, stat. int., asc., LIBRE IMM.
418-802-1273

IMMOBILIER LOCATION

4738 Logements à louer Beauport

MANOIR BEAUPORT

4 1/2 disp., Sept.,
ascenseur, piscine
418 650-2121 www.roussin.qc.ca

3 1/2 et 4 1/2 À GIFFARD
spacieux, rénové, intercom, tranquille,
métrobus, juillet ou après. 418 906-8377

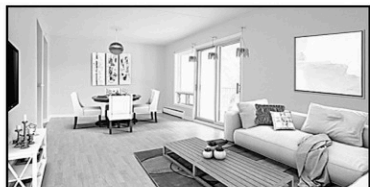
4 1/2 situé au 37 Chalifour, pl. bois franc, stat.
645\$/mois, 418 563-5665

4738 Logements à louer Beauport

5 1/2, chauffé, 1 mois gratuit, 2660 Gaspard,
stationnement, 755\$. Libre, 418-563-5665.

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/St-Sauveur

MAGNIFIQUE et spacieux 7 1/2, situé
au 383, 10e Rue, en plein cœur de Limoilou.
Appartement complètement remis à neuf,
1 100 \$/mois. 418-953-4749



LIMOILLOU

1 MOIS GRATUIT

1 1/2 • 565\$ - 4 1/2 • 800\$

Chauffés, + eau ch. inclus, ensoleillé,
tranquille, secteur résidentiel.

2300 2e Avenue 418 649-7209

3 1/2 4 1/2, pl bois, ent. lav., séc.;
2 1/2 ch, meublé, tranquille, 418-527-4170

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/St-Sauveur

355, 26e Rue, beau 4 1/2 rénové, pl. bois, stat.,
655\$, libre, 418-622-1832.

4 1/2, RUE Bardy, ch., eau ch., repeint, bois
franc, propre, profil retraité, stat., tranquillité,
660\$, 418-569-1428

4743 Logements à louer Charlesbourg

1 MOIS GRATUIT, à 1159 Jean-Talon O.,
3 1/2, 630\$; à 1101 Béarn, 4 1/2, 760\$, ch., stat.,
bois flottant. 418-626-7436 418 932-0829

418-262-4014, 3 1/2, 4 1/2 libre
Aires ouvertes, porte patio, tout incl.

5 1/2 chauffé, 47e rue ouest, 1er étage
Charlebourg, 418-623-0521.

4745 Logements à louer Duberger/Les Saules/Vanier

4 1/2, 1er ÉTAGE, repeint, pas de chien, libre,
418-558-8140, 418-849-4984.

5 1/2, ENTRÉE LAV., SÉCH., STAT.,
PLANCHERS FLOTTANTS, LIBRE IMM.,
418-802-3585

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE

3 1/2, 995\$
Tout inclus, balcon, vue fleuve
418 682-5246

LE MONTMORENCY

165, Grande Allée Est
418 573-4144



STUDIO ou
STUDIO MEUBLÉ
tout équipé, court terme
6 1/2
12e étage, vue fleuve,
2 sb, 1 salle d'eau,
3 balcons

www.bilodeauimmobilier.com

4 1/2 spacieux sur 2 étages, coin
St-Patrick/Delorme. À quelques pas de
l'Assemblée Nationale du complexe G,
Grande Allée, rue St-Jean. Non ch./ni écl.
850\$ libre juillet 418 623-3412

5 1/2, situé 1418 Frontenac, rez-de-ch., non-
chauffé, non éclairé, eau chaude inclus,
plancher bois, 875\$. 418-563-5665.

6 1/2, 3 1/2, CHAUFFÉ, stat., boiserie; 1151 Ch.
Ste-Foy. 695\$ à 1,290\$, 418-522-6183

6 1/2, 3 1/2, CHAUFFÉ, stat., boiserie; 1155 Ch.
Ste-Foy. 695\$ à 1,290\$, 418-522-6183

6 1/2, planchers bois franc, non ch., non écl.,
1442 Frontenac, 997\$/mois. 418-563-5665

4749 Logements à louer Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR, À St-Romuald,
2 1/2 4 1/2 et 5 1/2 tout incl.

4752 Logements à louer Sainte-Foy

2 PAS UL, 3 1/2 4 1/2, 5 1/2
À MACKAY - MYRAND
IDÉAL ÉTUDIANT
LIBRE JUILLET
Jour: 418-652-8229



SAINT-FOY

1 1/2 • 608\$ - 2 1/2 • 695\$ - 4 1/2 • 955\$ - 5 1/2 • 1180\$

Chauffés, eau ch. incluse. Grands balcons.
Planchers bois franc. Murs de brique dans l'appartement.
Piscine + aire de jeux. Stationnement int. disponible.

3094 rue des Châtelets 418 263-6618

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 tout inclus,
418 651-1386

1 1/2 à 5 1/2, ascenseur, piscine,
insonorisé, 418-265-2842

418-265-4842 Studio, 3 1/2 à 5 1/2
À VOIR, TOUT INCLUS
Rapport/qualité/prix
Piscine, petit chien accepté

418-563-1665, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,
À LA POINTE DES PONTS,
PISCINE, BOISÉ, CALMES, PRÈS
DE TOUT.

4752 Logements à louer Sainte-Foy

418-872-4674, vue Laurentides, grand condo,
balcon 6X24, 2 chambres, arrêts d'autobus,
près du Ministère du Revenu, libre imm.

4 1/2 rue de Dijon, non fumeur, bois franc, eau
chaude., calme, stat., près des services,
745\$, 418-650-1550 www.gescorp.ca

DOMAINE DES COMPAGNONS

magnifique 4 1/2, disp., Sept.,
tout inclus, piscine,

418-650-2121 Poste 101
www.roussin.qc.ca

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS
3 1/2-4 1/2-5 1/2, libres, récents, bois flottant,
paisibles, stat. int., ascenseur.
418 454-4392

4753 Logements à louer Sillery

5 1/2, planchers bois franc, chauffé, 1321
avenue Charles. 959\$/mois. 418-563-5665.

WOODFIELD-SILLERY

1450, av. MAIRE-BEAULIEU
418 573-4144



3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2
À LOUER condos
neufs de luxe

À voir absolument

www.bilodeauimmobilier.com

4759 Condos à louer

PENTHOUSE RÉNOVÉ, à louer,
16 Jardins de Mérici, 418-683-2263

4763 Chalet à louer

POUR L'ÉTÉ, à Ste-Croix,
chalet de 2 c. à c., proximité du fleuve
418-701-0714.

4767 Bureaux et locaux À louer

À LOUER
653-7458
BUREAUX
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
À LOUER boul. LAURIER 3.0, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
À VENDRE LAC ST-JOSEPH
• PRIX RÉVISÉ •
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

À 871 GRANDE-ALLÉE O., 1,500 pi car.,
immeuble de prestige, ascenseur, grand stat.
gratuit, 418-683-8102.

À LOUER



BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL

681-8151

Selon vos besoins • Projet clés en main

BANDES DESSINÉES

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



4767 Bureaux et locaux À louer

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand,
Charest, Sempé, Philippe Paradis,
St-Augustin, 3000 à 200 000 pi2.



À 948-1224
IMMEUBLES SIMARD
100 à 70 000 pi ca
BUREAUX – COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

À Duplessis ch. Ste-Foy
Bureaux et Commercial
pignon sur rue
Virginie Roussin 418-930-3842
sibr.ca depuis 45 ans

À Charlesbourg pignon sur rue
8465 boul. Henri-Bourassa
Virginie Roussin 418-930-3842
Sibr.ca depuis 45 ans

ARBOIS près route de l'Église,
1600 p.c. 3e étage, 1000 à 2000 p.c. rdc,
418-683-8102

4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

À LOUER INDUSTRIEL AAA
Jusqu'à 30 000 pi car. SUR MESURE
Colbert, Duberger, St-Augustin,
Virginie Roussin 418-930-3842
sibr.ca depuis 45 ans

4769 Camping, vacances et voyages

TENTES-ROULOTTES À LOUER
bonne condition. 418-661-5806

SERVICES ET EXPERTS

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

1er Massage Promo 39\$
Homme, Ste-Foy, 581-777-6757

418 627-2704, DOUCE DÉTENTE,
Nathalie de 12h à 19h, 7 jours.

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme,
propreté, calme, discrétion

ABAISSER DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484

À DÉCOUVRIR NOUVEAU
SUR MESURE SELON VOS BESOINS
Détente complète, Limoilou,
par un jeune sportif, 418 261-3471.

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

BON massage suédois, californien. Reçus.
Raymond: 418-694-1596

CHINOISE MASSAGE
Thailandais, pierre chaude, suédois,
japonais reçu A.M.Q. 418 849-7837

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

HOMME offre massage de détente en
Beauce. 418 933-9812

Massothérapie des Îles, 74 chemin des Îles,
Rive sud, masseuses demandées
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique
sensuelle, lun. à jeu., 418-262-0729

NOUVEAU, ST-FOY massage, réflexe, sué-
dois, californien, homme, 581-741-6037

4787 Argent à prêter

PRÊT DE 500\$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

SERVICES PERSONNELS

4816 Agences de rencontres

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

4819 Messages personnels

1 ACCÈS YI QUAN
de 9h à 18h, 418-651-5641

418 803-5653, MASSAGE suédois
de détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

AH! BEAUTÉ ET DISCRÈTE,
MASSAGE+, DÈS 8H, 418 914-5290

AVENTURIERE.CA
REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H

418-955-6079

URGENT
HÔTESSE DEMANDÉE
\$\$\$
TRÈS BONNES CONDITIONS

LAURA, blonde 28 ans,
581-305-2876

4834 Offres d'emploi

URGENT
COIFFEUR (EUSE)
ET ASSISTANT(E) COIFFEUR(SE)
Temps partiel, pour résidence de personnes
âgées à St-Augustin-de-Desmaures.
Christian : 418 576-3773.

MÉCANICIEN(NE) temps plein de 8h à 17h,
salaire compétitif. Poste libre imm. Appeler
Daniel au 418 681-4476 ou envoyer votre CV
par courriel : juliecrs@outlook.com.

4834 Offres d'emploi

HOMME DE MAINTENANCE
Pour plusieurs immeubles à logements
(Sainte Foy).Expériences requises. Condi-
tions avantageuses. Tél : 418-952-1353

CAMELOTS
RECHERCHÉS
pour livrer *Le Soleil*

dans les secteurs suivants :
MONTMAGNY,
ST-PAMPHILE, TOURVILLE,
ST-CYRILLE, ST-EUGÈNE,
STE-PERPÉTUE,
ST-MARCEL, ST-ADALBERT.

REVENU POSSIBLE
DE PLUS DE 375\$ PAR SEM.
PLUS POURBOIRES.

CONTACTEZ
GUILLAUME PLANTE
418 416-0006

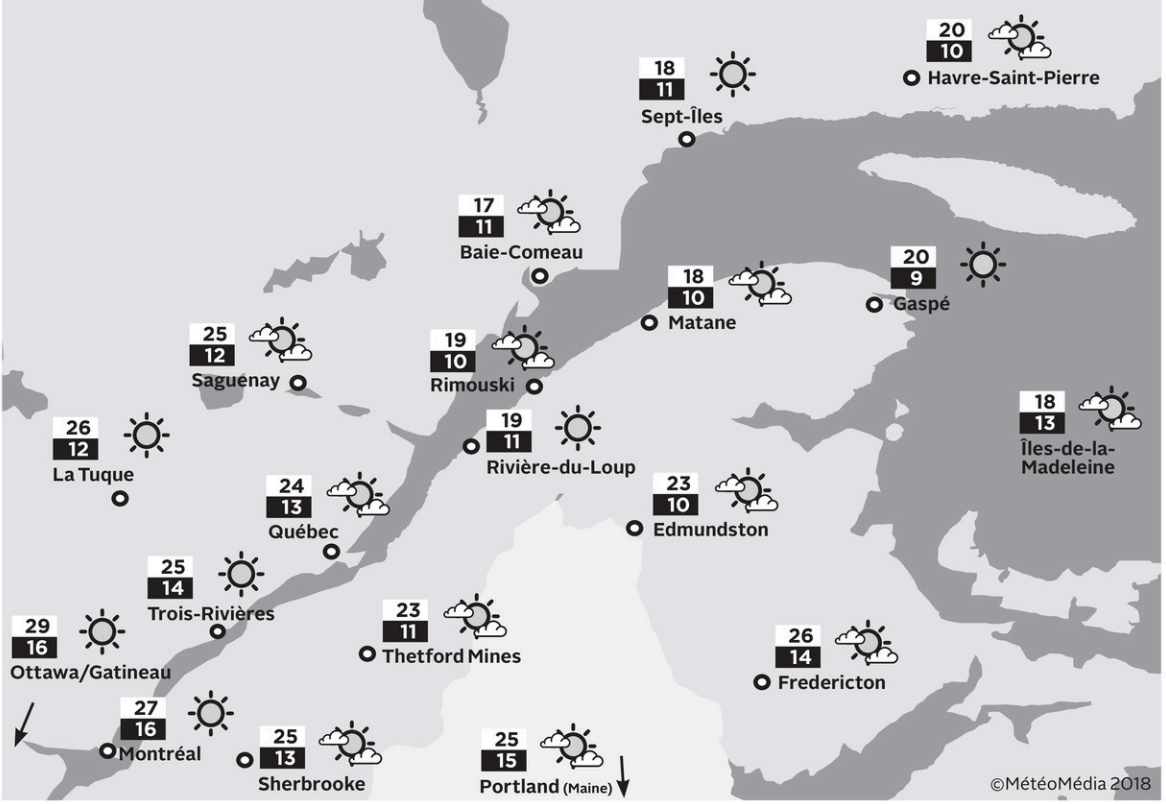
URGENT
COIFFEUR (EUSE)

pour résidence de personnes âgées à
Québec. Christian : 418 576-3773.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui Maximum 24 Minimum 13 	Demain Maximum 28 Minimum 18 	Samedi Maximum 26 Minimum 17 	Dimanche Maximum 28 Minimum 21 	Lundi Maximum 31 Minimum 22 
Généralement ensoleillé Précipitations : 10 % Vents de l'est 17 km/h	Généralement ensoleillé Précipitations : 10 % Vents légers	Faible pluie Précipitations : 70 % Vents légers	Ensoleillé avec passages nuageux Précipitations : 20 % Vents légers	Ensoleillé Précipitations : 10 % Vents légers

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES Aujourd'hui

Québec	Rimouski
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
B 1h18 0,4 m	H 1h53 4,4 m
H 6h06 5,5 m	B 8h31 0,5 m
B 14h21 0,3 m	H 14h27 3,6 m
H 18h51 4,5 m	B 20h21 0,6 m
DEMAIN	DEMAIN
B 2h15 0,4 m	H 2h44 4,6 m
H 6h57 5,7 m	B 9h21 0,3 m
B 15h15 0,3 m	H 15h18 3,7 m
H 19h39 4,6 m	B 21h12 0,5 m

Grondines	Sept-Îles
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
B 3h51 1,3 m	H 1h21 3,2 m
H 8h30 3,5 m	B 8h01 0,2 m
B 17h03 1,4 m	H 13h56 2,3 m
H 21h18 3 m	B 19h46 0,3 m
DEMAIN	DEMAIN
B 4h48 1,3 m	H 2h13 3,3 m
H 9h18 3,7 m	B 8h52 0,1 m
B 17h54 1,4 m	H 14h48 2,4 m
H 22h06 3,1 m	B 20h39 0,2 m

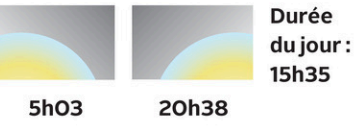
ALMANACH

Maximum hier	24,0°
Minimum hier	9,7°
Normale le jour	25,0°
Normale la nuit	13,1°
Record max	32,8°/1943
Record min	7,2°/1978
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	2,8 mm
Ce mois-ci l'an dernier	39,6 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

DANS LE MONDE Aujourd'hui

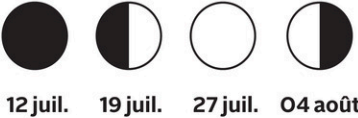
Acapulco	Beau	30	27
Amsterdam	Ensoleillé	24	14
Athènes	Soleil	33	24
Berlin	Pluie	21	15
Boston	Ensoleillé	27	17
Buenos Aires	Beau	15	10
Cancun	Orages	29	27
Chicago	Ensoleillé	30	21
Fort Lauderdale	Orages	32	26
La Havane	Orages	31	26
Londres	Beau	26	17
Los Angeles	Soleil	31	22
Madrid	Soleil	32	21
Mexico	Averses	24	13
Moscou	Variable	25	16
New York	Beau	28	18
Orlando	Orages	34	24
Paris	Variable	25	18
Pékin	Nuageux	26	23
Puerto Plata	Ensoleillé	30	24
Rio	Averses	23	17
Rome	Ensoleillé	30	20
Tokyo	Averses	29	25
Toronto	Ensoleillé	29	19
Vancouver	Soleil	25	15
Washington	Beau	31	21

LE SOLEIL



LA LUNE

Lever : 4h29 Coucher : 20h16





Téléchargez
MétéoÉclair sur votre
téléphone intelligent.

4834 Offres d'emploi

**URGENT
COIFFEUR (EUSE)**

POUR résidence personnes âgées.
Le Havre de l'Estuaire, Rimouski.
Christian : 418-576-3773

**RECHERCHE
CAMELOT
AVEC VOITURE
livraison Le Soleil**

**SECTEUR
ST-AUGUSTIN
+/- 500\$ SEM.
+ pourboires**

CONTACTEZ
JACQUES ROY
418 285-5757

VÉHICULES

4851 Automobiles

ENCAN

Dans le cadre de l'exposition du Granby International des voitures anciennes qui se tiendra les **28-29 juillet 2018** au parc Daniel Johnson à Granby. Un encan de véhicules de 1998 et moins aura lieu le samedi 28 juillet à compter de 10h00. **Bienvenue aux vendeurs et acheteurs.** Pour inscrire un véhicule 514-923-6209 ou 438 823-7561 Internet pour info vagi.qc.ca

4856 Véhicules demandés

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions,
autobus usagés ou ferraille. Jean
Racine Presseur: 418-823-2197.

MARCHANDISES

4882 Meubles et électroménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers
payons \$\$\$ 418-521-1830

Par la création de fonds
philanthropiques...

nous vous **aidons à soutenir**
les **causes** qui vous tiennent
à coeur!

quebecphilanthrope.org

FONDATION
Québec Philanthrope
INVESTIR POUR DONNER ET PERPÉTUER

**Index
des avis de décès**

ALLARD, Pierre
Québec

ASSELIN, Rita
Québec

BOUCHER, Côte
Québec

CARON, Robert

COUTURE, Guy
Cap-Rouge

DE LADURANTAYE, André
Cap-Saint-Ignace

DROLET, Georges
Québec

DROUIN-GUILLOT, Thérèse (Coco)
Québec

EMOND, Renald

FRENETTE, Vianney Gaudreault
St-Michel de Bellechasse

GAGNÉ, Paul-André
Québec

GOSSELIN, Claude
Québec

HAMEL, Monique (née Collin)
Québec

LABONTÉ, Hélène Audet
Lac-Échemin autrefois de Ste-Justine

LANGLOIS, Marius
L'Ancienne-Lorette

LEFEBVRE, Pierrette Couillard
Québec

LÉVESQUE, Jean-Marc
Québec

LOU, Madeleine
Westmount

MARIER ROUSSEAU, Raymond
Québec

POTVIN, Pierre
Beauport

ROCHON, Ginette
Québec

SERVAIS, Diane (Paradis)
Québec

SOUCY, Père Wilfrid-Lionel, O.F.M.
Montréal

THIBAUT, André
L'Islet (Saint-Eugène)

THOMAS, Norman
Québec

TROUT, Michel
Québec (Ste-Foy)

TRUDEL, Denise
Québec, autrefois de Château-Richer

• Anniversaire de décès
• Remerciements
418 686-3326
poste 2261



Le cœur retient
ce que la mémoire oublie



LA **Société Alzheimer**
DE QUÉBEC

societealzheimerdequebec.com
418 527-4294 • 1 866 350-4294



Pierre Allard
1944 - 2018

À l'unité des soins palliatifs du Centre d'hébergement de Charlesbourg, le 29 juin 2018, est décédé, entouré de sa famille, à l'âge de 74 ans et 5 mois, monsieur Pierre Allard, fils de feu dame Angeline Pilote et feu monsieur Émile Allard. Il demeurerait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
**COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER**
1500, boul. Wilfrid-Hamel
Québec QC G1N 3Y6

le samedi 14 juillet 2018 de 13h à 16h.
Une cérémonie suivra à 16h en la
chapelle du Complexe funéraire Lépine
Cloutier, 1500, boul. Wilfrid-Hamel,
Québec.

Il laisse dans le deuil son épouse Diane Larouche et leurs trois filles: Marie-Hélène (Nicolas Aubin), Isabelle (Paul Donnelly) et Catherine (Jocelyn Langlois); ses six petits-enfants qu'il adorait: Anne-Sophie, Simon-Pierre et Rosemarie Aubin, Mathieu et Claire Donnelly et Albert L. Allard. Il laisse également dans le deuil son beau-père, Lionel Larouche (feu Yvonne Allard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Nicole Larouche (Alain Voghel), Madeleine Larouche (Dale Lydigsen) et Bernard Larouche (Astrid Turmel) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Le regretteront également de nombreux amis, anciens collègues et étudiants du CEGEP de Limoilou. Il est allé rejoindre, outre ses parents, son frère Marc et sa sœur Denise Allard.

La famille tient à exprimer sa profonde reconnaissance au personnel soignant et aux bénévoles de l'unité des soins palliatifs du Centre d'hébergement de Charlesbourg. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, bur. 50, Québec (QC) G1K 5Y9, tél.: 418 657-5334 ou à l'Association des bénévoles du Foyer de Charlesbourg (Unité des soins palliatifs), 7150, boul. Cloutier, Québec (QC) G1H 5V5, tél.: 418 623-9424. Des formulaires seront disponibles sur place le jour de la cérémonie.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 682-5225
Télécopieur: 418 682-6249
Courriel: info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:
www.lepinecloutier.com



Rita Asselin
1933 - 2018

À l'Hôpital Saint-François d'Assise, le 1^{er} juillet 2018, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Rita Asselin, fille de feu Émile Asselin et de feu Alphonsine Bernier. Elle demeurerait à Québec.

Selon ses dernières volontés, elle ne sera pas exposée. La cérémonie religieuse ainsi que l'inhumation ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

Elle laisse dans le deuil, ses sœurs: Colette et Micheline (Yvan Létourneau); ses neveux et sa nièce: Robert (Maude Goyer), Hélène (Éric Prémont), Vincent (Manon Bernard) et leurs enfants: Sacha et Romy Létourneau, Samuel et Marianne Prémont, Alexanne et Mavrick Létourneau ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Elle était la sœur de: feu Simonne et feu André.

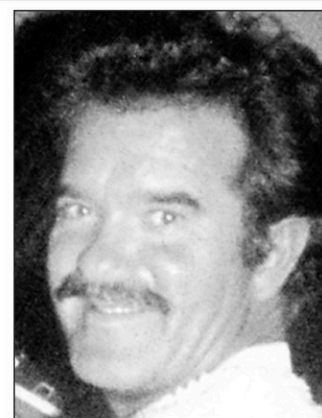
La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel des soins palliatifs du CHU (Hôpital Saint-François d'Assise) pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix ou offrandes de messes.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 682-5225
Télécopieur: 418 682-6249
Courriel: info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:
www.lepinecloutier.com



Côte Boucher
1937 - 2018

À CHUL de Québec, le 3 juillet 2018, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Côte Boucher, avocat retraité qui a oeuvré en pratique privée de 1963 à 1979 et par la suite avocat plaideur au Ministère de la Justice du Québec.

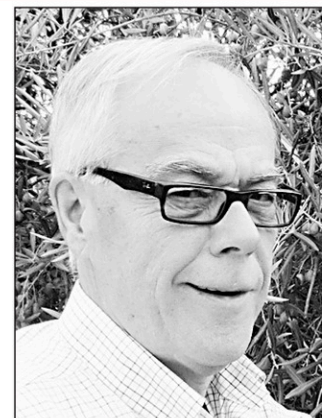
Il laisse dans le deuil sa conjointe, Nicole Penwam (Guénette); ses enfants: Louise (Yvan Lavoie), Nancy (Robert Dorais), Steven (Christine Guérin) et Mathieu (Julie Ferland); les enfants de sa conjointe: Margaret (Cindy, Sonia) et Lyzann; ses petits-enfants: Valérie, Gabriel, Francis-Kim, Julie, Henri-Pierre, Clodine, Marc-Antoine, Laurianne, Olivier et son arrière-petite-fille Marie-Soleil; la mère de ses enfants, Gloria Diane Wright; ses frères et sœurs: Michel (Raymonde Morin), feu Ghislaine, feu Lyne (Jean-Marie Vézina), Edwidge (Guy Laporte), feu Hubert (Camille Samson), Rémi (Roger Tremblay), feu Bernard (Lise Groleau), Lise (Martin Gagné), feu Jude (Ginette Paquet),

Jacinte, Véronique, Marie (Georges Pelletier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Guénette: Lucie (Léo Boutin), feu Céline (Jean-Marc Gagné), feu Daniel et feu Benoit (Lucille Cloutier); son ami Germain Leclerc, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s de la famille. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la:



**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue du Mont-Marie, Lévis G6V 8X1
www.coopfuneraire2rives.com
le samedi 14 juillet 2018, de 8h à 11h. Une
cérémonie hommage sera célébrée au
salon le même jour à compter de 10h30.
Vos témoignages de sympathie peuvent se
traduire par un don à la Fondation
canadienne du Rein www.rein.ca .



Robert Caron

Le 1^{er} juillet 2018, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Robert Caron, conjoint de dame Claire Proulx. Il laisse dans le deuil ses enfants: Mathieu (Erika Kierulf) et Edith (Jérôme Benoît-Matiffat), ses petits-enfants: Jeanne, Léonard et Gaspard, ses sœurs et son frère: Denise (Jean-Luc Bélanger), Armand (Francine Bouchard), Françoise et Jocelyne, la famille Proulx: Irène, France et Christian (Hélène Macaluso) ainsi que des neveux et nièces. Un rassemblement aura lieu en sa mémoire le 14 juillet au Parc du Bois-de-Coulange.

Rassemblement

**PARC DU BOIS-DE-COULANGE
(SALLE DES RÉUNIONS)**
1215, Grande Allée Ouest, Québec
(Québec) G1S 1E7,
le samedi 14 juillet 2018 dès 13h30.

Décès

Communiquez avec votre
directeur de funérailles
qui nous fera parvenir
vos avis de décès

leSoleil





Guy Couture
1930 - 2018

À l'IUCPQ Hôpital Laval, le 6 juillet 2018, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur Guy Couture, époux de dame Suzanne Juneau, fils de feu monsieur Gérard Couture et de feu dame Joséphine O'Leary. Il demeurait à Cap-Rouge.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
Québec, QC G2G 2W5

le dimanche 15 juillet de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Suzanne, son fils Stéphane; ses frères et sœurs: Claude (Rolande Brind'Amour), feu Claudette (Dick Gabriel), feu Yves (Anita), Maurice (Murielle Latulippe) et Marguerite, son petit-fils Alexandre; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Juneau: feu Paul-Émile (Denise Desgagnés), feu Raymond (Lise Robert), Marie-Marthe (feu Jacques Caron), Claude, Lucille (feu Dominique Deschênes), Lucien (feu Jeannine Doyer), Michel (Rolande Perreault) et Denise (Douglas Mac Kennon), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille tient à remercier particulièrement tout le personnel de l'Hôpital Laval l'IUCPQ pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, 4715, avenue des Replats, Québec, QC G2J 1B8

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 682-5225

Télécopieur: 418 682-6249

Courriel: info@lepinecloutier.com

Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs

ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:

www.lepinecloutier.com



André de Ladurantaye
1941 - 2018

À l'Hôpital de Montmagny, le 6 juillet 2018, à l'âge de 77 ans, entouré de l'amour des siens, est décédé paisiblement monsieur André de Ladurantaye époux de madame Madeleine (Mado) Gaudreau, demeurant à Cap-Saint-Ignace.

Outre son épouse Mado, il laisse dans le deuil ses enfants: Christian (Claudia Proulx) et Jean (Lynda Marceau); ses petits-enfants: Flavie (Nicolas Frégeau), Béatrice, Mathilde et Eugénie; Rose, Eve et Marie.

Il était le fils de feu dame Glorienne Boucher et de feu monsieur Léandrus de Ladurantaye (en deuxième nocces de feu dame Germaine Turcotte); le frère de Gilles de Ladurantaye (Brigitte Allard), et le beau-frère de (famille Gaudreau): feu Jeannine, feu Jean-Louis (feu Hélène Coulombe), Lucille (Marcel Goupil), feu Laurent (Pierrette Dion), feu Rachel (feu Guy Coulombe), Pierre (Ghislaine Lacoste), Fernand (Colette Thibault), Fernande (Denis Coulombe) et Monique.

Sont aussi affectés par son départ plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents, amis(e)s et collaborateurs à la Ferme de Ladurantaye.

De sincères remerciements sont adressés au Dre Annie Mercier pour sa complicité et son humanisme, ainsi qu'au personnel de l'Hôpital de Montmagny pour leur soutien et leur professionnalisme. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boul. Taché Ouest, Montmagny G5V 3R8 ou à la Fondation de la Maison d'Hélène, 350, avenue St-David, Montmagny, (Québec) G5V 2K2. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE ET FILS

560, du Souvenir, Cap-Saint-Ignace

le vendredi 13 juillet 2018 de 19h à 21h30

et samedi à compter de 12h. Une

célébration de la Vie d'André aura lieu ce

samedi 14 juillet 2018 à 15h30 à la salle

municipale de Cap-Saint-Ignace, qui

sera l'occasion, selon son désir,

d'échanger entre amis et se remémorer

les bons moments passés en sa

compagnie. Ses cendres seront déposées

ultérieurement au cimetière paroissial.

Pour renseignements ou messages de

condoléances: 418 246-5337

sans frais: 1 877 598-3093

télécopieur: 418 246-5115

courriel: info@deladurantaye.qc.ca

site Web: www.deladurantaye.qc.ca.

Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

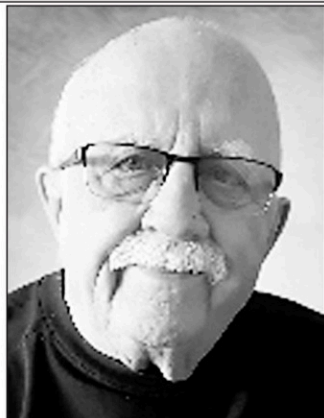
Appuyez la campagne de financement de la Fondation de l'autisme de Québec.



Faites un don! Merci!



Pour information : www.autismequebec.org
418 624-7432 ou fondation@autismequebec.org



Georges Drolet
1930 - 2018

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 24 juin 2018, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Georges Drolet, époux de dame Dolorès Bourret. Il demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au

COMPLEXE DE LA CITÉ

1600, av. Le Gendre

Québec, QC G2G 2W5

le samedi 14 juillet 2018 de 13h à 15h.

Une liturgie de la Parole suivra à 15h en

la chapelle du Complexe de la Cité,

1600, av. Le Gendre, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse

Dolorès, ses enfants: Éric (Nancy Laflamme)

et Katie (Jean Bégin); ses petits-

enfants: Marie-Michelle, Olivier, Maxendre,

Salomé et Arielle. Il était le frère de: feu

Paulette (Bernard Charland) et feu Huguette

(feu Hector Gervais). Il était le beau-frère de

la famille Bourret: feu Doris (feu Gérard

Bisson), Roger (feu Aline Gagnon), feu

Carole (Marc Giroux) et feu Serge.

Il laisse également dans le deuil plusieurs

neveux, nièces, cousins, cousines, autres

parents et ami(e)s.

Un merci spécial au Dr Stéphane Pelet

ainsi qu'à tout le personnel de l'Hôpital de

l'Enfant-Jésus pour les bons soins

prodigués. Vos témoignages de sympathie

peuvent se traduire par un don à la

Fondation des Hôpitaux l'Enfant-Jésus et du

Saint-Sacrement, 1401, 18e rue Québec,

G1S 1Z4, tél.: 418 649-5959.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 658-1600

Télécopieur: 418 658-2415

Courriel: infocomplexe@athos.ca

Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs

ainsi que pour signer le registre à la

mémoire de la personne décédée :

www.lepinecloutier.com



**Thérèse (Coco)
Drouin-Guillot**
1930 - 2018

À l'Hôpital Laval (IUCPQ), le 6 juillet 2018, à l'âge de 87 ans et 8 mois, est décédée madame Thérèse Drouin, épouse de feu monsieur Jacques Guillot, fille de feu madame Jeanne Drouin et de feu monsieur Olivier Drouin. Elle demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la:



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay

Québec G1N 4R8

le dimanche 15 juillet 2018, de 11h à

12h. Une liturgie de la Parole sera

célébrée au salon le même jour à 12h.

Elle laisse dans le deuil son fils Pierre

(Sylvie Clouâtre); ses petits-fils: Jacques

Olivier, David et Sébastien; ses arrière-

petits-enfants: Emily, Eve-Marie et Stéphanie;

ses frères: Louis (feu Thérèse

Beaudoin) et Jean (Louise Vaillancourt);

ainsi que plusieurs cousins, cousines,

neveux, nièces et ami(e)s. Elle était

également la sœur de: feu Rachel (feu

Hyppolite St-Gelais), feu Louise (feu Marc

Picard), feu Denise (feu Jules Bernier), feu

Esther et feu Guy (Micheline Robitaille).

La famille tient à remercier l'équipe des

soins palliatifs de l'Hôpital Laval pour leur

dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se

traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, 2700, chemin des Quatre-Bourgeois, Québec, Qc Site Web: www.fondation-iucpq.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com

Exprimez vos condoléances par un don aux enfants.



Fondation

Petits bonheurs d'école

un soutien à l'enfance

418 628-4355

www.petitsbonheursdecole.com



Compagnie
du cimetière
Saint-Charles

Nos sites de sépultures :

Cimetière Saint-Charles

Cimetière Notre-Dame-de-Belmont

Cimetière Saint-Louis-de-Courville

Cimetière Saints-Anges-Gardiens

Cimetière Saints-Anges-Gardiens (rang Le François)

Cimetière Saint-Grégoire de Montmorency

Cimetière Saint-Thomas-de-Villeneuve

Cimetière Sainte-Marguerite-Marie de Boischatel

Cimetière Notre-Dame-de-Foy

Columbarium Église St-Roch

Nous embellissons le monde de la commémoration

Un seul numéro

418 688-0566

Par la création de fonds philanthropiques...

nous vous **aidons à soutenir** les **causes** qui vous tiennent à coeur!

quebecphilanthrope.org

FONDATION
Québec Philanthrope

INVESTIR POUR DONNER ET PÉPÉTUER

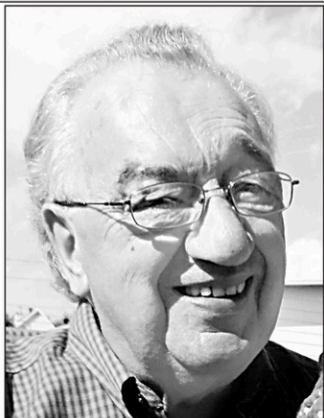
Bâtir un monde de justice



Développement et Paix

1 888 234-8533

www.devp.org



Renald Emond
1936 - 2018

Il manquait une étoile dans le ciel, il y est allé rejoindre ses frères et sœurs qui lui manquaient tellement. Le samedi 30 juin à l'Hôtel-Dieu de Lévis en compagnie de ses proches, est décédé Renald Emond. Il laisse en héritage des souvenirs impérissables de bonté, de partage, d'amour, de joie de vivre et de plaisanteries. Il laisse dans le deuil ses deux fils : Louis et Pierre (Anne Labrie), leur mère Denise Picard, ses petits-enfants : Damien, Cédric (Caroline Mailloux-Huard) et Thierry, ses arrière-petits-enfants : Miliana et Mathis. Il était le fils de feu Charles-Alfred Emond et de feu Marie-Anne Jacques. Il était le frère de : Lisette (feu Jean Langevin), feu Lucien (feu Jacqueline Boudreau), feu Jacques (feu Jeanne d'Arc Drolet), feu Jean, feu André, feu Denyse (feu André Joncas). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

le jeudi 12 juillet 2018, de 18h à 19h45. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 20h. Les cendres seront déposées ultérieurement dans la niche au cimetière les Jardins Québec. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, tél.: 418 835-7188, site Web: www.fhld.ca ou à la Fondation Héma-Québec, tél.: 1 888 666-4362 poste 3, site Web: www.hema-quebec.qc.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**
Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

leSoleil ABONNEZ-VOUS
418 686-3344



**Vianney
Gaudreault Frenette**
1919 - 2018

St-Michel de Bellechasse

À l'hôpital St-Sacrement à Québec, le 17 juin 2018, à l'âge de 98 ans, est décédée Mme Vianney Gaudreault, épouse de feu M. Charles E. Frenette. Elle demeurait à Québec et autrefois à St-Michel-de-Bellechasse. Le service religieux sera célébré le **samedi 14 juillet à 11h en l'église de St-Michel-de-Bellechasse où la famille sera présente à compter de 10h pour recevoir les condoléances**. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Françoise Ménard), Danielle, Jacques, Louis (Suzanne Lévesque); ses petits-enfants: Sarah Beaulieu (Patrice Blais), Marie-Eve Frenette, Nellie Frenette (Eric Lavoie); ses arrière-petits-enfants: Jessica, Mathilde et Jules; Elle était la sœur de: feu Gérard (feu Georgette McLean), feu Cécile (feu Rodrigue Lépine), feu Germaine (feu Maurice Lajoie), feu Anatole (Antoinette Martel), feu Jérôme (Lola Savard), feu Henri (feu Marthe Chagnon), feu Magella (Lucille Gaudreault), feu Yvon (Huguette Arseneault); de la famille Frenette, elle était la belle-sœur de: Bernard (Georgette Desrosiers); elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel de la Résidence des Franciscains pour leur dévouement et leur amabilité, ainsi que le personnel des soins palliatifs de l'hôpital St-Sacrement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la:



(FUNÉRAIRIUM EMILE RUELLAND)

61, rue Principale
St-Michel-de-Bellechasse

Pour renseignements: 418 884-3682
sans frais: 1 800 706-1363

messages de sympathie par
télécopieur: 418 248-9369

par courriel: rueboul@globetrotter.net,
site Web:

www.residenceboulanger.com
entreprise membre de la corporation
des thanatologues du Québec.



Paul-André Gagné
1928 - 2018

À CHSLD Sunrise, le 13 juin 2018, à l'âge de 89 ans et 11 mois, est décédé monsieur Paul-André Gagné, époux de feu madame Alberte Beaulieu, fils de feu madame Rose-Anna Pelchat et de feu monsieur Ovila Gagné. Il demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

le samedi 14 juillet 2018, de 10h à 12h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 11h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Mont-Marie.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Suzanne Pelletier), Hélène, Danièle (Soo Yuen Leong); ses petits-enfants: Étienne, Charles et Juliette; sa sœur Rita; ses frères: Raymond, Léo et Benoît, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Il est allé rejoindre, outre son épouse Alberte Beaulieu, son frère Roger.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, Téléphone: 418 527-4294, Site Web: www.societealzheimerdequebec.com. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

Crédit photo : Caroline Bergeron



**«Donnez
généreusement ! »**

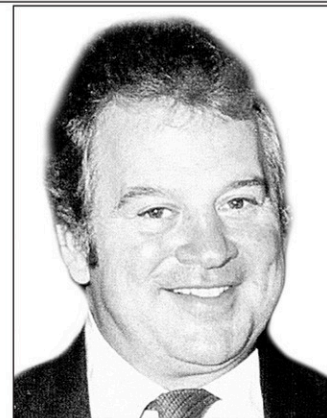
- Dominique Bertrand
porte-parole

[fondationjean
monbourquette.org](http://fondationjeanmonbourquette.org)



**FONDATION
Jean-Monbourquette**
ÉCOUTE ET SOUTIEN AUX ENDEUILLÉS

MEMBRE D' Imagine Canada



Claude Gosselin
1932 - 2018

À CHU - hôpital Saint-François d'Assise, le 22 juin 2018, à l'âge de 86 ans et 5 mois, est décédé monsieur Claude Gosselin, époux de madame Monique Pépin, fils de feu dame Yvonne Roberge et de feu monsieur Laurent Gosselin. Il demeurait à Québec.

Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service religieux sera célébré, le **samedi 14 juillet 2018 à 11h en l'église Saint-Charles-Borromée (angle 1^{re} Avenue et boul. Louis XIV, Québec) où la famille recevra les condoléances à compter de 10h**. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles-Borromée.

Il laisse dans le deuil son épouse Monique Pépin, ses enfants: Laurent (Josette Alain), Marc et Marie; ses petits-enfants: Marie-Eve (Francis Boucher), François-Olivier (Jessy Levasseur) et Anne-Julie; ses arrière-petits-enfants: Charlie-Ann, Eliot, Leo, Alice et Édouard; ses frères et sœurs: feu Laurence (feu Paul Picard (feu Françoise Villeneuve)), feu Monique (feu Guy Boulette), Jacqueline (feu Lionel Thibault), feu Yvon (feu Jeannette Guérin), feu Gonzague (Henriette Beaulieu), feu Paul (Claire Vallée), feu Gemma, feu Louisette (feu Lucien Picard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Pépin: feu Gérard (feu Yvette Frenette), feu Jacqueline (feu Philippe Paradis), feu Raymond (Jeannine Plourde), feu Marc (Jacqueline Genois), feu Colette (Georges Immen), feu Thérèse (Germain Langlois), feu Céline (feu Gérard Ste-Marie), Jacques (feu Ethel Labilloy); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et ami(e)s.

La famille remercie très sincèrement le personnel soignant de l'hôpital Saint-François d'Assise, spécialement l'équipe du B-5, pour la qualité des soins prodigués avec respect et professionnalisme. Vos témoignages de sympathie, peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU, pavillon St-François d'Assise, 19, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5, tél.: 418 525-4385. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



**Fondation
québécoise
du cancer**
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca



Monique Hamel (née Collin)
1944 - 2018

À CHUL, le 15 juin 2018, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Monique Collin, épouse de feu monsieur Adrien Hamel. Elle était la fille de monsieur Robert Collin et de dame Jeannine Plouffe. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au

COMPLEXE DU PARC

COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

301, rang Ste-Anne

Québec QC G2G 0G9

le samedi 14 juillet 2018 de 9h à 11h. Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance, 301, rang Ste-Anne, Québec.

Elle laisse dans le deuil, ses deux filles: Suzanne Hamel (Bruno Deveau) et Caroline Hamel (Stéphan Pelletier); ses deux petits-enfants: Victoria Deveau et Charles-Olivier Pelletier; sa sœur Denise Collin (Alain Côté); son frère André Collin (Nicole Plouffe); son fidèle compagnon de cœur Gilles Frenette; sa meilleure amie Josée Bolduc; sa belle-sœur Monique Hamel (Louis-Philippe Jackson); ses amis et voisins: Lise Bariteau, Françoise Boilard, Françoise Girard, Suzanne Émond, Monique et Normand Rancourt, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

Remerciements spéciaux à Josée Bolduc, Gilles Frenette, André Collin, Nicole Plouffe, Charles-Olivier et Stéphan Pelletier qui ont donné généreusement leur cœur et leur temps pour l'accompagner, sans relâche, depuis plusieurs années. Et ce, malgré le fait que ça nous brisait le cœur de la voir perdre ses capacités physiques, tout en étant pleinement consciente mentalement. Merci d'avoir mis de la couleur dans sa vie. Remerciements à toute l'équipe de la Résidence Côté Jardins Inc. (CHSLD), qui a su la sécuriser chaleureusement et l'écouter. Remerciements à toute l'équipe soignante du CHUL, qui lui a offert ses derniers soins avec professionnalisme. Remerciements à tous les résidents chez Katerina, les employés et les cuisiniers, qui lui ont fourni un environnement de vie où elle était heureuse et confortable. Finalement, remerciements à tous ceux qui sont venus lui dire au revoir, en fin de vie. Elle était très heureuse et profondément touchée par votre présence. Compenser l'envoi de fleurs par un don à l'équipe de recherche du CHU de Québec, Axe Neurosciences, Dre Mélanie Langlois neurologue spécialisée en troubles du mouvement, de l'hôpital l'Enfant-Jésus (volet Parkinson), 10, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5, tél.: 418 525-4385.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 871-2372

Télécopieur: 418 767-2309

Courriel: gsreception@athos.ca

Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs

ainsi que pour signer le registre à la

mémoire de la personne décédée:

www.lepinecloutier.com

Société
canadienne
de la sclérose
en plaques



418 529-9742

Section Région-de-Québec

**Rendez
hommage**

à un être cher qui vous a quittés il y a quelques
années. Publiez un message à son intention
le jour anniversaire de son décès.

Pour plus d'informations
418 686-3326, poste 2261



Hélène Audet Labonté
1927 - 2018

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous annonçons qu'à Saint-Georges, le lundi 2 juillet 2018 à l'âge de 91 ans et 3 mois, est décédée madame Hélène Audet, épouse de monsieur Gérard Labonté. Elle était la fille de feu Ernest Audet et de feu Emilia Gagné. Elle demeurait à Lac-Etchemin et autrefois à Sainte-Justine.

Madame Hélène Audet sera exposée à la salle du:

CENTRE CIVIQUE

250, rue Principale, Sainte-Justine
vendredi de 19h à 22h et samedi de 9h à 10h15. Le service religieux sera célébré le samedi 14 juillet 2018 à 10h30 en l'église de Sainte-Justine et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire:

ROLAND COUTURE & FILS

231, 2e Avenue, Lac-Etchemin
Elle laisse dans le deuil, outre son époux Gérard, ses enfants: Guy (Madeleine Poulin), Louise (Roger Vear), Michel (Suzanne Turcotte), Jacques (Régis Landry), Diane (Luc Boily), Richard (Nicole Labrecque) et Jocelyn (Suzie Vear) ainsi que ses 18 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants.
Elle était la sœur de: Bertha (feu Gonzague Audet), feu Bertrand (feu Rose-Hélène Grenier), Jean-Paul (feu Monique Ruel), feu Damien (Myonne Bouffard), Denise (feu Paul Ruel), Lucille (Gaston Bouffard) et feu Edouard (feu Pauline Lavertu).
De la famille Labonté, elle était la belle-sœur de: feu Germaine (feu Joseph Tossaint), feu Gertrude (feu Paul-Ernest Turcotte), Monique (feu François Turcotte) et Marcelle (feu Léonidas Provost).
Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es).
Un remerciement spécial au Dr Christian Michaud et au Dre Marie-Lou Roy ainsi qu'au personnel du CISSS-CA, secteur Beauce de Saint-Georges pour les bons soins prodigués.
Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3. Formulaires disponibles au salon.

Pour renseignements:

Tél.: 418 625-3762

Télécopieur: 418 625-3702

Courriel: couturetfils@sogetel.net

site Internet: couturetfils.com

Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Marius Langlois
1925 - 2018

C'est avec beaucoup de tristesse que nous annonçons le décès de monsieur Marius Langlois, survenu à Québec, le 6 juin 2018. Il était l'époux en premières noces de feu Cécile Paquin, époux en secondes noces de Marie-Claire Soulard, fils de feu Alfred Langlois et de feu Marie-Rose Godin. Il habitait à L'Ancienne-Lorette.

Sa famille recevra les condoléances le samedi, 14 juillet 2018, de 13h à 16h30, à la salle Sainte-Foy de l'hôtel Québec Inn, 7175, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec (QC) G2G 1B6.

Selon ses dernières volontés, aucun service religieux ne sera célébré.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: Alain (Lise Beaudry), Jean (Lyne Vaillancourt), Sylvain (Louise Dancause), Niko et Frédéric; ses petits-enfants: Mathieu, Philippe, Sébastien (Joannie Gagné), Simon (Catherine Leclerc), Isabelle (Alexandre Dussault), Anne-Sophie (Eric Fortin), Camille (David Smith) et Xavier (Marie-Eve Bibeau); ses arrière-petits-enfants: Elisabeth, Jacob, Juliette, Charlotte, Adèle et Léanne; ses frères et sa sœur: Gaston (Marie-Paule Godin), Marc (feu Raymond Goyette) et Lorraine (feu Fernand Godin); ses demi-frères: Yvan (Francine Noreau) et Michel (Gaétane Martin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Soulard: Aimé (Nicole Gosselin), Jean-Jules (Diane Morin), Camille et Anne-Marie (feu Paul Goulet); plusieurs cousins et cousines des familles Langlois, Godin, Côté et Lavallée, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille tient à adresser des remerciements particuliers au personnel du 5e étage de l'Hôpital Laval (IUCPQ) et au personnel du 1er étage de l'Hôpital Chauveau pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation IUCPQ, 2700, ch. des Quatre-Bourgeois, Québec (QC) G1V 0B8, tél.: 418 656-4999. <http://www.fondation-iucpq.org/>



HARMONIA
www.harmonia.ca
418 681-9797



FONDATION
HÔTEL-DIEU DE LÉVIS

DONNEZ
fhdl.ca
418-835-7188



Pierrette Couillard Lefebvre
1930 - 2018

Au CHU-hôpital Saint-François d'Assise, le 1er juillet 2018, à l'âge de 88 ans et 5 mois, est décédée madame Pierrette Couillard, épouse de feu monsieur Charles Lefebvre, fille de feu madame Annie Lamonde et de feu monsieur Wilfrid Couillard. Elle demeurait à Québec.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yves (Annie Leblond), Hélène (Sylvain Cousineau) et Martin (Marie-Claude Mercier); ses petits-enfants: Alexandre, Sacha, Olivier, Arielle et Juliette; sa filleule Micheline Jalbert, sa belle-sœur Jacqueline Paré (feu Marcel Tremblay), ses belles-sœurs et beaux-frères de la famille Lefebvre: Thérèse, Claudette Julien (feu Michel), Odette Lapointe (feu Gabriel), Philippe et Paul (Marcelle Rivard); ainsi que sa cousine par alliance Yvette Gosselin et plusieurs neveux, nièces, et amies. Elle est allée rejoindre ses sœurs: Marguerite, Cécile (Georges Prud'homme), Gemma (Charles-Auguste Coulombe), Gertrude (Marcel Tremblay), Gilberte (Lucien Jalbert), Fernande Couillard (Jacques Lefebvre); ses frères: Hilaire (Céline Gagné), Jean-Baptiste; sa belle-sœur et ses beaux-frères de la famille Lefebvre: Françoise (Gérard Rochette), Jean-Pierre (Rita Lessard), Michel, Bernard (Pierrette Roy) et Gabriel.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG

7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5

le vendredi 13 juillet 2018, de 18h30 à 21h30. Le service religieux sera célébré le samedi 14 juillet 2018 à 11h en l'église St-Rodrigue de Charlesbourg (4760 1re Avenue angle 47e Rue Est - G1H 2T7), où la famille recevra les condoléances à la sacristie une heure avant la cérémonie, soit à compter de 10h. L'inhumation se fera par la suite au cimetière St-Charles-Borromée.

Remerciement
La famille tient à remercier les préposé(e)s et infirmiers(ères) de la résidence Les Jardins Lebourgneuf ainsi que l'équipe médicale du 8e de l'hôpital Saint-François d'Assise pour leur dévouement, leur sollicitude et les excellents soins prodigués à Pierrette. Mille fois merci!

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec, Québec, Téléphone: 418 525-4385
Courriel: fondation.chuq@chuq.qc.ca
Site web: www.fondationduchudequebec.ca
Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE



Jean-Marc Lévesque
1950 - 2018

Au CHUL le 8 juillet 2018, à l'âge de 67 ans, est décédé monsieur Jean-Marc Lévesque, fils de feu madame Marcelle Lefrançois et de feu monsieur Paul-Émile Lévesque. Natif de Sainte-Anne-des-Monts, il demeurait à Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Guylaine Carrier, son fils Frédéric (Anne-Marie Gagné), ses petits-enfants: Étienne et Ariane, sa sœur Marie-Paule, sa cousine Monique, ses belles-sœurs et beaux-frères de la famille Carrier soit Lise, Véronique (Denys Deschambeault), Jeanne-Mance (Teodoro Arrieta) et Réjean (Jocelyne Caron), ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel du secteur soins palliatifs (unité gériatrique) du CHUL pour ses bons soins prodigués. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

le vendredi 13 juillet 2018 de 18h à 21h. Le samedi 14 juillet 2018, jour des funérailles, la famille recevra également les condoléances à l'église de Saint-Ferdinand d'Halifax, à partir de 10h, avant le service religieux qui aura lieu à 11h. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société du Parkinson, qui offre du support pour les familles touchées par la paralysie supranucléaire progressive (PSP).

Pour renseignements :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Madeleine Lou
1926 - 2018

Westmount, le 7 juillet 2018, est décédée à l'âge de 91 ans, Madeleine Lou, épouse de feu Dr Wu Lou, mère de feu Gerry (Lily Bhérrer) et André (Sandrine Ollivier).

Elle laisse également dans le deuil, ses petits-enfants: Véronique, Geneviève, Étienne, Alexandre et Charles-Olivier, ainsi que plusieurs autres parents et amis proches.

Les amis intimes de Québec de Madeleine et de feu Dr Wu Lou sont invités à assister à la mise en terre le vendredi 13 juillet 2018 au cimetière Notre-Dame de Belmont à 10h30.

La famille recevra les condoléances à partir de 13h30 à l'église Saint-Léon de Westmount le samedi 14 juillet, suivi d'un service commémoratif à 15h.

Au lieu de fleurs, votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation IUCPQ / Dr. Wu Lou (<http://www.fondation-iucpq.org/>).



Méromane?
Passionné(e) d'art?
Âme d'artiste?

Prévoyez, dès maintenant, des adieux à votre image au MNBAQ, au Palais Montcalm ou en tout autre lieu inspirant.

Pour information :



SERVICES FUNÉRAIRES D'AUJOURD'HUI
418 681-9797 OU 1 800 681-9797
HARMONIA.CA

Fondation des maladies de l'œil

Au Québec, une personne sur deux est confrontée à des problèmes oculaires. Aidez-nous à protéger vos yeux. Faites un don à la Fondation des maladies de l'œil et contribuez à nos recherches.

Fondation de l'œil
des maladies de

1-877-654-0835
fondationdesmaladiesdeloeil.org



FONDATION CAECITAS
DEPUIS 20 ANS

FAITES UN DON
OU
DEVENEZ BÉNÉVOLE
AU CENTRE CAECITAS-LIONS

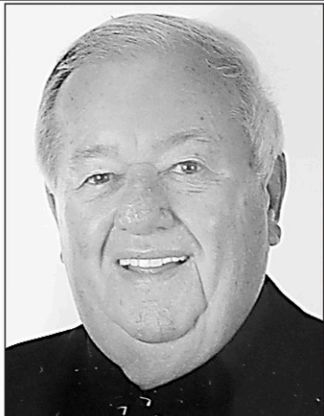
Aidez à voir autrement!

fondationcaecitas.org



Développement et Paix

1 888 234-8533
www.dev.org



Raymond Marier Rousseau
1930 - 2018

Au CHSLD Notre-Dame-de-Lourdes (Québec), le 29 juin 2018, à l'âge de 88 ans est décédé monsieur Raymond Marier Rousseau, il a été l'époux de feu madame Ghislaine Bossinotte et conjoint de Mme Jeannine Paquet, fils de feu madame Gracia Frenette et de feu monsieur Edgar Marier. Il demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE ST-CHARLES

1420, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec G1N 3Y6

le vendredi 20 juillet 2018, de 13h à 16h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 16h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Notre-Dame-de-Belmont ultérieurement.

Il laisse dans le deuil outre sa conjointe, ses fils Denis Rousseau (Lise Crépault), Alain Rousseau (Lucie Belley), ainsi que ses petits-enfants: Simon, Nathanielle, Bianca et Rébecca. Il laisse également dans le deuil le fils de sa compagne Yannick Paquet (Stéphanie Couture) ainsi que leurs enfants Stella et Flavie.

La famille tient à remercier tout le personnel du Centre d'hébergement Notre-Dame-de-Lourdes pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, tél.: 418 527-4294, site Web: www.societealzheimerdequebec.com. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur: 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

**MERCI!
GRÂCE À
VOS DON**

depuis 30 ans, les
soins et les services
offerts aux patients
sont gratuits.

MAISON
Michel Sarrazin

Depuis 30 ans

DONNEZ
michel-sarrazin.ca



Pierre Potvin
1957 - 2018

À l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré, le 5 juillet 2018, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur Pierre Potvin, fils de monsieur Jacques Potvin et de dame Yolande Johnston. Il était l'ami de cœur de dame Martine Dionne. Il demeurait à Saint-Joachim et autrefois à Beupré.

La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance le samedi, 14 juillet 2018 de 9h30 à 11h au salon funéraire du

MUSÉE DE SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ (HISTORIAL)

9803, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré, Québec
G0A 3C0

Une liturgie de la Parole suivra en présence d'un prêtre à 11h. Les cendres seront déposées au cimetière le jardin des Montagnards de Beupré sous la direction des

**SERVICES COMMÉMORATIFS
PIERRE DUPONT**

51, rue Sainte-Marguerite, Beupré
Il laisse dans le deuil outre ses parents et son amie de cœur, sa sœur, ses frères, son beau-frère, et ses belles-sœurs: Lynn (Jocelyn Desgagné), Luc (Anne Doucet), Patrick (Louise Plante); ses neveux et ses nièces: Judith Desgagné (Sylvain Poulin), Virginie Desgagné, Audrey Potvin (Olivier Gagnon), Valérie Potvin (Simon Ferland) et Alexandre Potvin; ses petits-neveux: Éliot et Arnaud; ses oncles et ses tantes de la famille Potvin: Pierrette, Hélène, Denise (feu Raymond Boudreault), Yvon (Denise Leclerc), Gilles (Lisette Blouin), feu Michel (Agathe Simard), feu Gaston (Lauréanne Dupont), feu Claude (feu Éliane Larsen), feu Jean-Guy (feu Rachel Harvey); ses oncles et ses tantes de la famille Johnston: Denise (feu Robert Brown), feu Joan (Jean-Paul Paré), Jacques (Diane Chevalier), Aileen (Normand Boisvert) et Anne. Il laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines et amis(es).

La famille désire remercier chaleureusement le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré pour leur dévouement et la grande qualité des soins prodigués.

Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Fondation Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré, 11 000, rue des Montagnards, Beupré, (Québec) G0A 1E0 <https://www.jedonneenligne.org/fondationhsab/>

Pour ceux qui le désirent,
condoléances par télécopieur au
418 827-1162

Pour renseignements: 418 827-2212
Courriel: pdupont@scdpdupont.ca
Site Internet: www.scpdupont.ca

dupont

Services Commémoratifs
Pierre Dupont inc.

**Vous êtes proche aidant ?
Vous avez des questions ?**



CARREFOUR
DES PROCHES AIDANTS
DE QUÉBEC

Vous n'êtes pas seul(e),
nous sommes là pour vous

7260, boulevard Cloutier, Québec (Québec) G1H 3E8

418 623-9579

www.carrefourprochesaidants.org



Ginette Rochon
1938 - 2018

À l'CHU - hôpital de l'Enfant-Jésus, le 7 juillet 2018, est décédée madame Ginette Rochon, fille de feu madame Robertine Lévesque et de feu monsieur Albert Rochon. Elle demeurait à Québec.

Une cérémonie privée en sa mémoire aura lieu le samedi 28 juillet 2018 à 14h en l'église St-Adèle (180, rue Lesage, St-Adèle (Qc) J8B 2R4) où la famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

Elle laisse dans une grande peine son fils adoré Karl Drolet (Manon Pelletier) et son cher compagnon Jerry Baker. Elle laisse également dans le deuil les membres de sa famille et de nombreux amis et amies. La famille tient à remercier le personnel de l'hémato-oncologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour leur sincère dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, téléphone: 418 683-8666, site Web: www.cancer.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur: 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Diane Servais (Paradis)
1935 - 2018

À l'USMQ, Québec, le 30 juin 2018, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Diane Servais, épouse de monsieur Guy Paradis. Née à Limoilou, le 10 avril 1935, elle était la fille de feu dame Clara Labadie et de feu monsieur Arthur Servais. Elle demeurait à Québec.

Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, av. St-Clément, Québec

arr. Beauport G1E 1E8 (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318) le vendredi 13 juillet 2018 de 19h à 22h. Les funérailles seront célébrées le samedi 14 juillet 2018 à 10h30 en l'église de Ste-Gertrude, 779, de l'Éducation, Québec G1E 1J2, où les membres de la famille recevront les condoléances à compter de 9h30. Les cendres seront par la suite déposées au columbarium La Seigneurie.

Outre son époux Guy, madame Servais laisse dans le deuil ses enfants: Claire

(Renaud Côté), Lucie (Richard Jobin), Hélène (Jean-Marc Dionne), Suzanne (Richard Desmarais), Céline (Stéphane Martel); ses petits-enfants: Geneviève (John Blyth), Éric (Valérie Béchard), Catherine (Pier-Luc Garant-Dion), Simon (Caroline David), Marc-Antoine, Marie-Louise (Philippe Tremblay), Mylène, Julie, Jessica; son arrière-petit-fils Thomas; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jean (Charlotte Desjardins), Denise (Gérard Robert), Gilles (Monique Déry), Nicole (André Simard), Gizella Kovács (feu Michel), Clémence Poulin (feu Pierre); de la famille Paradis: Madeleine (Fernand Lambert), Jean-Claude (Lise Bédard), Jean-Luc (Yolande Vermette), Louise (feu Gilles Lachance), Yvette (feu Denis Paradis), Denis (Thérèse Bégin), Nicole (Gilles Savard), Michel, Daniel (Diane Roy) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s et ceux de la Résidence du Faubourg Giffard. Diane était également la grand-mère de Caroline et Yanick ainsi que la sœur de Marcel (Rita Turcotte), tous décédés.

La famille remercie tout le personnel des équipes de soins à domicile du CLSC de Limoilou et des soins palliatifs de l'USMQ ainsi que tous ceux et celles qui ont supporté la famille durant les dernières semaines. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation canadienne des maladies du rein, Site: www.reinquebec.ca, tél.: 1 800 565-4515. Les funérailles sont sous la direction de :

La Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

Le respect avant tout

2450, St-Clément, Québec

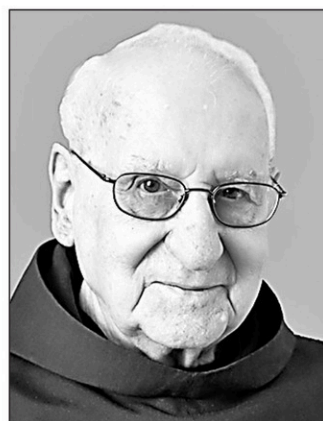
arr. Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de

sympathie personnalisé

Téléphone: 418 663-4735

Télécopieur: 418 663-2328

Site Web: www.cooperative-funeraire.com
Courriel: info@cooperative-funeraire.com



**Père Wilfrid-Lionel
Soucy, O.F.M.**

1923 - 2018

Montréal, le 9 juillet 2018, à l'âge de 94 ans, après 74 ans de vie religieuse et 45 de prêtrise, est décédé le père Wilfrid-Lionel Soucy, franciscain. Outre ses confrères religieux, il laisse dans le deuil son frère, l'abbé Yvon, et de nombreux autres parents et amis. Exposé le samedi, 14 juillet 2018, à compter de 12h30 en: **LA CHAPELLE DE LA MAISON-MÈRE DES SOEURS DE LA PROVIDENCE** 5655, rue de Salaberry

Montréal.

Funérailles célébrées le même jour au même endroit à 13h30. Inhumation au cimetière Le Repos Saint-François-d'Assise, 6893, rue Sherbrooke Est, à Montréal.

Direction funéraire
J.A. GUILBAULT INC

Vous êtes ou vous connaissez une personne ayant survécu à un AVC? L'aphasie et ses conséquences bouleversent-elles votre vie? Il y a de l'aide pour vous :

ASSOCIATION DES PERSONNES INTÉRESSÉES À L'APHASIE

(APIA)

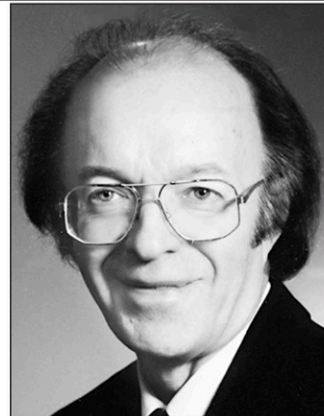
Téléphonez-nous au: 418 647-3684

apia@bellnet.ca

www.apiaquebec.org



Laissez-moi parler à mon rythme



André Thibault
1940 - 2018

« La valeur de la vie est le perfectionnement de l'âme. » (Socrate)

À son domicile, le 8 juillet 2018, à l'âge de 78 ans, est décédé subitement monsieur André Thibault, époux de madame Louise Marier, demeurant à L'Islet (Saint-Eugène).

Il était le fils de feu dame Cécile Morneau et feu monsieur Wilfrid Thibault; le frère et le beau-frère de: feu Thérèse (Cyrille Bernier), feu Gérard (Jeannette Guimont) et Françoise (Raymond Landry); de la famille Marier: Thérèse (Champlain Fortin), Martine (Roger Fortin), feu Cécile (feu Martin Ménard), Marcel (Laurence Caron), feu Jean-Claude (Françoise Lamarre), Lucille (Jean-Marie Morin), Georgette (Jean-Marc Fortin), Jean-Guy (Jocelyne Caron), Jacques (Hélène Fournier) et Roger (Carmen Poitras). Sont aussi affectés par son départ, ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(es).

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boul. Taché Ouest, Montmagny (Qc) G5V 3R8. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleraient à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

99, 7e Rue, L'Islet

vendredi de 19h à 21h, samedi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le samedi 14 juillet 2018 à 14h30 en l'église Saint-Eugène de L'Islet. Ses cendres seront par la suite déposées au columbarium du cimetière paroissial.

Pour renseignements ou messages de condoléances: 418 247-5733 sans frais: 1 877 598-3093 télécopieur: 418 246-5115

courriel: info@deladurantaye.qc.ca

site Web: www.deladurantaye.qc.ca

Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



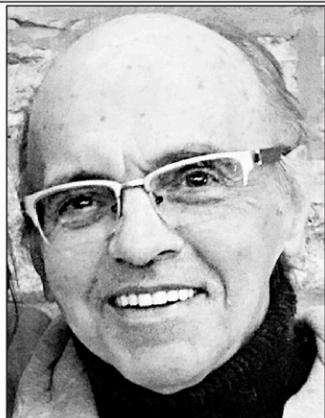
Cité Joie

Vacances • Répit • Plein air

Cité Joie accueille
chaque année 2600
personnes handicapées
pour un séjour répit.

Merci de votre soutien !

Don en ligne :
www.citejoie.com



Norman Thomas
1946 - 2018

Au CHU - hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 2 juillet 2018, à l'âge de 71 ans et 7 mois, est décédé monsieur Norman Thomas, fils de feu madame Corinne Giguère et de feu monsieur Alfred B. Thomas. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

le samedi 14 juillet 2018, de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 15h.

Il laisse dans le deuil ses filles: Dominique (Guillaume Emond), Catherine (Vincent Gagné); ses petits-enfants: Anne-Sophie et William; ses frères et sœurs: feu John (feu Colette Careau), Nancy (feu George Davidson), feu Carole (Robert Doyon), Doris (Jean Duquette), Peter, Suzanne (Pierre Lapointe); la mère de ses filles: Hélène Drapeau; ses deux grandes amies: Michèle Dallaire et Hélène La Rochelle; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

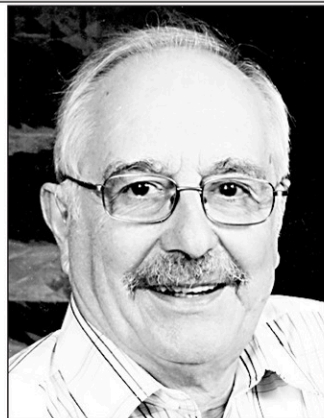
La famille tient à remercier le Dr Tremblay des soins palliatifs de l'Hôtel Dieu de Québec pour son soutien.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à L'OQAPAC, 110, 10e Rue, (bureau 100), Québec G1L 2M4, tél.: 418 529-1425, télécopieur: 418 529-9714, info@oqpac.com, site Web: www.oqpac.com/images/Don_In_Memorian.pdf. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Michel Trout
1933 - 2018

Au CHU-hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 7 juillet 2018, à l'âge de 85 ans est décédé monsieur Michel Trout, époux de feu dame Solange Lajoie, fils de feu monsieur Albert Trout et de feu dame Andrée Jacques. Il demeurait à Québec (Ste-Foy).

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
Québec, QC G2G 2W5

le vendredi 13 juillet de 19h à 21h et le samedi 14 juillet de 9h à 11 h. Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.

Il laisse dans le deuil, son fils François (Marie-Josée Larue), sa fille Sylvie-Anne (François Descarie), ses quatre petits-enfants: Cloé Trout-Bilodeau, Claudia Trout, Olivier Trout et Catherine Descarie et son arrière-petite-fille Romane Descarie; ses beaux-frères et belles-sœurs: Claudette Lajoie (feu Paul Pelow), feu Georges Lajoie, Marcel Lajoie (Donna Hachey), Madeleine Lajoie (Roger Roy), André Lajoie (Huguette Lajoie) ainsi que ses neveux, nièces, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel du 9e étage de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins prodigués ainsi que la Dre Yolande Dubé pour sa grande compassion.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au fond des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec de la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec (Qc) G1L 3L5. Des formulaires seront disponibles au salon.

Pour renseignements:
ATHOS

Téléphone: 418 658-1600
Télécopieur: 418 658-2415
Courriel: infocomplexe@athos.ca

Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com



Denise Trudel
1930 - 2018

Entourée de l'amour des siens, à l'hôpital du Saint-Sacrement, le 5 juillet 2018, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Denise Trudel, fille de feu monsieur Philibert Trudel et de feu dame Marie Tremblay, épouse en premières nocces de feu monsieur Adjutor Goulet et en deuxièmes nocces de feu monsieur Paul Gravel. Elle demeurait à la résidence Sainte-Monique à Québec, autrefois de Château-Richer. Les membres de la famille recevront les condoléances au salon de la

Coopérative funéraire
Château-Richer

7851, av. Royale
Château-Richer G0A 1N0

le samedi 14 juillet 2018 de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré en l'église de Château-Richer, 179, rue de l'Église Château-Richer G0A 1N0 à 11h et de là au crématorium.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Albert Goulet (Johanne Trudel), Gérard Goulet, Line Gravel (Pierre Bouffard), Guy Gravel, Guylaine Gravel (Patrick Thibodeau), Alain Gravel, Nadia Gravel (Sandro Tortillet), Michel Gravel (France Sénéchal); ses petits-enfants: Audrey, Gabriel (Audrey Denis) et Pascale (Maxime Abesque), Brian et Jessica, Maxime, Alexandre, Jonathan (Alexandra Lemay Lefebvre), Lauriane, (Xavier Dussault) et William; ses frères et sœurs: feu Jean-Georges, Thérèse (feu André Paradis), feu Maurice (Anita Boucher), feu Joseph (Céline Cauchon), feu Adrien, feu Pauline (Jean-Paul St-Laurent), feu André, feu Rita et feu Jean-Paul; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Maurice Goulet, feu Gemma Goulet (Gérard Pétrin), feu Alberta Goulet, feu Aimé Goulet (feu Hélène Trudel), feu Léa Goulet (feu Armand Paré), feu Jean-Baptiste Gravel (feu Gérardine Racine), feu Bernadette Gravel (feu Oscar Caron), feu Isabelle Gravel (feu Armand Laberge), Louis Gravel (feu Thérèse Gauthier), feu Roger Gravel (feu Normande Loubier). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel de la résidence Sainte-Monique pour leur grand dévouement, leur délicatesse et les admirables soins prodigués. Toute marque de sympathie peuvent se traduire par un envoi de fleurs ou un don à la Fabrique de Château-Richer, 277, rue du Couvent Château-Richer, G0A 1N0. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
CHÂTEAU-RICHER**

7851, av. Royale
Château-Richer G0A 1N0

Pour renseignements:
Téléphone: 418 824-4497
Télécopieur: 418 824-4498

Courriel: coopfunerairecr@outlook.com

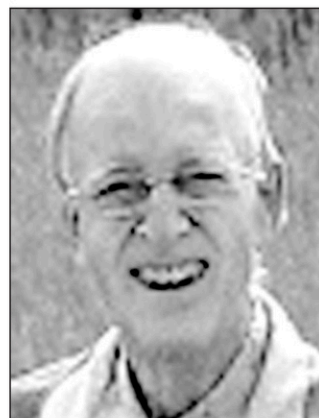


Fondation
québécoise
du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

Remerciements



René Dussault

Suite au décès de René, survenu le 7 juin 2018, vous avez partagé notre chagrin et témoigné votre sympathie. Une présence, une pensée, un geste, quelques mots de votre part nous ont touchés. Nous vous en remercions très sincèrement.

Gisèle, Diane, Michel et Lyne



Marguerite Lemieux Gagnon

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de Mme Marguerite Lemieux Gagnon, survenu le 21 mai 2018, de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Familles Lemieux et Gagnon



Ginette Pépin

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de Ginette Pépin, survenu le 21 mai 2018, de nous témoigner, par une présence, une pensée, un geste, la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

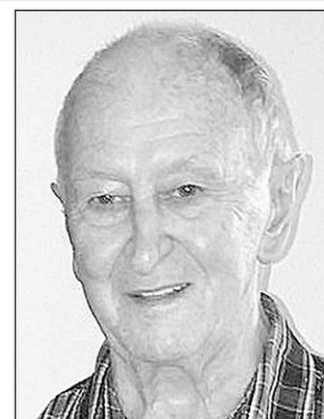
La famille Pépin et Jacques Carl Morin vous prient de considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



Louise Provencher

Vous qui avez pris le temps de poser un geste de sympathie lors du décès de Mme Louise Provencher, survenu le 12 mai dernier, soyez assurés que chacune de ces marques de réconfort nous a sincèrement touchés. Nous tenons à vous dire qu'une pensée personnelle vous est adressée et que c'est avec respect et simplement que nous tenons à vous remercier.

La famille



Lucien Tremblay

Depuis ton départ, tu es parti pour un lieu de repos là où la maladie n'existe plus. Ton sourire, ta bonne humeur et ton dévouement nous restera gravé à tout jamais.

Merci, à vous qui avez pris le temps de poser un geste de sympathie et de prière lors du décès de notre père Lucien Tremblay survenu le 8 mai 2018. Nous vous remercions sincèrement de votre soutien durant cette dure épreuve.

Son épouse Yolande,
ses enfants Michel, Claire, Alain, Gilles
et leur famille



Centraide

Nous tous, ici

**Changeons
des vies
pour la vie.
Donnons.**

418 660-2100 |
centraide-quebec.com

**Vous avez des problèmes
de lecture et d'écriture?**

**info
alpha**

**APPELEZ
1 800
361-9142**



**Fondation pour
l'alphabétisation**

Des mots d'espoir

leSoleil

**ABONNEZ-VOUS
418 686-3344**

Anniversaires de décès



André Flamand

Tu nous as quittés il y a un an, à l'aube de tes 84 ans. On porte en notre cœur ton souvenir, ta joie de vivre, ton amour et toutes les belles valeurs que tu nous as transmises au cours de ta vie. Tu nous manques énormément, continue de veiller sur nous.

Que tous ceux et celles qui ont connu et aimé André aient une pensée pour lui le 16 juillet, jour du premier anniversaire de son décès.

Huguette, Lucie, Jean-Guy, Richard, Alain et leur famille

5e ANNIVERSAIRE



Normand Pelletier

Tu nous manques beaucoup. Tu es et seras toujours dans nos cœurs.

Le dimanche 15 juillet 2018 à 9h30 a.m. en l'église de Pintendre sera célébrée une messe anniversaire en ta mémoire. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Ton épouse, tes enfants et tes petits-enfants

Jeanne-D'Arc Houle
Petitclerc

Un an que tu nous as quittés et tu demeures toujours aussi présente dans nos cœurs. Nous t'aimons.

Lise, Céline, Jean, Gilles

Une messe anniversaire en ton souvenir sera célébrée le dimanche 15 juillet 2018 à 11h15 en l'église Sainte-Monique-des-Saules, 2960, boul. Masson, Ville de Québec.

Prières,
faveurs obtenues

Remerciements à Sainte-Thérèse avec promesse de publier.

M.D.

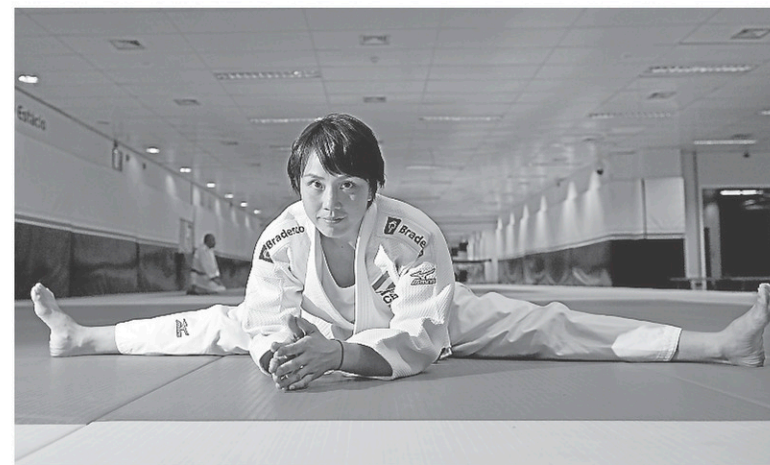
Vous êtes inquiet pour la vie d'un proche

Centre de prévention du suicide de Québec
1.866.APPELLE

Un ippon aux préjugés

Une Japonaise à la tête de l'équipe masculine de judo au Brésil

Agence France-Presse



La Japonaise Yu ko Fujii est devenue en mai dernier la première femme à entraîner l'équipe masculine de judo du Brésil. — PHOTO AFP, CARL DE SOUZA

RIO DE JANEIRO — Yuko Fujii a infligé un ippon retentissant au machisme dans le monde du sport en devenant la première femme à entraîner l'équipe masculine de judo du Brésil. Promue d'adjointe à entraîneuse principale en mai, cette Japonaise de 35 ans est une des rares femmes à entraîner des hommes au plus haut niveau, tous sports confondus.

Dans d'autres places fortes du judo mondial comme le Japon, la France et la Russie, même les équipes féminines ont habituellement des hommes à leur tête.

«Le Japon est bien plus traditionaliste et machiste que le Brésil. Il n'y a aucune femme dans le personnel de l'équipe masculine, mise à part la nutritionniste», explique Yuko Fujii rencontrée au centre d'entraînement situé au cœur du Parc olympique de Rio de Janeiro.

La Française Corinne Diacre fait encore figure d'exception : elle aura été la première femme au monde à la tête d'une équipe masculine de soccer professionnelle, en coachant le Clermont Foot en Ligue 2 pendant trois saisons (2014 à 2017) avant de prendre les rênes de la sélection féminine française.

ACCUEILLIE À BRAS OUVERTS

Au Brésil, Emily Lima est devenue fin 2016 la première femme à entraîner l'équipe nationale de soccer féminin, mais elle a été limogée quelques mois plus tard.

Les judokas brésiliens ont laissé de côté les préjugés, accueillant leur nouvelle *sensei* (terme japonais désignant les maîtres d'arts martiaux) à bras ouverts. «Sensei Yuko fait vraiment la différence. Grâce à elle, notre technique s'est améliorée», affirme Ruan Isquierdo, qui concourt chez les poids lourds.

Même si ce géant de 140 kg se dresse telle une montagne face à la menue Japonaise, il reconnaît qu'il risquerait de ne pas faire le poids s'il devait l'affronter. «Si je suis trop lent, je vais me retrouver par terre, c'est sûr. Elle est très forte techniquement», assure-t-il en souriant.

«Je ne passe pas mon temps à penser que je suis une femme au milieu d'hommes. Ça ne m'a jamais traversé l'esprit. Je ne pense qu'à une chose : comment utiliser mes points forts pour aider l'équipe», renchérit Yuko Fujii.

C'est grâce à cette attitude qu'elle a séduit les dirigeants de la fédération brésilienne, alors que le double médaillé olympique Tiago Camilo était pressenti pour le poste.

La Japonaise a commencé à travailler aux côtés des Brésiliens

en 2013, après avoir fait partie de l'encadrement de l'équipe de Grande-Bretagne pour les JO de Londres en 2012, contribuant aux médailles de Gemma Gibbons (argent) et Karina Bryant (bronze).

Quatre ans plus tard, aux Jeux de Rio, en tant qu'entraîneuse adjointe pour les équipes des deux sexes, elle a aidé une autre étoile du judo à briller à domicile, Rafaela Silva, médaillée d'or à quelques kilomètres de la favela où elle est née.

Cette championne brésilienne ne tarit pas d'éloges sur Yuko Fujii : la Japonaise a eu un rôle primordial pour l'aider à surmonter la dépression qui a suivi sa disqualification aux JO de 2012, lors desquels elle avait été victime d'insultes racistes sur les réseaux sociaux.

«Elle va beaucoup aider l'équipe masculine, qui ne marche pas très bien en ce moment», estime Rafaela Silva, rappelant que le judo brésilien a remporté trois médailles à Rio — deux chez les filles et une chez les garçons. «C'est bien qu'ils puissent apprendre un peu des filles», ajoute-t-elle.

Aguilar et Segura se joignent aux étoiles

NEW YORK — À la suite du vote du public, les joueurs complétant les formations en vue du Match des étoiles des ligues majeures sont Jesus Aguilar et Jean Segura, des Brewers et des Mariners. Les deux athlètes de 28 ans seront donc de la fête au Nationals Park, mardi prochain.

Aguilar a obtenu 20 229 498 votes, et Segura 13 646 439. Aguilar a devancé Brandon Belt, des Giants, Matt Carpenter, des Cards, Max Muncy, des Dodgers, et Trea Turner, des Nationals.

Segura a prévalu aux dépens de Giancarlo Stanton, des Yankees, Andrew Benintendi, des Red Sox, Eddie Rosario, des Twins, et Andrelton Simmons, des Angels.

Aguilar a aidé Milwaukee à atteindre le sommet dans la Centrale de la Nationale, figurant au sommet de la ligue avec 23 circuits, à égalité avec Nolan Arenado, des Rockies. Le joueur de premier but des Brewers frappe pour ,302 en 81 matchs avec 64 points produits.

Segura, un arrêt-court, affiche une moyenne de ,329, sept circuits,

47 points produits et 14 buts volés. Il a pris part au Match des étoiles de 2013, avec Milwaukee.

Aguilar rejoint trois coéquipiers chez les étoiles soit Lorenzo Cain, Christian Yelich et Josh Hader. Segura se joint aussi à trois complices: Nelson Cruz, Edwin Diaz et Mitch Haniger.

Par ailleurs, le lanceur des Cardinals de St. Louis, Miles Mikolas, ne participera pas au Match des étoiles puisqu'il effectuera un départ dimanche. Il sera remplacé dans la formation de la Ligue nationale par le lanceur des Dodgers de Los Angeles, Ross Stripling, qui présente un dossier de 7-2 avec une moyenne de 2,22 en 24 sorties, dont 13 départs.

LA PRESSE CANADIENNE

NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI

Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.

Renseignez-vous au 418 686-3326, poste 2261

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Boston	65	29	,691	—	—	9-1	G-9	31-12	34-17
New York	60	31	,659	3½	—	6-4	G-1	33-13	27-18
Tampa Bay	48	44	,522	16	9	7-3	G-5	26-17	22-27
Toronto	42	49	,462	21½	14½	4-6	P-1	24-25	18-24
Baltimore	26	67	,280	38½	31½	2-8	P-1	14-31	12-36

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	50	41	,549	—	—	6-4	G-1	29-17	21-24
Minnesota	41	49	,456	8½	15	6-4	G-1	26-21	15-28
Detroit	40	55	,421	12	18½	3-7	P-4	25-23	15-32
Chicago	30	61	,330	20	26½	2-8	P-6	16-28	14-33
Kansas City	26	66	,283	24½	31	1-9	P-1	11-35	15-31

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	62	32	,660	—	—	7-3	G-1	30-18	32-14
Seattle	57	35	,620	4	—	6-4	P-1	31-17	26-18
Oakland	51	41	,554	10	6	7-3	P-1	24-21	27-20
Los Angeles	47	45	,511	14	10	6-4	G-2	23-22	24-23
Texas	40	54	,426	22	18	2-8	P-3	19-28	21-26

Mardi 10 juillet

N.Y. Yankees 5 Baltimore 6
Texas 4 Boston 8
Detroit 2 Tampa Bay 5
Kansas City 9 Minnesota 4
Oakland 5 Houston 6 (11)
Seattle 3 L.A. Angels 9

Interligue

Cincinnati 7 Cleveland 4
St. Louis 14 Chi. White Sox 2

Mercredi 11 juillet

Detroit 2 Tampa Bay 4
Kansas City 5 Minnesota 8
N.Y. Yankees 9 Baltimore 0
Texas 2 Boston 4
Oakland à Houston, 20h10.
Seattle à L.A. Angels, 22h07.
Cincinnati 4 Cleveland 19
St. Louis à Chi. White Sox, 20h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	51	40	,560	—	—	4-6	G-1	24-18	27-22
Philadelphie	51	40	,560	—	—	7-3	P-1	30-16	21-24
Washington	46	46	,500	5½	5½	4-6	P-1	22-24	24-22
New York	37	53	,411	13½	13½	5-5	G-1	17-30	20-23
Miami	38	56	,404	14½	14½	4-6	P-1	20-27	18-29

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	55	37	,598	—	—	7-3	G-1	30-18	25-19
Chicago	52	38	,578	2	—	7-3	P-1	28-15	24-23
St. Louis	47	43	,522	7	3½	5-5	G-1	23-22	24-21
Pittsburgh	43	49	,467	12	8½	4-6	G-1	24-24	19-25
Cincinnati	41	52	,441	14½	11	6-4	P-1	21-26	20-26

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Arizona	51	41	,554	—	—	4-6	G-1	26-23	25-18
Los Angeles	49	42	,538	1½	2	6-4	P-1	26-23	23-19
San Fran.	49	46	,516	3½	4	4-6	G-1	30-17	19-29
Colorado	46	45	,505	4½	5	7-3	P-2	18-23	28-22
San Diego	40	54	,426	12	12½	4-6	G-1	20-26	20-28

Mardi 10 juillet

Washington 5 Pittsburgh 1
Philadelphie 7 N.Y. Mets 3
Milwaukee 8 Miami 4
Arizona 5 Colorado 3
L.A. Dodgers 1 San Diego 4
Chi. Cubs 2 San Francisco 0
Toronto 6 Atlanta 2

Mercredi 11 juillet

Washington 0 Pittsburgh 2
Chi. Cubs 4 San Francisco 5 (13)
Philadelphie 0 N.Y. Mets 3 (10)
Milwaukee à Miami, 19h10.
Arizona au Colorado, 20h40.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h10.
Toronto 5 Atlanta 9

Jeudi 12 juillet

Arizona au Colorado, 15h10.
Milwaukee à Pittsburgh, 19h05.
Washington à N.Y. Mets, 19h10.
L.A. Dodgers à San Diego,

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Betts Bos.	73	286	75	100	,350
Altuve Hou.	94	372	62	125	,336
Martínez Bos.	87	339	68	112	,330
Segura Sea	85	353	62	116	,329
Machado Bal.	91	353	46	111	,314
Trout L.A.A.	92	318	68	100	,314
Simmons L.A.A.	81	301	43	94	,312
Duffy T.B.	75	300	30	93	,310
Brantley Cle.	79	326	50	100	,307
Gurriel Hou.	73	297	40	91	,306

Points produits — Martínez, Bos., 79; Haniger, Sea, 65; Ramírez, Cle., 65; Machado, Bal., 63; Lindor, Cle., 62; Encarnación, Cle., 62.

Circuits — Martínez, Bos., 28; Ramírez, Cle., 27; Lindor, Cle., 25; Trout, L.A.A., 25; Judge, N.Y.Y., 25; Machado, Bal., 23.

Victoires — Severino, N.Y.Y., 14; Kluber, Cle., 12; Snell, T.B., 12.

Retraits au bâton — Sale, Bos., 188; Cole, Hou., 169; Bauer, Cle., 168; Verlander, Hou., 160; Paxton, Sea, 154.

Victoires protégées — Diaz, Sea, 35; Kimbrel, Bos., 27; Chapman, N.Y.Y., 24; Treinen, Oak, 23; Kela, Tex, 22; Rodney, Minn., 20; Greene, Det., 19.

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.Diff.
Sussex County	32	18	,640 —
Québec	31	19	,620 1
Rockland	28	23	,549 4½
New Jersey	26	24	,520 6
Trois-Rivières	25	25	,500 7
Ottawa	22	27	,449 9½
Salina Stockade	3	15	,167 —
Hollywood	1	8	,111 —
Rép Dominicaine	0	9	,000 —

Vendredi 6 juillet

Ottawa 5 New Jersey 1
Québec 6 Sussex County 0
Rockland 5 Trois-Rivières 2

Samedi 7 juillet

Ottawa 3 New Jersey 7
Québec 8 Sussex County 7

Dimanche 8 juillet

Rockland 6 Trois-Rivières 8
Québec 2 Sussex County 9

Lundi 9 juillet

Sussex County 7 Ottawa 8
Québec 1 Trois-Rivières 0

Mardi 10 juillet

New Jersey 7 Rockland 1
New Jersey 1 Rockland 3

Sussex County 2 Ottawa 1
Québec 9 Trois-Rivières 10

Mercredi 11 juillet

Rockland 5 New Jersey 4
Sussex County vs Ottawa

Québec 5 Trois-Rivières 6

Jeudi 12 juillet

Rockland à Québec, 19h05.
New Jersey à SCounty, 19h05.

Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.

Vendredi 13 juillet

Rockland à Québec, 19h05.
New Jersey à S County, 19h05.

Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.

LBJEQ

Section Financière Sun Life

	G	P	Moy.Diff.	Série	10D
Québec	18	10	,643 —	G-1	5-5
Saguenay	13	10	,565 2½	G-1	5-5
Trois-Rivières	15	15	,500 4	G-2	5-5
Charlesbourg	12	21	,364 8½	P-1	4-6

Section La Cage Brasserie sportive

	G	P	Moy.Diff.	Série	10D
Montréal	18	8	,692 —	G-1	8-2
Gatineau	18	9	,667 ½	G-7	9-1
Saint-Eustache	14	11	,560 3½	P-1	4-9
Laval	12	16	,429 7	P-5	1-9
Repentigny	8	20	,286 11	P-2	5-5

Section Vertdure

	G	P	Moy.Diff.	Série	10D
Longueuil	18	9	,667 —	G-1	5-5
LaSalle	11	12	,478 5	G-2	4-6
Granby	14	18	,438 6½	P-2	4-6
Coaticook	6	24	,200 13½	G-1	3-7

Section Baseball Québec

	G	P	Moy.Diff.	Série	10D
ABC-18U	14	10	,583 —	G-2	6-4
ABC-16U	14	12	,538 1	G-1	6-4

Lundi 9 juillet

Trois-Rivières 8 Repentigny 1
Montréal 3 Longueuil 10

Mardi 10 juillet

Laval 2 Saint-Eustache 5
Coaticook 9 Granby 4

Gatineau 10 Repentigny 8

Mercredi 11 juillet

Montréal 9 Laval 1
Saint-Eustache 1 Gatineau 2

Granby 0 LaSalle 3

Jeudi 12 juillet

LaSalle à Longueuil, 19h30.
Gatineau à Montréal, 20h.

Vendredi 13 juillet

ABC-18U à Granby, 19h30.
Repentigny à Laval, 19h30.

Samedi 14 juillet

Québec à Trois-Rivières, 13h.
LaSalle c. ABC-18U, 14h.

Longueuil à Saguenay, 16h.
ABC-18U à LaSalle, 17h.

Longueuil à Saguenay, 19h.
Laval à Montréal, 19h.

LBMO

SENIOR QUÉBÉCOIS

	G	P	Moy. Diff.	Pp	Pc
St-Jean	15	4	,789 —	163	95
Coaticook	13	8	,619 3	125	103
Montréal	10	6	,600 3½	99	86
Acton Vale	10	8	,556 4½	121	71
Thetford Mines	9	8	,529 5	106	91
Victoriaville	10	11	,476 6	80	113
St-Jérôme	7	10	,412 7	82	87
Ottawa	3	7	,300 7½	57	62
Sherbrooke	6	12	,333 8½	101	141
Shawinigan	5	14	,263 10	75	154

Dimanche 8 juillet

Coaticook 9 St-Jérôme 5
St-Jean 8 Thetford Mines 16

Coaticook 5 Montréal 9
Acton Vale 9 Sherbrooke 6

St-Jean 7 Victoriaville 8

Mercredi 11 juillet

Ottawa vs Montréal 20h

Jeudi 12 juillet

Acton Vale vs Montréal 20h
Victoriaville vs Thetford Mines, 20h

Vendredi 13 juillet

Coaticook vs Sherbrooke, 20h

SOCCER

COUPE DU MONDE

EN RUSSIE

GROUPE A

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Uruguay	3	3	0	0	5	0	9
Russie	3	2	1	0	8	4	6
Arabie Saoudite	3	1	2	0	2	7	3
Egypte	3	0	3	0	2	6	0

GROUPE B

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Espagne	3	1	0	2	6	5	5
Portugal	3	1	0	2	5	4	5
Iran	3	1	1	1	2	2	4
Maroc	3	0	2	1	2	4	1

GROUPE C

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
France	3	2	0	1	3	1	7
Danemark	3	1	0	2	2	1	5
Pérou	3	1	2	0	2	2	3
Australie	3	0	2	1	2	5	1

GROUPE D

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Croatie	3	3	0	0	7	1	9
Argentine	3	1	1	1	3	6	4
Nigéria	3	1	2	0	3	3	3
Islande	3	0	2	1	2	5	1

GROUPE E

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Brésil	3	2	0	1	5	1	7
Suisse	3	1	0	2	5	4	5
Serbie	3	1	2	0	2	4	3
Costa Rica	3	0	2	1	2	5	1

GROUPE F

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Suède	3	2	1	0	5	2	6
Mexique	3	2	1	0	3	4	6
Corée du Sud	3	1	2	0	3	3	3
Allemagne	3	1	2	0	2	4	3

GROUPE G

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Belgique	3	3	0	0	9	2	9
Angleterre	3	2	1	0	8	3	6
Tunisie	3	1	2	0	5	8	3
Panama	3	0	3	0	2	11	0

GROUPE H

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Colombie	3	2	1	0	5	2	6
Japon	3	1	2	1	4	4	4
Sénégal	3	1	1	1	4	4	4
Pologne	3	1	2	0	2	5	3

En bagarre contre la chaleur

QUIMPER — Entre maillots plus légers que jamais pour évacuer la transpiration, et cryothérapie pour récupérer après l'étape, les coureurs du Tour de France sont dans des conditions optimales pour que leurs organismes s'adaptent à la chaleur.

Les quatre premières étapes se sont déroulées à plus de 30 degrés. Et le petit rafraîchissement breton à 25 degrés observé mercredi entre Lorient et Quimper n'était qu'un répit, car les prochains jours sont annoncés avec des températures à nouveau à la hausse.

Dans ces conditions, les conseils classiques d'hydratation accrue des organismes sont répétés sans arrêt par les médecins des différentes formations.

«Si un coureur perd 0,1 % de son poids — un coureur de 70 kg qui perdrait 700 g — il perd 10 % de

force», explique ainsi le médecin nutritionniste de l'équipe française Fortuneo, Jean-Jacques Menuet.

DEUX BIDONS PAR HEURE

Depuis le départ du Tour, samedi, les coureurs de Fortuneo ont donc bu en moyenne deux bidons par heure, contre seulement 1,2 sur le Dauphiné, qui s'est déroulé il y a un mois, précise-t-il. «Ça impose un certain fonctionnement et une hygiène», souligne le directeur sportif de Cofidis, Cédric Vasseur.

Seul avantage de la chaleur de ce début de Tour, «il fait chaud,

mais sec, et ça ne nous inquiète pas trop», note Menuet. «Ce qui est plus inquiétant, c'est quand il fait chaud et humide, parce que la sueur ne peut pas s'évaporer. Et la meilleure façon que l'organisme a trouvée pour refroidir la peau, c'est d'évacuer la sueur. Chaud et sec, la sueur s'évacue plus facilement, et le coureur se rafraîchit plus», ajoute-t-il.

Il faut dire que depuis plusieurs années, les techniques se sont améliorées, pour mettre les cyclistes dans les conditions optimales pour s'adapter à la chaleur.

«Tout a évolué. La qualité des tissus : ils sont plus légers et laissent évacuer la chaleur corporelle. Ils empêchent la chaleur de venir», se réjouit Vasseur, qui précise que la situation était totalement différente du temps où il était coureur dans les années 2000.

«Dès l'arrivée, très souvent on leur fait passer un gilet de cryothérapie pour refroidir assez vite la température. Dans le bus, on a des bottes qui font passer de l'eau froide à 1 ou 2 degrés, pour refroidir les muscles qui ont chauffé», explique le médecin de Fortuneo. **AFP**

Sagan, maître sprinteur

Le Slovaque gagne sa deuxième étape du Tour

Associated Press

QUIMPER, France — Pour la deuxième fois depuis le début du Tour de France, Peter Sagan a vaincu Sonny Colbrelli lors du sprint final. Contrairement à la deuxième étape qui s'est déroulée sur le plat, sa victoire a été acquise mercredi à l'issue de la première étape — mais la cinquième au cumulatif — sur un parcours accidenté.

Greg Van Avermaet a mal synchronisé son sprint et Sagan, de l'équipe Bora-Hansgrohe, en a profité. «J'ignore s'il l'a fait intentionnellement ou s'il voulait simplement ralentir le groupe, mais je dois le remercier», a dit Sagan.

Van Avermaet a néanmoins profité d'un bonus acquis lors d'un sprint intermédiaire pour ajouter deux secondes à son avance au classement général, tout juste devant son coéquipier de l'équipe BMC Tejay van Garderen.

Le Belge Greg Van Avernaet conserve le maillot jaune à l'issue de la cinquième étape

Après l'attaque du cycliste belge Philippe Gilbert, Van Avermaet a augmenté la cadence à la sortie du dernier virage avec 300 m à franchir, mais il n'a pu garder le rythme jusqu'au bout.

«J'ai essayé de gagner l'étape, mais c'était très complexe, a admis Van Avermaet. Phil a lancé le sprint très tôt et il est encore très près de

moi au classement général, donc je ne pouvais pas le laisser aller. Je crois que j'ai lancé mon sprint trop tôt. Je croyais que le virage était plus près de l'arrivée qu'en réalité.»

Le favori pour l'emporter, le Britannique Chris Froome, a franchi le fil d'arrivée au sein du peloton principal. Il occupe le 15^e échelon, à 57 secondes de Van Avermaet.

«Tout le monde savait que ça allait être une journée difficile. Une étape très vallonnée, jamais vraiment plate, que des montées et des descentes, a souligné Froome. C'est le genre d'étape où certaines choses peuvent mal tourner, et vous pouvez perdre 30 à 40 secondes si vous perdez des positions.»

RECORD

Sagan, triple champion du monde en titre, a affiché un temps de près de cinq heures lors de cette étape de 204,5 km, ponctuée de cinq ascensions, qui s'est déroulée en Bretagne, entre Lorient et Quimper. Gilbert, un ex-champion du monde, a fini troisième, et il s'est hissé au troisième rang au cumulatif.

Depuis ses débuts dans le Tour, en 2012, Sagan, 28 ans, a enlevé dix étapes. Le champion du monde a ainsi conforté son maillot vert de leader du classement par points, battant ainsi le record de l'Allemand Erik Zabel en le décrochant pour la 90^e fois.

Le Tour de France demeurera en Bretagne pour la sixième étape, jeudi. Elle se déroulera de nouveau sur un parcours accidenté, cette fois-ci sur 181 km, entre Brest et Mur-De-Bretagne Guerledan, et elle comprendra deux ascensions, dont une prononcée au Mur-de-Bretagne.

«C'est Julian Alaphilippe qui est le grand favori. Il peut prendre le maillot jaune», a prévenu Van Avermaet. **Avec LA PRESSE CANADIENNE ET AFP**



Vainqueur de la cinquième étape, le Slovaque Peter Sagan s'est assuré de conserver le maillot vert, porté par le meneur aux points du Tour de France, pour la 90^e fois de sa carrière, un record. — PHOTO AFP, JEFF PACHOUD

Chavanel aime s'échapper

Pour son dernier Tour de France, Sylvain Chavanel a des fourmis dans les jambes. Échappé solitaire pendant 130 km, dimanche, entre Mouilleron-Saint-Germain et La-Roche-sur-Yon, le coureur

de Direct Energie est reparti en avant, mercredi. Et il a passé la côte de la Roche au Feu en tête. C'est la 22^e fois qu'il franchit en première position un col ou une côte répertorié sur le Tour de

France, soit autant que Bernard Hinault. Chavanel pourrait passer devant son ancien coéquipier Thomas Voeckler (28), mais le record de Richard Virenque est toujours hors de portée (70). **AFP**

Les rescapés Thaïlandais invités en Espagne

MADRID — Le championnat espagnol de football, la Liga, a annoncé mercredi avoir invité les 13 rescapés thaïlandais de la grotte à venir assister à un match en Espagne lorsqu'ils seront remis sur pied, afin de pouvoir rencontrer leurs «héros».

«Le moment venu et quand ils seront prêts, j'aimerais inviter personnellement les enfants et leur

entraîneur à assister à un match de la Liga. Nous aimerions les héberger et partager avec eux la joie du football, en espérant que ce geste puisse être utile après les événements des dernières semaines», a déclaré dans un communiqué le président de la Liga Javier Tebas.

La Liga souhaite permettre aux jeunes miraculés de «profiter de

leurs héros», alors que l'un des enfants portait un maillot du Real Madrid lorsqu'il s'est retrouvé piégé avec ses camarades dans une grotte inondée du nord de la Thaïlande. La Liga explique avoir envoyé un message à tous ses clubs pour les inviter à se joindre à cette action.

LE BARÇA EMBOÎTE LE PAS

Champion d'Espagne en titre, le FC Barcelone a annoncé mercredi de son côté avoir invité les 13 rescapés à un match au Camp Nou au mois d'avril et à participer à la

rencontre de plus de 2000 jeunes des écoles de football dont dispose le Barça à travers le monde.

La FIFA avait invité les rescapés en Russie pour assister à la finale de la Coupe du Monde, dimanche, mais les médecins thaïlandais ont estimé qu'ils devaient rester hospitalisés pour le moment, notamment pour voir s'ils sont porteurs d'infections. Deux d'entre eux ont été traités pour des signes de pneumonie.

L'évacuation des 12 enfants et de leur entraîneur pris au piège sous terre s'est achevée mardi, après

17 jours passés sous terre pour les derniers.

L'odyssée de l'équipe des «Sangliers sauvages» a suscité un énorme intérêt médiatique international, notamment en Espagne. Dimanche, le grand quotidien sportif espagnol *Marca* avait même fait sa une sur le début de l'évacuation des enfants.

Les enfants ont reçu de nombreux messages de soutien de célébrités aussi diverses que le président américain Donald Trump, la vedette de soccer Lionel Messi ou le gourou américain de la technologie Elon Musk. **AFP**

L'Impact rabroué par le New York FC

La Presse canadienne

NEW YORK — L'Impact a été ramené sur terre, mercredi, alors que la séquence victorieuse de la formation montréalaise a été freinée sèchement par le New York City FC, qui l'a emporté 3-0.

Jesus Medina, Ronald Matarrita et Jonathan Lewis ont marqué pour le NYCFC (11-4-4), qui est demeuré invaincu devant ses partisans cette saison (9-0-1).

De son côté, l'Impact (8-12-0) s'était présenté au Yankee Stadium fort d'une série de quatre victoires, dominant ses rivaux 9-1 au chapitre des buts marqués lors de cette séquence. Le Bleu-blanc-noir a finalement été blanchi pour une septième fois cette saison.

Puisque sa troupe disputait le deuxième d'une série de sept matchs en 22 jours, l'entraîneur-chef Rémi Garde avait effectué cinq changements au onze partant qui avait défait les Rapids du Colorado 2-1, samedi. Anthony Jackson-Hamel, Raheem Edwards, Shami Shome, Victor Cabrera et Michael Petrasso remplaçaient Matteo Mancosu, Alejandro Silva, Ken Krollicki, Daniel Lovitz et Chris Duvall. Il s'agissait pour Shome d'un premier départ en MLS.

«On a perdu contre une équipe qui était meilleure que nous ce soir, sur l'ensemble du match, a reconnu Rémi Garde. On a essayé de résister et on a essayé d'être un peu plus

pesants offensivement, mais je crois que ce soir, on avait un peu moins d'armes pour refaire ce qu'on a fait ces derniers temps. Je ne voulais pas qu'on baisse de niveau sur le plan de l'état d'esprit collectif et je dois dire que je n'ai pas été déçu. Le résultat est logique ce soir, malheureusement pour nous.»

Peut-être en raison de ces nombreux changements, la formation montréalaise a manqué de cohésion sur le terrain. Le NYCFC a d'ailleurs dominé la rencontre 22-3 au chapitre des tirs et 7-0 du côté des tirs cadrés. «Nous nous attendions à être un peu meilleurs que ça, a affirmé le gardien de l'Impact Evan Bush. Je pense que l'énergie était bonne, l'esprit était bien et l'effort y était. Parfois, nous avons été hésitants à mettre de la pression sur l'adversaire et à tirer profit des espaces disponibles aux bons moments. Nous passons par-dessus ce match et nous nous concentrons sur celui de samedi.»

FLANC DROIT DÉBORDÉ

Le NYCFC a rapidement affiché ses intentions, exploitant le flanc droit de la défensive montréalaise à maintes reprises en première demie.

Ben Sweat a multiplié les assauts derrière Edwards et Petrasso. Dès la septième minute, il a rejoint Thomas McNamara, qui a raté la cible. McNamara espérait avoir obtenu un penalty à la 11^e minute, quand il s'était lancé derrière la



Le New York FC, qui a totalement dominé la rencontre, mercredi, a toutefois dû attendre à la 60^e minute pour ouvrir le pointage, sur un but de Jesus Medina. — PHOTO AP, JULIE JACOBSON

défensive montréalaise. L'arbitre lui a plutôt décerné un carton jaune pour avoir simulé une chute devant le gardien Evan Bush.

Bush a sauvé les meubles à deux reprises au retour de la pause, avant de finalement céder à la 60^e minute. Moralez a remis le

ballon à Medina au haut de la surface de réparation et le Paraguyan y est allé de deux hésitations avant de décocher une frappe qui a pris Bush à contre-pied.

Les locaux sont revenus à la charge à la 65^e minute. Medina a envoyé le ballon d'un côté à

l'autre de la surface montréalaise. Matarrita l'a récupéré et l'a lobé par-dessus Bush jusqu'à dans le petit filet du côté opposé. Lewis a porté le coup de grâce à la 76^e minute, complétant une contre-attaque amorcée par Moralez et Matarrita.

leSoleil

LE GROUPE VERTURE

BOULDERS DE ROCKLAND VS CAPITALS DE QUÉBEC

DU 12 AU 15 JUILLET AU STADE CANAC

JEUDI
DES DAMES
12 JUILLET - 19H05

VENDREDI
SOIRÉE COUNTRY
13 JUILLET - 19H05

SAMEDI
HOT-DOG À 1\$
14 JUILLET - 18H05

DIMANCHE
DES FAMILLES
15 JUILLET - 13H05

12 BRAD // PREMIER BUT
ANTCHAK

ACHETEZ VOS BILLETS EN LIGNE AU CAPITALESDEQUEBEC.COM

Perte coûteuse

Possible fracture de la main gauche pour Tissenbaum



CARL TARDIF
ctardif@lesoleil.com

Lourde perte pour les Capitales de Québec. Le joueur d'avant-champ et receveur Maxx Tissenbaum pourrait avoir subi une fracture de la main gauche, mardi à Trois-Rivières, après avoir été atteint par un lancer de l'artilleur des Aigles Kevin McNorton.

Au moment d'écrire ces lignes, le frappeur gaucher de 26 ans passait des radiographies pour en avoir le cœur net. «Ça regarde pour ça, c'est douloureux et très enflé», a indiqué le gérant Patrick Scalabrini avant de mettre le cap vers Trois-Rivières, où les Capitales disputaient le troisième match de la série contre les Aigles, en soirée.

Le diagnostic sera connu jeudi, mais peu importe la durée de son absence, la perte de Tissenbaum fera très mal au club de la Ligue Can-Am qui se bat pour le premier rang du classement. Non

seulement évolue-t-il aux positions de deuxième-but et de receveur, mais son coup de bâton opportun profite souvent à l'équipe.

«Il avait retrouvé ses moyens au bâton et frappait très bien. On sait ce qu'il peut nous donner, on parle quand même d'un gars qui a frappé au-dessus de ,300 [,326 et ,344] au cours des deux dernières saisons pour nous», racontait le gérant.

CASSE-TÊTE

Scalabrini s'arrachait les cheveux sur la tête, mercredi après-midi. Non seulement était-il déçu de la blessure à Tissenbaum, il bouillait encore à l'idée d'avoir été expulsé à la suite de ce lancer parce que l'arbitre avait plutôt appelé une balle fausse... Qui plus est, les deux joueurs cubains Yordan Manduley et Lazaro Blanco ont quitté l'équipe, mercredi, afin de participer aux Jeux d'Amérique centrale et des Caraïbes avec la sélection nationale de leur pays. Ils seront de retour avec les Capitales le 2 août.

Et ce n'est pas tout, puisque les lanceurs partants Karl Gélinas et Brett Lee ne sont pas en mesure d'effectuer un retour au jeu, en fin de semaine, dans la série contre Rockland qui aura lieu au Stade Canac à compter de mardi. Ryan Searle et Arik Sikula obtiendront les départs, jeudi et samedi, mais l'identité des partants pour vendredi et dimanche était toujours inconnue, mercredi.

«Je n'ai pas vraiment de bonnes réponses à donner. Pour l'instant,



Atteint à la main gauche par un lancer, Maxx Tissenbaum a passé mercredi des radiographies dont les résultats seront connus jeudi. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

je suis un peu pris au dépourvu. Avec Maxx, l'alignement était correct malgré l'absence de Manduley, mais là, je me retrouve avec deux joueurs d'avant-champ en moins. Et il ne faut pas oublier qu'il [Tissenbaum] est aussi receveur,

disons que ça complique les choses», ajoutait Scalabrini.

Ces derniers jours, le gérant des Capitales a mis sous contrat deux lanceurs québécois, soit Phillip Saad et Christopher Sauvé. Ses deux partants blessés ont encore

besoin de quelques jours avant de revenir dans la rotation. Gélinas pourrait le faire, la semaine prochaine, tandis que Lee devra franchir avec succès une sortie dans une Ligue senior, vendredi, pour en faire autant.

QUÉBEC 5/TROIS-RIVIÈRES 6

Une erreur fait la différence

VINCENT GAUTHIER
vincent.gauthier@lenouvelliste.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES — L'heure du pardon n'a pas mis de temps à sonner pour Shaun Ellis. Moins de 24 heures après avoir accordé un grand chelem en neuvième manche, dans une situation de victoire pourtant facile, le

relèveur des Aigles a de nouveau obtenu la confiance de son gérant T.J. Stanton, mercredi soir au Stade Stéréo Plus. Cette fois, le droitier a livré la marchandise en obtenant les trois derniers retraits pour ainsi préserver la mince avance de son équipe dans une victoire de 6-5 face aux Capitales de Québec devant 1811 partisans.

Quelques minutes avant l'entrée en scène du relèveur Ellis, le vétéran Alberth Martinez avait dénoué l'impasse à l'aide d'un long circuit en solo — son troisième de la saison — aux dépens de Trevor Bayless.

Pour T.J. Stanton, le retour d'Ellis dans le rôle de relèveur numéro un allait de soi, malgré les déboires encore frais à sa mémoire. «C'était prévu que, si on prenait l'avance en huitième manche, j'envoyais Ellis dans la mêlée. Je suis tellement content de l'avoir vu remplir sa mission!», a souligné le gérant dont la troupe a renoué du même coup avec la barre de ,500.

TROUVER DES FAÇONS DE GAGNER

Encore une fois, le gérant Patrick Scalabrini a dû offrir le

départ à un lanceur peu habitué d'entamer des matchs. Malgré une prestation honnête sur la butte, Jay Johnson a été expédié aux douches après avoir accordé quatre points en quatrième manche. Le plus gros des dégâts est toutefois survenu à la suite d'une erreur coûteuse du joueur de troisième but, T.J. White. Après cette bourde, il y avait deux retraits au tableau et les buts étaient remplis lorsque Sam Dexter a d'abord été atteint. Puis, Taylor Oldham a enchaîné avec un simple de deux points.

«On a juste deux partants réguliers dans notre rotation, mais on s'est quand même donné une chance de l'emporter. Il va maintenant falloir trouver une façon de gagner ces matchs. On a été

un peu brouillon en défensive», a analysé le gérant des Capitales, souhaitant au passage que ses piliers offensifs sauront se réveiller après une soirée plutôt silencieuse. Néanmoins, Scalabrini vantait le boulot abattu par les joueurs de soutien Nick Gotta et Edgar Lebron qui ont généré la majeure partie de l'offensive des visiteurs.

Stanton soulignait pour sa part l'opportunisme de sa bande dans les moments-clés. «On a réussi un circuit très *clutch*, contre un lanceur qui est très dominant. En plus, on leur a fait payer très cher leurs erreurs. Tout ça nous permet de gagner une autre grosse série à domicile», note celui dont l'équipe montre désormais un dossier de 18-11 au Stade Stéréo Plus.

Communication difficile chez les Indians...

CLEVELAND — Le gérant des Indians de Cleveland, Terry Francona, a passé la nuit à compter les moutons, tournant d'un côté et de l'autre dans son lit, incapable de faire le ménage dans sa tête.

Il y a des défaites difficiles à digérer au cours d'une saison, et il y a celles qui laissent des traces — comme celle de mardi soir.

«J'y pensais à 1h du matin, j'y pensais à 2h, j'y pensais à 3h et j'y pensais à 4h», a raconté Francona mercredi, encore sous le choc après une gênante défaite de 7-4 face aux Reds de Cincinnati. «J'ai enfin dormi entre 6h et 8h.»

Il n'a pas été le seul à souffrir d'insomnie. Francona et plusieurs de ses adjoints ont eu de

la difficulté à tourner la page sur une erreur de communication qui a aidé les Reds à l'emporter grâce à une poussée de sept points en neuvième manche. Alors que les Reds tentaient d'orchestrer la remontée, Francona souhaitait envoyer le lanceur gaucher Oliver Perez affronter le redoutable frappeur gaucher Joey Votto avec deux retraits, les buts remplis et une avance de 4-3. Cependant, l'instructeur des lanceurs, Carl Willis, a plutôt entendu Francona lui demander de faire appel au droitier Dan Otero.

Votto a immédiatement cogné un double de trois points contre Otero, offrant une avance de 6-4 aux Reds. «Il pensait que j'avais dit O.T., a dit Francona, en référence au surnom d'Otero. J'avais dit O.P. [les initiales de Perez].»

Peu importe ce qui a été dit, les Indians ont encaissé un troisième revers d'affilée. Leurs releveurs continuent de connaître des ratés, avec un dossier combiné de 5-16 et une moyenne de points mérités de 5,37, la pire de la Ligue américaine.

Quand il s'est présenté au Progressive Field pour le dernier

match de la série, mercredi, Francona a ressenti le besoin de s'excuser auprès des joueurs pour son rôle dans la défaite.

«Ça tombe sur mes épaules, a expliqué le gérant sans s'esquiver. Mais ensuite, il faut tourner la page. Je crois que la meilleure façon de le faire était de prendre le temps d'en parler avec l'équipe et d'admettre ma gaffe.»

Francona a aussi noté que Willis et ses autres adjoints se sentaient aussi coupables, mais le gérant a insisté pour dire qu'il prenait l'entière responsabilité. **AP**

Une maman musclée et déterminée



OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

Elle détecte parfois des réactions de dégoût, un "ouach!" chuchoté à la dérobée. Mais il y a aussi tous ces gens, plus nombreux, qui l'arrêtent pour lui signifier leur admiration, se prendre en photo avec elle ou simplement lui tâter le biceps!

C'est le quotidien de femme musclée de Marie-Pier Depinte-Martineau, culturiste résidente du quartier Les Saules, à Québec. Samedi, elle participera à son premier championnat canadien amateur de *bodybuilding*, à Laval.

Son quotidien, c'est bien une séance de tapis roulant chaque matin avec juste un café dans le corps et une heure et demie en salle de poids chaque soir avant de rentrer à la maison. Mais la femme de 35 ans a aussi, et surtout, trois enfants et un boulot.

«Avant d'être une athlète, je suis une femme et une mère. Laquelle vient en premier? Ça dépend des jours!» lance-t-elle en riant au représentant du *Soleil*, qui l'a rencontrée dans un gym du boulevard Pierre-Bertrand. Près du bureau de courtiers en fonds de placement où elle est technicienne aux transactions.

À 5' 3" 3/4 et quelque 135 lb, sa stature reste impressionnante. Surtout son tour d'épaules. Mais au-delà de sa musculature saillante, son look en entier s'avère spectaculaire. Longs cheveux teints blond platine avec le côté gauche rasé coloré jaguar, faux cils, faux ongles, elle ne passerait de toute façon par inaperçue. Et elle le sait.

«Ceux qui me critiquent sont souvent des gens qui ne connaissent pas mon sport et qui n'ont aucune idée du temps



Marie-Pier Depinte-Martineau participera samedi, à Laval, à son premier championnat canadien amateur de *bodybuilding*. — PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

et de l'effort que j'y investis. Ça reflète aussi souvent un manque de confiance en eux-mêmes. On est libre d'avoir l'air de ce qu'on veut et j'essaie de transmettre ça à mes enfants», affirme celle qui dit opposer à une allure pétillante sa personnalité rangée.

DE 215 À 135 LB

Il y a six ans, après deux grossesses à risque rapprochées qui l'ont gardée alitée, elle faisait osciller le pèse-personne à 215 lb et magasinait ses vêtements dans le rayon XXL.

«Un jour, je suis allé au parc avec mes enfants et j'avais de la misère à les suivre. J'ai alors décidé de

prendre ma vie en main. J'ai aussi vécu une situation personnelle difficile ces dernières années et je me suis lancé dans l'entraînement physique. J'aurais pu développer une dépendance à la drogue, au jeu ou à autre chose, moi, ça a été l'activité physique», constate-t-elle avec lucidité.

Depinte-Martineau ne gagne pas sa vie avec ses muscles. Au mieux, elle aimerait décrocher sa carte de culturiste professionnelle, qui lui permettrait de participer à des compétitions avec de petites bourses à l'enjeu.

Ce qui pourrait arriver aussitôt que ce samedi, si jamais elle termine en tête de sa catégorie au

championnat canadien. Elle est inscrite en femme physique dans la catégorie ouverte et chez les maîtres de 35 ans et plus, où ses chances sont les meilleures.

Elle vient de finir première au championnat de l'Est du Québec, en mai, et troisième du championnat provincial en juin. Mais selon son entraîneur, Marc Sauvestre, les critères de jugement risquent d'y être différents et à l'avantage de sa protégée.

Il ne s'agit néanmoins que de sa quatrième compétition de culturisme à vie, la troisième cette année. Elle a aussi effectué un détour chez les femmes fortes l'an dernier, avec un certain succès.

Si à six repas par jour, elle considère avant tout la nourriture comme «le carburant pour la machine que mon corps est devenu» bien plus qu'une récompense ou même une tricherie, la culturiste se promet une bonne part de gâteau au fromage après la compétition de samedi. En attendant la tarte au sucre de sa mère dans les jours suivants.



VOIR

**Notre vidéo sur
lesoleil.com et dans
notre application**

Raonic perd la bataille des serveurs

Le service de Milos Raonic a été bon mercredi, mais celui de John Isner a été meilleur. Dans une bataille mettant aux prises deux des meilleurs serveurs du circuit masculin, Isner s'est relevé après avoir cédé première manche et a battu le Canadien 6-7 (5), 7-6 (7), 6-4, 6-3 en quarts de finale à Wimbledon, mercredi.

Ainsi, pour une deuxième année d'affilée, le parcours de Raonic au All England Club s'est arrêté à deux victoires d'une participation au match ultime, une étape qu'il avait atteinte en 2016.

Isner, 9^e tête de série, est le seul joueur du tournoi à ne pas avoir été victime d'un bris de service jusqu'à maintenant. Face à l'Américain de 6'10", Raonic n'a eu qu'une chance de réaliser un bris, mais Isner a répliqué avec un as avant de boucler la quatrième manche. «Je n'ai pas eu bien des occasions, a dit le Canadien. Ce n'est pas particulièrement surprenant. J'avais constaté depuis quelques mois qu'il jouait très bien.»

Raonic a eu l'impression de s'être déchiré un muscle de la jambe droite au premier set. Un thérapeute l'a enrubannée quand

il menait 6-5. «Je ne sais pas à quel point c'est sérieux, a dit Raonic. C'est un peu la sensation que j'avais.»

De son côté, Isner a inscrit trois bris en six opportunités. Sa première chance de gagner le service de son rival est venue au troisième set et Isner a su l'exploiter pour se donner une avance de 3-2. Raonic a dominé au chapitre des as avec 31 contre 25, mais a également commis plus de doubles fautes, soit six contre quatre.

Isner est connu pour avoir disputé le plus long match de l'histoire du tennis : 6-4, 3-6,

6-7, 7-6 et 70-68 en sa faveur (contre Nicolas Mahut en 2010, lors du premier tour à Wimbledon).

«Tout le monde se rappelle de ce match-là et c'est correct», a dit le tennisman de 33 ans, en demi-finale d'un tournoi majeur pour la première fois de sa carrière. «J'ai accompli beaucoup de choses depuis, mais pour plusieurs personnes, ça reste l'image marquante de ma carrière. Peut-être qu'en me rendant encore plus loin ici, je pourrai être reconnu pour quelque chose de plus actuel.» **LA PRESSE CANADIENNE**

Federer à court d'un point

L'octuple champion chassé de son trône par Kevin Anderson

Associated Press

LONDRES — Roger Federer était à un point d'une jolie victoire en trois sets lors des quarts de finale des Internationaux de tennis de Wimbledon, mercredi. Un malheureux point.

Puis, lentement, au fil des quelques deux heures qui ont mené jusqu'au 24^e jeu du cinquième set, pendant que la température baissait et que les spectateurs scandaient «Let's go Roger!» tout s'est écroulé pour l'octuple champion, contre un adversaire qui ne l'avait jamais battu et qui ne s'était jamais rendu aussi loin au All England Club.

Dans un revirement de situation inattendu et sur une scène qui lui est un peu moins familière — le court numéro 1 au lieu du court central — Federer a laissé filer une balle de match lors du troisième set, puis sa confortable avance avant de devoir plier bagage.

Au terme d'une guerre d'usure de 4h14 minutes, Kevin Anderson, 8^e tête de série, a renversé le favori du tournoi par des scores de 2-6, 6-7 (5), 7-5, 6-4, 13-11.

En demi-finale, le Sud-Africain de 32 ans affrontera l'Américain John Isner, classé 9^e, qui a vaincu le Canadien Milos Raonic (13^e) en quatre manches de 6-7 (5), 7-6 (7), 6-4, 6-3.

Avec un score de 30-30 lors du 23^e jeu du cinquième set, Federer a commis sa seule double faute de match, créant une chance de bris pour Anderson. Ce dernier l'a convertie lorsque le Suisse a expédié la balle dans le filet au point suivant. Il a aisément gagné le jeu suivant avant de lever les deux bras au ciel. «C'est l'une de ces journées où tu espères tirer les marrons du

feu, a analysé Federer. J'aurais pu. J'aurais dû.»

Le Suisse menait deux sets à zéro et 5-4 en troisième manche lorsqu'il s'est donné une balle de match, avec Anderson au service. Federer a réussi à retourner un service chronométré à plus de 214 km/h, mais au coup suivant, il a complètement raté un revers. De retour à égalité.

À partir de ce moment, tout a commencé à changer. Anderson a protégé son service, brisé celui de Federer pour prendre l'avance 6-5 et sauvé trois balles de bris pour finalement gagner la troisième manche. C'était le début de la remontée.

«Je n'ai cessé de me dire, "Je dois continuer d'y croire". Je n'ai pas arrêté de me dire qu'aujourd'hui serait ma journée, car il faut afficher un tel état d'esprit quand on s'amène sur le court contre quelqu'un comme Roger. Si vous avez des doutes ou que vous êtes incertain de ce qui pourrait se produire, ce que j'ai peut-être un peu fait au premier set, les choses n'iront pas dans la bonne direction», a déclaré Anderson, auteur de 28 as durant le match, dont 11 lors du set décisif.

FINS DE SÉQUENCES

C'était la première fois que Federer perdait un set à Wimbledon depuis la demi-finale de 2016 contre Raonic. Il avait remporté 34 sets consécutifs, égalant son propre record sur la pelouse londonienne, établi entre 2005 et 2006.

Anderson a aussi mis fin à une autre séquence de Federer, qui n'avait pas été victime d'un bris en 85 jeux consécutifs au service. Anderson a obtenu ce premier bris lors du deuxième jeu de la



Roger Federer, qui n'avait pas perdu un seul set à Wimbledon depuis la demi-finale de 2016, a laissé filer une avance de deux manches à zéro pour finalement s'incliner face au Sud-Africain Kevin Anderson. — PHOTO AP, BEN CURTIS

deuxième manche, ce qui lui permettait alors de se donner une avance de 2-0.

Par ailleurs, c'était seulement la troisième fois que Federer perdait un match en tournois du Grand Chelem après avoir gagné les deux premiers sets. Les deux défaites du Suisse en pareilles circonstances remontent à 2011. Et selon l'ATP, ce n'est que la cinquième fois

que Federer s'incline à un tournoi majeur après avoir profité d'une balle de match. La dernière circonstance du genre remonte également à 2011, aux Internationaux des États-Unis contre Novak Djokovic.

«J'ai eu mes chances et donc, c'est décevant, a affirmé Federer. C'est comme ça contre les joueurs aux puissants services. Vous n'êtes jamais sûr.»

«Je n'ai cessé de me dire "Je dois continuer d'y croire". Je n'ai pas arrêté de me dire qu'aujourd'hui serait ma journée»

— Kevin Anderson

Goerges rêve à une finale tout allemande

LONDRES — Ça fait maintenant 87 ans que deux Allemandes ne se sont pas affrontées en finale des Internationaux de Wimbledon. Julia Goerges ne déteste pas l'idée de mettre un terme à cette longue séquence.

«Ça paraît fou d'avoir peut-être la chance de partager une finale tout allemande à Wimbledon, a déclaré Goerges après qu'elle et Angelique Kerber eurent atteint les demi-finales au All England Club.

«Il nous reste encore un match chacune. Ce seront des matchs difficiles. Mais c'est merveilleux de voir qu'il existe une chance.»

Pour Goerges, le défi qui l'attend sera pour le moins ardu alors qu'elle affrontera l'Américaine Serena Williams. Septuple championne sur la pelouse londonienne, Williams n'y a pas perdu un seul match depuis 2014. L'année dernière, Williams s'était absentée de Wimbledon pendant sa grossesse.

Quant à Kerber, deux fois gagnante de tournois du Grand Chelem et finaliste à Wimbledon en 2016, elle livrera bataille à la Lettone Jelena Ostapenko. Les deux matchs seront présentés jeudi.

Goerges et Kerber ont déjà accompli un exploit qui n'avait pas été vu à Wimbledon depuis 1931 alors que deux Allemandes se sont frayé un chemin jusqu'aux demi-finales.

Cette année-là, Cilly Aussem et Hilde Krahwinkel avaient croisé le fer lors du match ultime, pour le premier et seul duel entre deux Allemandes en grande finale dans l'histoire des tournois du Grand Chelem.

Le seul fait d'en avoir deux parmi le carré d'as à Wimbledon ne peut être que bénéfique pour le tennis en Allemagne, croit Goerges. «De partager cette sensation avec elle [Kerber], avec un pays, je pense que c'est quelque chose de vraiment spécial.»

PREMIER MAJEUR DANS LA MIRE

Des quatre dames toujours en lice, Goerges, qui est âgée de 29 ans, est la seule n'ayant encore jamais gagné un tournoi majeur.

En fait, elle participe à une demi-finale d'un tournoi du Grand Chelem pour la première fois de sa carrière, même si de nombreux observateurs s'attendaient à la voir réaliser ce tour de force bien avant.

Goerges a signé une première victoire sur le circuit de la WTA en 2010 avant de remporter le tournoi de Stuttgart l'année suivante. Mais plutôt que de s'établir comme une aspirante régulière, le niveau de son jeu et son classement ont chuté au fil des années suivantes.

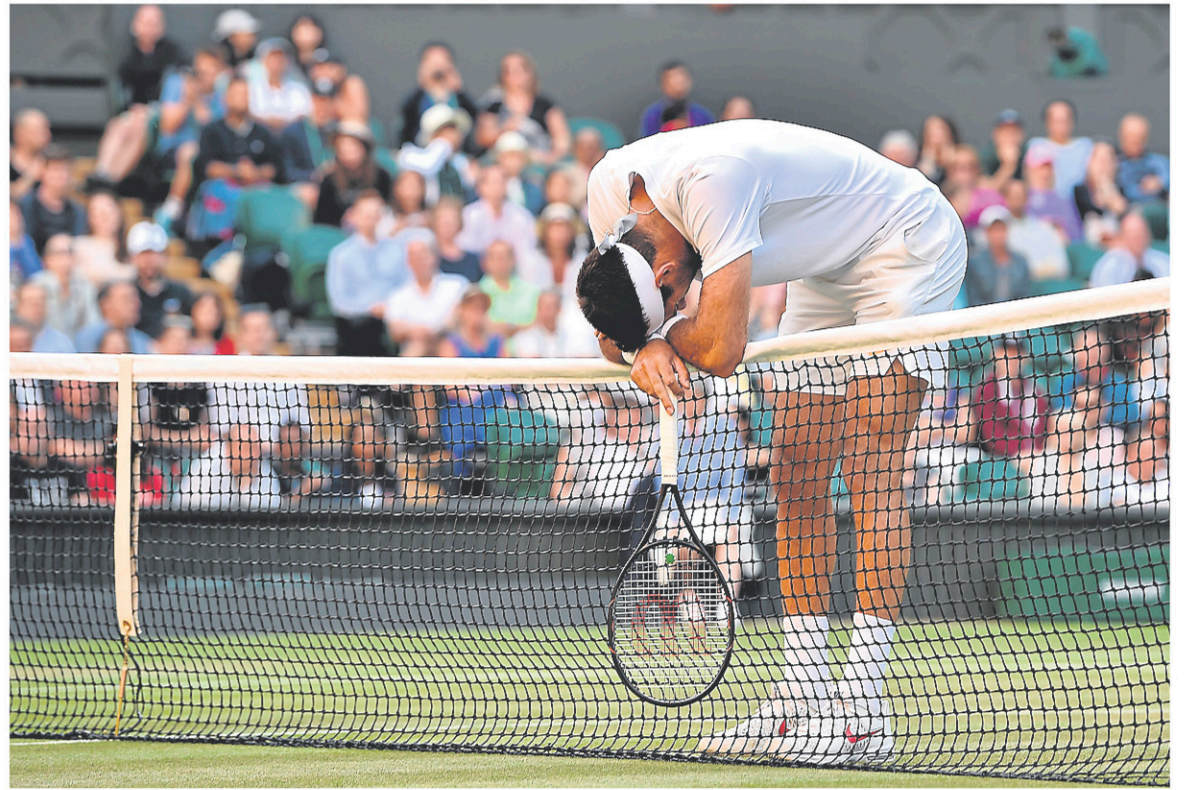
Ses résultats ont poussé Goerges à apporter d'importants changements à son équipe d'entraîneurs et même à déménager du nord au sud de l'Allemagne, tout ça dans l'espoir de retrouver la forme.

Il semble que la stratégie a rapporté des dividendes. «J'ai pris le risque de tout changer, a-t-elle noté. Mais, oui, ça vaut la peine. [...] Je pense que le moment que je vis maintenant me prouve que j'ai eu raison, que j'ai pris la bonne décision.»

Ce sera la deuxième fois en un peu plus de cinq semaines que Goerges et Williams ont rendez-vous en tournoi du Grand Chelem. En troisième ronde des Internationaux de France, l'Américaine l'avait emporté 6-3, 6-4.

Williams, toutefois, insiste sur le fait que ce résultat ne garantit nullement l'issue du duel de jeudi. «C'était il y a quatre ou cinq semaines. Ça n'importe pas, a affirmé Williams. Il s'agit d'un tout nouveau match, d'une nouvelle surface. Rien n'est pareil. On part à zéro.» AP

Julia Goerges



Épuisé, Juan Martin del Potro se sert du filet pour se reposer après un point raté. L'Argentin, après une lutte de près de cinq heures, a dû s'avouer vaincu face à l'Espagnol Rafael Nadal. — PHOTO AFP, GLYN KIRK

Nadal survit à une bataille épique

Agence France-Presse

WIMBLEDON — Rafael Nadal est venu à bout de l'Argentin Juan Martin Del Potro, 4^e joueur mondial, en quarts de finale de Wimbledon à l'issue d'une bataille en cinq sets (7-5, 6-7 (7), 4-6, 6-4, 6-4) d'une rare intensité, mercredi.

Le numéro un mondial, en quête d'un troisième trophée à Londres après 2008 et 2010, affrontera vendredi Novak Djokovic, qualifié quelques heures plus tôt grâce à son succès devant le Japonais Kei Nishikori (7-5, 6-7 (7), 4-6, 6-4, 6-4).

Les spectateurs ont assisté au plus beau match du tournoi. «C'est difficile d'apprécier ce type de match [face à Del Potro] sur le moment. Il faut bien sûr essayer de profiter du moment, mais on n'a pas trop le temps de penser quand on souffre pour gagner. Plusieurs sentiments s'entrechoquent...» a déclaré Nadal.

Sur gazon, une surface qui s'accorde mieux avec son service massue et son coup droit tranchant comme un scalpel, la «Tour de Tandil» (1,98 m) avait une chance d'espérer. Il a d'ailleurs pris l'avantage après avoir perdu la première manche et n'a jamais abdicé dans le cinquième set.

C'est dans cette manche décisive que le niveau a atteint son point culminant. Dans le même jeu, le troisième à 1-1, Nadal a tenté de

rattraper un smash de Del Potro, en vain, et a terminé sa course sur des spectateurs dans les tribunes, quelques instants après un plongeon gagnant à la volée de l'Argentin pour contrer une tentative de *passing* de l'Espagnol.

Del Potro, de retour à son meilleur niveau cette saison, après avoir songé raccrocher en 2015 à la suite d'une troisième opération au poignet droit, a fait la démonstration de son incroyable résilience. Mais Nadal s'est montré insubmersible en sortant des coups venus d'une autre planète pour le briser lors de l'ultime acte d'un spectacle de 4h47!

«Après quasiment cinq heures de match et après avoir joué à ce niveau, je suis triste d'avoir perdu. Aujourd'hui, Rafa mérite sa victoire. On a beaucoup couru et joué des points fantastiques. Le match s'est joué sur trois ou quatre points à la fin. Il a saisi les opportunités. Rafa, c'est un combattant avec un jeu fantastique. Il a ce petit truc en plus par rapport aux autres joueurs», a commenté Del Potro.

DJOKOVIC SATISFAIT

De son côté, le Serbe Novak Djokovic a surmonté un creux de vague au deuxième set et a atteint les demi-finales d'un tournoi du Grand Chelem pour la première fois depuis 2016 après avoir défait le Japonais Kei Nishikori 6-3, 3-6, 6-2, 6-2.

Djokovic a repris le contrôle du match de façon définitive après avoir effacé un recul de 0-40 lors du cinquième jeu du troisième set, alors que le score était égal 2-2. Dès le jeu suivant, il a brisé le service de Nishikori.

Triple vainqueur au All England Club, Djokovic, qui est venu à bout de son adversaire après 2h35 de jeu, s'est dit satisfait de son rendement depuis le début de la quinzaine.

«J'aime la qualité de mon jeu en ce moment. Vraiment. Avec les performances que j'ai offertes, je crois que je mérite d'être en demi-finale, a analysé Djokovic. Je ne veux pas m'arrêter ici. J'espère avoir une chance de me battre pour un trophée.»

Depuis le début du tournoi, on l'a vu connaître des moments de colère. Mercredi, au deuxième set, il a fait bondir sa raquette au sol après avoir échoué dans sa tentative de convertir trois balles de bris.

Pour ce geste, il a reçu un avertissement de l'arbitre Carlos Ramos. Et lorsque Nishikori a lui-même lancé sa raquette en l'air lors de la quatrième manche, il n'a pas été réprimandé, ce qui a incité le Serbe à crier «deux poids, deux mesures», en direction de Ramos. «Il prétend qu'il n'a pas vu ce que Nishikori a fait, mais il semble qu'il voit toujours ce que je fais, ce qui est injuste, selon moi», a déclaré Djokovic, après le match.

AVEC LA PRESSE CANADIENNE

Victoire pas au goût de tous

Si la France entière a célébré la victoire face à la Belgique, la performance des Bleus a laissé les Russes de marbre. Notamment le quotidien sportif *Sport Express*. «C'est impossible de regarder un football pareil», dit le journal, ajoutant que pour prendre plaisir en regardant la France jouer, il faut soit «être un geek tactique, soit aimer sincèrement la France». «Le match entre la France et la Belgique est la plus grande déception du Mondial», poursuit le journaliste, qui en veut à Didier Deschamps. «Pourquoi sélectionner de tels footballeurs si votre tactique consiste à brider leurs capacités et les transformer en petits soldats?» AFP

Pénurie de maillots croates

À Glasgow, comme à Édimbourg, difficile de trouver un maillot de... la Croatie. L'équipe au damier, adversaire de l'Angleterre en demi-finale de la Coupe du monde, a trouvé un soutien inattendu de l'autre côté du mur d'Hadrien. Les Écossais ont en effet fait une razzia sur les maillots blanc et rouge pour afficher leur mépris à leur meilleur ennemi voisin. Selon *The Evening Times*, l'équipementier Nike a expliqué être «inondé de commandes» venues d'Écosse. AFP

Le message de Thierry Henry

On a beaucoup glosé sur la présence sur le banc belge de Thierry Henry, adjoint du sélectionneur des Diables rouges, Roberto Martinez. Après la victoire de la France en demi-finale, le meilleur buteur de l'histoire des Bleus a confié un petit mot à la journaliste de TF1 Sylvaine Mignogna, qui travaille depuis 35 ans pour l'émission *Téléfoot* et qui raconté l'anecdote sur Twitter : «Dis-leur [aux Bleus] qu'ils la ramènent dimanche» à propos de la Coupe du monde. AFP

La Croatie écrit son histoire

L'ex-province yougoslave participera à sa première finale

Agence France-Presse

MOSCOU — Pour la première fois de son histoire, la Croatie participera à la finale de la Coupe du monde de soccer à la suite de sa victoire de 2-1 en prolongation sur l'Angleterre, mercredi. Mario Mandzukic a inscrit le but victorieux pendant la deuxième période de prolongation pour propulser son pays en finale, dimanche contre la France. Ce sera l'événement sportif le plus important depuis l'indépendance du pays, en 1991.

En 1998 face aux représentants de la France, les Croates avaient disputé une demi-finale d'anthologie, année où les Bleus avaient remporté leur seul titre.

Les Français, qui disputeront dimanche (11h) leur troisième finale mondiale en 20 ans (victoire en 1998 et défaite en 2006), partiront avec l'étiquette de favoris. D'autant plus qu'ils ont eu un jour de récupération en plus et 30 minutes de jeu en moins lors de leur victoire 1-0 contre la Belgique, mardi. Au total, les Croates ont disputé trois prolongations en trois matchs en ronde éliminatoire, soit l'équivalent d'un match supplémentaire en 10 jours.

Mais, emmenés par leur formidable capitaine Luka Modric et qualifiés grâce à des buts d'Ivan Perisic à la 68e minute et de Mario Mandzukic à la 109e, ils promettent de vendre chèrement leur peau. L'Angleterre, qui avait ouvert le score sur coup franc de Kieran Trippier dès la cinquième minute, l'a appris à ses dépens.

«C'est incroyable! Je crois qu'on n'est pas encore conscients de ce qui vient d'arriver. Ce n'est pas vraiment un miracle, mais on a accompli quelque chose que seuls



Le photographe de l'Agence France-Presse Yuri Cortez s'est retrouvé malgré lui au meilleur endroit possible pour capturer les célébrations après le but de Mario Mandzukic (à droite). Au moment où il changeait d'objectif, les joueurs croates sont arrivés à toute vitesse pour manifester leur joie, tombant sur le professionnel de la photo, qui s'en est tiré sans égratignure et avec le cliché le plus frappant de la journée. — PHOTO AFP, YURI CORTEZ

les grands joueurs peuvent accomplir», a déclaré Mandzukic, encore sous le coup de l'émotion au coup de sifflet final. «Nous sommes forts mentalement, a dit le milieu de terrain Ivan Rakitic. C'était juste incroyable de revenir dans le match de cette manière.»

Même émaillés physiquement par des prolongations en huitièmes contre le Danemark, puis en quarts contre l'hôte russe, avec en prime des tirs au but dans les deux cas, les Croates n'ont jamais baissé les bras. Puis, au final, ils ont surpris les Anglais, qui se voyaient peut-être un peu tôt déjà qualifiés pour la deuxième finale de leur

histoire, après celle gagnée à domicile en 1966.

Il faut dire que les Trois Lions avaient parfaitement débuté la rencontre : jolie roulette de Jesse Lingard, passe dans le bon tempo pour Dele Alli et le capitaine croate Luka Modric qui fait faute à l'entrée de sa surface. Cinq minutes de jeu, coup franc direct de Kieran Trippier, but.

Menaçants en fin de première demie, les Croates ont confié leur sort à quelques individualités : c'est ainsi que Perisic a jailli devant Walker pour expédier acrobatiquement un centre de Sime Vrsaljko dans le but anglais.

Le même Perisic a trouvé le poteau quatre minutes plus tard, pendant que l'arrière-garde anglaise était en pleine panique et avant que le vétéran Mandzukic, qui venait de perdre deux duels devant le gardien Jordan Pickford, ne sème le délire chez les spectateurs croates sur une déviation de la tête de Perisic.

DÉFAITE DOULOUREUSE

Dans le camp anglais, la défaite est aussi cruelle que porteuse d'espoirs, la jeune équipe ayant fait un parcours plus long qu'anticipé. «On est dégoûtés», a déploré le capitaine des Britanniques Harry Kane au coup de sifflet final, sur

Pris dans les célébrations

«À un moment, ils se sont rendus compte que j'étais en dessous.» Un photographe s'est retrouvé enseveli sous les joueurs croates en pleine célébration du but de la victoire inscrit par Mario Mandzukic. «J'étais en train de changer d'objectif alors que les joueurs s'approchaient de moi», raconte Yuri Cortez, qui se trouvait à l'un des emplacements prévus pour les photographes. «Ils ont continué à s'approcher et ils me sont tombés dessus. C'était un moment de folie, ils étaient très heureux. Et à un moment, ils se sont rendus compte que j'étais en dessous!» rigole Cortez. Le photographe a gardé ses réflexes sous la montagne de joueurs et appuyé sur le bouton, tirant des clichés très proches de la jubilation croate. Fin de l'histoire : «Ils m'ont demandé comment j'allais. Un a récupéré mes objectifs et un autre [le défenseur Domagoj Vida] m'a fait une bise». AFP

BeIn Sports. «Ça fait mal, ça fait vraiment mal. Ça va faire mal pendant un moment, évidemment. On va garder la tête haute. C'était un voyage incroyable, on est allé plus loin que personne ne le pensait.»

Quant aux Croates, ils ont amplement mérité cette première finale de leur histoire, mais ne voudront pas se contenter d'avoir atteint l'étape ultime. En 1998, la génération de Davor Suker, actuel président de la fédération croate, avait terminé à la troisième place de la Coupe du monde 1998 après une défaite 2-1 en demie contre la France.

Aller un cran plus loin est déjà une consécration pour la génération de Luka Modric, plus que jamais prétendant à un premier Ballon d'Or. Mais la Croatie visera sans doute encore un cran plus haut, dimanche, dans le même stade Loujniki de Moscou. Afin de faire oublier 1998... AVEC AP



Hugo Lloris a réalisé un arrêt formidable, mardi, contre le Belge Toby Alderweireld, arrêt des plus importants, puisque la France l'a emporté 1-0.

— PHOTO AFP, ADRIAN DENNIS

Lloris, le pompier des Bleus

Agence France-Presse

SAINT-PÉTERSBOURG — Les bonds félins de Hugo Lloris en font le porte-bonheur de Didier Deschamps : le gardien de l'équipe de France est à son apogée au moment où il peut devenir le deuxième capitaine des Bleus à soulever la Coupe du monde, dimanche.

Il y avait eu une joyeuse bataille d'extincteurs entre joueurs dans leur hôtel d'Istra, épisode cocasse dans la foulée du match d'anthologie contre l'Argentine (4-3) en huitièmes qui avait rameuté les pompiers, mais sans conséquence. Lloris, lui, joue les extincteurs à chaque match.

Il éteint les rares occasions nettes adverses. Face à la Belgique, mardi en demi-finale (1-0), il a détourné une frappe en pivot de Toby Alderweireld qui filait vers le côté droit de sa cage.

«Lloris fait toujours les arrêts qu'il faut, encore mardi, et l'autre jour contre l'Uruguay encore plus exceptionnel», confie Alain Giresse, ancien joueur et consultant pour Radio France. Car le portier est coutumier du fait en Russie.

Contre l'Australie (2-1) : il sort un coup franc des Soceroos

prolongé par Corentin Tolisso, qui se dirigeait près de son poteau. Il encaisse par ailleurs un penalty.

Contre le Pérou (1-0) : il fête sa 100^e sélection en remportant son face-à-face avec Paolo Guerrero.

Contre le Danemark (0-0) : il laisse sa place à sa doublure Steve Mandanda, qui dispute son premier match de phase finale. «J'en ai parlé avec Hugo», révèle Deschamps après la rencontre.

Contre l'Argentine (4-3) : ça se complique. Il ne peut rien sur le premier but encaissé, un tir puissant d'Angel Di Maria, et pas grand-chose sur le deuxième, une frappe déviée. Peut-être moins innocent sur le troisième, même si ce sont surtout les défenseurs français qui ont laissé Sergio Agüero négocier le ballon de la tête. Trois buts passés par pertes et profits dans la féerie de Kazan.

Contre l'Uruguay (2-0) : son chef-d'œuvre. Une détente horizontale pour sortir une tête de Martin Caceres juste avant la mi-temps, au ras du poteau. Assurément un des moments mémorables du parcours bleu, à l'égal de la chevauchée folle de Kylian Mbappé ou la «patate tatare» de Benjamin Pavard exécutées contre l'Argentine.

«Ce n'est pas un arrêt, c'est presque un but», s'est exclamé

Deschamps. Comme un clin d'œil à la fameuse formule de Pelé commentant le sauvetage du gardien Gordon Banks sur sa tentative de la tête lors de Brésil-Angleterre au Mondial de 1970 : «J'ai marqué un but, mais Banks l'a arrêté».

Il sait aussi éteindre le feu dans sa surface en boxant des poings tel ballon qui cafouille. Mais Lloris joue également les extincteurs après chaque victoire : il exige invariablement de «ne pas s'enflammer»; variante, utilisée mardi soir : «Il ne faut pas céder à l'euphorie».

FAIRE TAIRE LES CRITIQUES

Et il a aussi étouffé les critiques, qui étaient lancinantes avant le tournoi. Nées surtout de sa «boulette suédoise» en juin 2017, occasionnant une défaite 2-1 à Stockholm, et dont le souvenir restait vivace au long du bon parcours de la Suède, éliminée en quarts du Mondial 2018. Critiques ravivées pendant la préparation, sévères sur le but encaissé contre l'Italie (3-1), mais justifiées quand il couvre mal son angle face aux États-Unis (1-1).

Mais le légendaire Fabien Barthez avait vu juste, le 11 juin sur RMC : «On connaît ses qualités, sa force mentale. Il n'a qu'une chose

à faire, se mettre dans sa bulle et se fermer complètement de tous ces commentaires. J'ai une totale confiance en Hugo. Il connaît les grands événements.»

À 31 ans, Lloris éternera sa 104^e sélection dimanche, loin devant les 87 de Barthez, et une de plus que Deschamps, dont il avait déjà battu le record de capitans (80^e dimanche contre 54). Le Niçois de Tottenham a d'ailleurs quelque chose de 1998 en lui, puisqu'il a côtoyé en équipe nationale le dernier rescapé des champions du monde, Thierry Henry, de 2008 à 2010.

Il a tout connu, la pire page de l'histoire des Bleus (Mondial 2010) comme l'épopée de l'Euro 2016, où il avait éliminé les Allemands champions du monde en demi-finale (2-0). Et trois sélectionneurs, après Raymond Domenech qui l'a installé dans les cages à partir d'août 2009 et Laurent Blanc qui lui a confié le brassard, faute de mieux : c'était le seul titulaire incontournable sur les décombres de Knysna.

Le capitaine a appris son rôle, s'est imposé, à sa manière. Il s'agit désormais de relever le gant d'une finale de Mondial... en soulevant le trophée.

105^E TOUR DE FRANCE
SAGAN, MAÎTRE SPRINTÉUR
52

WIMBLEDON
FEDERER CHASSÉ DE SON TRÔNE
56 et 57

Kevin Anderson



sports

**GRAND
SOLDE
D'ÉTÉ**

30% À 50%

DE RABAIS SUR GRANDE SÉLECTION DE VÊTEMENTS

BIKINIS & BOARDSHORTS • PRÊT-À-PORTER • VÊTEMENTS TECHNIQUES

SÉLECTION DE VÊTEMENTS



ARC'TERYX

30%

GRANDE SÉLECTION DE
VÊTEMENTS DE VÉLO

30%

COLLECTION DE VÊTEMENTS

VANS



VOLCOM

50%

GRANDE SÉLECTION DE
CHAUSSURES, SANDALES & BOTTES

50%

**SOLDES SUR
MARQUES RÉPUTÉES**

**BIEN PLUS DE RABAIS
EN MAGASIN !**


LA CORDÉE

**la vie
sportive**

600 Bouvier, Québec • lacordee.com

Rabais applicables sur prix réguliers. À l'exception des restrictions de nos fournisseurs.
Aucunes commandes spéciales. Détails en magasin. Jusqu'au 22 juillet 2018.